

P5525N

GB	Digital Timer Socket
DE	Digitale Zeitschaltuhr
HU	Digitális időkapcsoló aljzat
SI	Digitalna stikalna ura
RS HR BA ME	Utičnica s digitalnim timerom
UA	Розетка цифрового таймера
RO MD	Priză cu temporizator digital
LT	Skaitmeninio laikmačio lizdas
LV	Digitālā taimera ligzda
EE	Digitaalse taimeriga pistikupesa
BG	Гнездо с дигитален таймер
IT	Spina temporizzata digitale
ES	Enchufe con interruptor digital
NL	Digitaal schakelstopcontact
PT	Tomada com temporizador digital
GR CY	Ψηφιακή πρίζα με χρονοδιακόπτη
SE	Digital timeruttag
FI	Digitaalinen ajastinpistorasia
DK	Digital timerstik



GB | Digital Timer Socket

Specifications

Power supply: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Max. load: 3 680 W

IP rating: IP44

Operating temperature: -10 °C to +40 °C

increment for setting time: 1 minute

16 combinations of days or blocks of days

Deviation: ±1 minute a month

Switched phase

Back-up battery: NiMH 1.2 V >100 hours

Features

1. The digital timer socket can be used to preset a specific time to turn your appliances on or off outdoors or in your household. It is ideal for saving energy and improving the safety of your household.
2. The random on/off feature allows you to turn appliances on or off at irregular times, making it ideal not only for certain automatic functions in your household, but also for protecting you against break-ins during your absence.
3. The LCD screen shows the programme settings and real time.
4. You can set up to 10 programmes for activating/deactivating the socket.

Installation

1. Plug the timer socket into a 230 V AC socket.
2. Let it charge for approx. 12 hours.
3. Once the socket is charged, erase all stored information by pressing the MASTER CLEAR button using a sharp object such as a pencil or pen.
4. The timer socket is now ready for setting and use.

Time Display

Time can be displayed in two different ways.

1. 12-hour time display: digital display of time from 00:00 to 11:59, with the screen showing AM (from midnight to noon) or PM (from noon to midnight).
2. 24-hour time display: digital display of time from 00:00 to 23:59, with no AM or PM on the screen.
3. To switch between the two time display modes, press the CLOCK and TIMER buttons simultaneously.

Setting the Day of the Week and Time

1. Setting the Day of the Week

1.1 Press and hold down the CLOCK button and press the WEEK to set the day of the week.

1.2 The order of the days is displayed as follows:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = Monday, Tu = Tuesday, We = Wednesday, Th = Thursday, Fr = Friday, Sa = Saturday, Su = Sunday

- 1.3 If you hold down the CLOCK button and simultaneously press the WEEK button once, the days are displayed in order slowly. If you press and hold down both buttons, the days in the week will change more rapidly. Release the buttons once the day of the week of choice appears on the screen.
2. Setting Time
 - 2.1 To set the time, press and hold down the CLOCK button and press the HOUR button.
 - 2.2 If you hold down the CLOCK button and press the HOUR button once, the time changes slowly. If you hold down both buttons at the same time, the time changes more rapidly. Release the buttons once the time of choice appears on the screen.
 - 2.3 To set the minutes, press and hold down the CLOCK button and press the MINUTE button. Set the minutes the same way you did hours, as described in point 2.2.
3. Setting Daylight Saving Time
 - 3.1 Press and hold down the CLOCK button and press the ON/AUTO/OFF to switch to daylight saving time. The time on the screen will automatically shift forward one hour and the letter S will appear on the screen.
 - 3.2 Pressing the CLOCK and ON/AUTO/OFF buttons again cancels daylight saving time, the time shifts back one hour and the letter S disappears.

Note: To set the day of the week and time, the LCD screen must be in real time display mode. If the LCD screen is in programme setting mode, press the CLOCK to return to real time display mode.

Programme Settings

1. If the LCD is displaying real time (CLOCK is on the screen), press the TIMER button once to switch to programme setting mode; 1ON will appear on the left side of the screen and the screen will show the word PROGRAM.
- 1.1 "1" indicates the number of the programme group (programme group numbers range from 1 to 10).
- 1.2 "ON" indicates turning the socket on.
- 1.3 "OFF" indicates turning the socket off.
2. To select a programme group and choose between the on/off state, press the TIMER button to increase the programme group number. The order is as follows:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF ↵

Real time will be displayed automatically after 30 s of inactivity in settings or if you press the CLOCK button.

3. After selecting a programme (1–10), you can set the day of the week and the time. Press the WEEK button to select the day or block of days in the week. The days/blocks of days are displayed in this order:
 - 3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
 - 3.2 MO TU WE TH FR SA SU
 - 3.3 MO TU WE TH FR
 - 3.4 SA SU
 - 3.5 MO TU WE TH FR SA
 - 3.6 MO WE FR
 - 3.7 TU TH SA
 - 3.8 MO TU WE
 - 3.9 TH FR SA
 - 3.10 MO WE FR SU
4. To set the programme time, the LCD screen must show the word PROGRAM.
 - 4.1 To set the hour when the programme should turn on (1ON), press the HOUR button once to slowly set the hour value. If you hold down the button, the value changes more rapidly. Release the button once the time of choice in hours appears on the screen.

- 4.2 To set the minutes when the programme should turn on (10N), press the MINUTE button once to slowly set the minute value. If you hold down the button, the value changes more rapidly. Release the button once the time of choice in minutes appears on the screen.
- 4.3 To set the end of the programme (10FF), press the TIMER button and set the time as described in points 4.1 and 4.2

Note:

- (a) If you wish to change a previously set programme, proceed as described in points 4 to 4.3 in section F and enter new values to overwrite the previous settings.*
- (b) Once a programme is set, press the CLOCK button to immediately return to real time display. If you don't, real time will be displayed automatically after 30 seconds of inactivity.*

Random Setting

1. The random setting feature turns the connected appliance on and off irregularly at a 10 to 31 minute interval from 18:00 to 6:00.
2. Plug the timer socket into a mains socket and set the programme using the ON/AUTO/OFF button to AUTO so that you can start/end the random function.
3. Press the RANDOM button once; the letter R will light up on the right of the screen and the random function is now active. The socket will be off for 10 to 31 minutes. After that, the function will switch to the opposite mode, i.e. on.
4. Pressing the RANDOM button stops the random function and R will disappear from the screen.

Cancelling/Restoring a Previously Set Programme

Pressing the ON/AUTO/OFF button allows you to cancel/restore a preset programme; the display on the screen changes in this order:

1. "ON" cancel a preset programme; the appliance will stay on the whole time.
2. "AUTO" restore a preset programme; the appliance will turn on and off automatically in accordance with your settings.
3. "OFF" cancel a preset programme; the appliance will stay off the whole time.

Note:

A previously set random function will only activate if the timer socket is in AUTO mode. If the random function is on, the auto on/off programme functions between 6 pm and 6 am are not active.

Connection

1. Set the on/off programmes on the timer socket as described above.
2. Turn off the electrical appliance.
3. Plug the appliance's power cable into the timer socket and plug the timer socket into a mains socket.
4. Turn on the appliance.
5. The appliance will now be turn on/off based on your set programmes until you manually cancel the setting.

SAFETY WARNINGS

- If the screen isn't working, plug the timer socket into a 230 V AC socket and let it charge – the screen should light up in about 2 hours and the socket should be fully functional. To recharge fully, leave it in the socket for approx. 12 hours.

- The device must only be connected to and used with 230 V AC (~)/50 Hz electrical wiring fitted with a protective contact in line with valid electrical regulations.
- Pay attention to the data on the type label of the appliances connected to the device. Maximum input power of all connected electrical appliances must not exceed 3 680 W (max. current 16 A). Max. inductive load: 2 A.
- Make sure that the lead-in protective conductor is not disrupted – the life of the user may be endangered if the protective conductor is disrupted.
- Do not plug the device into sockets with a circuit breaker rated higher than 16 A. The socket may only be switched with a maximum inductive load of 2 A. Always make sure the plug from the connected device is fully plugged into the socket.
- Do not leave the connected electrical appliances unattended.
- Never tamper with the electrical circuits of the device or disassemble it! If the device is damaged or non-functional, contact the seller.
- When cleaning the timer socket, always unplug it from power first. Then clean it using a dry cloth. Do not use any cleaning agents or immerse the device in water!
- The recommended operating temperature is from -10 °C to +40 °C.
- Only plug rubber cables with an IP44 plug into the socket.
- The timer socket should be used in vertical position only to maintain its IP44 rating.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Any use of the device not listed in the previous sections of the manual will result in damage to the product and could present danger in the form of a short circuit, injury by electric current, etc. The device must not be modified or otherwise restructured! Safety warnings must be followed unconditionally.

DE | Digitale Zeitschaltuhr

Spezifikation

Stromversorgung: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Max. Belastung: 3 680 W

IP Schutzart: IP44

Arbeitstemperatur: -10 °C bis +40 °C

Intervall für das Einstellen der Zeit: 1 Minute

16 Kombinationen von Tagen oder Tagesblöcken

Streuung: ±1 Minute pro Monat

Geschaltete Phase

Reservebatterie: NiMH 1,2 V >100 Stunden

Funktion

1. Mit der digitalen Schaltsteckdose (im Folgenden als Schalter bezeichnet) kann eine bestimmte Zeit im Voraus eingestellt werden, um Ihre Geräte im Außenbereich und zu Hause ein- oder auszuschalten (on/off). Sie ist ideal für Energieeinsparungen und Sicherheit in Ihrem Zuhause.
2. Mit der Funktion der zufälligen Ein-/Ausschaltung (Random) können Sie Geräte zu unregelmäßigen Zeiten ein- oder ausschalten, was nicht nur für bestimmte automatische Funktionen in Ihrem Haus ideal ist, sondern auch zum Schutz vor Einbrechern während Ihrer Abwesenheit.
3. Das LCD-Display zeigt den Programmeinstellungstatus und die Echtzeit an.
4. Es können bis zu 10 Ein/Aus-Programme eingestellt werden.

Installation

1. Schließen Sie den Schalter an eine 230-V-Steckdose an.
2. Lassen Sie ihn etwa 12 Stunden lang aufladen.
3. Löschen Sie nach dem Aufladen alle gespeicherten Informationen, indem Sie die Taste MASTER CLEAR mit einem spitzen Gegenstand wie einem Bleistift oder Kugelschreiber drücken.
4. Jetzt ist der Schalter für die Einrichtung und Verwendung bereit.

Zeitanzeige

Die Uhrzeit wird auf zwei verschiedene Arten angezeigt.

1. 12-Stunden-Zeitanzeige: digitale Anzeige der Zahlen von 00:00 bis 11:59, wobei die Anzeige AM (Mitternacht bis Mittag) oder PM (Mittag bis Mitternacht) im Display angezeigt wird.
2. 24-Stunden-Zeitanzeige: digitale Anzeige der Zahlen von 00:00 bis 23:59 ohne AM oder PM im Display.
3. Um von der 12-Stunden- zur 24-Stunden-Anzeige oder umgekehrt zu wechseln, drücken Sie gleichzeitig die Tasten CLOCK und TIMER.

Einstellung des Wochentags und der Uhrzeit

1. Einstellung des Wochentags
 - 1.1 Drücken und halten Sie die CLOCK-Taste und drücken Sie gleichzeitig die WEEK-Taste, um den Wochentag einzustellen.
 - 1.2 Die Reihenfolge der Tage (Abkürzungen der Tagesnamen) wird wie folgt angezeigt:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ⏪

Mo = Montag, Tu = Dienstag, We = Mittwoch, Th = Donnerstag, Fr = Freitag, Sa = Samstag, Su = Sonntag

- 1.3 Wenn Sie die Taste CLOCK und gleichzeitig die Taste WEEK einmal drücken, werden die Tage langsam nacheinander eingestellt. Wenn Sie diese Tasten gedrückt halten, werden die Wochentage schnell in der entsprechenden Reihenfolge angezeigt. Lassen Sie die Tasten los, wenn der gewünschte Wochentag auf dem Display erscheint.
2. Einstellung der Uhrzeit
 - 2.1 Um Stunden einzustellen, halten Sie die CLOCK-Taste gedrückt und drücken Sie die HOUR-Taste.
 - 2.2 Wenn Sie die CLOCK- und die HOUR-Taste gleichzeitig drücken, werden Stunden langsam eingestellt. Wenn Sie diese Tasten gedrückt halten, erfolgt die Anzeige schnell. Lassen Sie die Tasten los, wenn die gewünschte Zeit in Stunden auf dem Display erscheint.

2.3 Um Minuten einzustellen, halten Sie die CLOCK-Taste gedrückt und drücken Sie die MINUTE-Taste. Um die Minuten einzustellen, gehen Sie genauso vor wie beim Einstellen der Stunden, wie in Abschnitt 2.2 beschrieben.

3. Einstellung der Sommerzeit

3.1 Halten Sie die CLOCK-Taste gedrückt und drücken Sie die ON/AUTO/OFF-Taste, um auf die Sommerzeit umzustellen. Das Display erhöht automatisch die Uhrzeit um eine Stunde und gleichzeitig wird der Buchstabe „S“ angezeigt.

3.2 Drücken Sie die CLOCK- und ON/AUTO/OFF-Tasten erneut, um die Sommerzeiteinstellung aufzuheben; der Zeitwert verringert sich um eine Stunde und der Buchstabe „S“ verschwindet vom Display.

Anmerkung: Um den Wochentag und die Uhrzeit einstellen zu können, muss sich das LCD-Display im Echtzeitanzeigemodus befinden. Wenn sich die LCD-Anzeige im Programmeinstellungsmodus befindet, drücken Sie die Taste CLOCK und die Anzeige kehrt in den Echtzeitanzeigemodus zurück..

Programmeinstellungen

1. Wenn das LCD-Display Echtzeit anzeigt (auf dem Display wird CLOCK angezeigt), drücken Sie die TIMER-Taste einmal, um in den Programmeinstellungsmodus zu wechseln, auf der linken Seite des LCD-Displays wird „10N“ und der Schriftzug PROGRAM angezeigt.

1.1 „1“ gibt die Programmgruppennummer an (die Programmgruppennummern reichen von 1 bis 10).

1.2 „ON“ zeigt den Ein-Zustand an.

1.3 „OFF“ zeigt den Aus-Zustand an.

2. Um die Programmgruppe und den Ein/Aus-Status zu wählen, drücken Sie die TIMER-Taste, um eine höhere Gruppennummer zu wählen, wobei die Reihenfolge wie folgt ist:

➤ 10N > 10FF > 20N > 20FF 100N > 100FF

Die Echtzeit wird automatisch nach 30 Sekunden Inaktivität in der Einstellung angezeigt, oder drücken Sie die CLOCK-Taste.

3. Nach Auswahl des Programms (1–10) können Sie den Wochentag und die Uhrzeit einstellen. Drücken Sie die WEEK-Taste, um einen Tag oder einen Block von Wochentagen auszuwählen. Die Anzeige der Tages-/Blockabkürzungen erfolgt in dieser Reihenfolge:

3.1 M0->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.2 M0 TU WE TH FR SA SU

3.3 M0 TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 M0 TU WE TH FR SA

3.6 M0 WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 M0 TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 M0 WE FR SU

4. Um die Programmzeit einzustellen, muss das Wort PROGRAM auf dem LCD-Display angezeigt sein.

4.1 Um die Stunde des Programmsstarts (Einschalten) (10N) einzustellen, drücken Sie einmal die HOUR-Taste, die Uhrzeit wird langsam eingestellt. Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, erfolgt die Anzeige schnell. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Zeit in Stunden auf dem Display erscheint.

- 4.2 Um die Minuten des Programmstarts (10N) einzustellen, drücken Sie einmal die MINUTE-Taste, die Uhrzeit wird langsam eingestellt. Wenn Sie diese Taste gedrückt halten, erfolgt die Anzeige schnell. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Zeit in Minuten auf dem Display erscheint.
- 4.3 Um das Programmende (Ausschalten) (10FF) einzustellen, drücken Sie die TIMER-Taste und verfahren Sie wie in den Punkten 4.1 und 4.2 beschrieben

Anmerkung:

- (a) Wenn Sie das voreingestellte Programm ändern möchten, gehen Sie vor, wie in den Punkten 4 bis 4.3 in Teil F beschrieben, und ersetzen Sie die ursprüngliche Einstellung durch die Eingabe neuer Daten.
- (b) Nachdem Sie das Programm eingestellt haben, drücken Sie die CLOCK-Taste, um sofort zur Echtzeitanzeige zurückzukehren. Wenn Sie dies nicht tun, wird die Zeit automatisch nach 30 Sekunden angezeigt, ohne dass eine Taste gedrückt werden muss.

Zufallseinstellung (Random)

1. Die Zufallsfunktion schaltet das Gerät in unregelmäßigen Abständen zwischen 10 und 31 Minuten zwischen 18:00 und 6:00 ein und aus.
2. Stecken Sie den Schalter in eine Steckdose und stellen Sie das Programm mit der Taste ON/AUTO/OFF auf AUTO, um die Zufalls-Ein/Aus-Funktion zu starten/zu beenden.
3. Drücken Sie die RANDOM-Taste einmal, das „R“ auf der rechten Seite des LCD-Displays leuchtet auf und die Zufalls-Ein/Aus-Funktion ist aktiviert. Die Spannungsversorgung ist für 10 bis 31 Minuten ausgeschaltet. Nach dieser Zeit schaltet die Funktion in den entgegengesetzten Modus um, d.h. eingeschaltet.
4. Durch erneutes Drücken der RANDOM-Taste können Sie die Zufalls-Ein/Aus-Funktion stoppen; in diesem Fall verschwindet das „R“ von der LCD-Anzeige.

Abbrechen/Rücksetzen eines voreingestellten Programms

Durch Drücken der ON/AUTO/OFF-Taste können Sie das voreingestellte Programm jedes Mal abbrechen/fortsetzen, die Anzeige ändert sich in der folgenden Reihenfolge:

1. Mit „ON“ wird das voreingestellte Programm abgebrochen und das Gerät bleibt die ganze Zeit eingeschaltet.
2. „AUTO“ setzt das voreingestellte Programm wieder her, das Gerät schaltet sich entsprechend Ihrer Einstellung automatisch ein und aus.
3. „OFF“ bricht das voreingestellte Programm ab, das Gerät bleibt die ganze Zeit ausgeschaltet.

Anmerkung:

- (a) Die voreingestellte Zufalls-Ein/Aus-Funktion wird nur dann aktiviert, wenn sich der Schalter im AUTO-Modus befindet.
- (b) Wenn die Zufallsfunktion eingeschaltet ist, sind die Funktionen des automatischen Ein- und Ausschaltprogramms zwischen 18 Uhr und 6 Uhr nicht aktiv.

Anschluss

1. Stellen Sie die gewünschten Ein-/Aus-Programme wie oben beschrieben am Schalter ein.
2. Schalten Sie den Verbraucher ab.
3. Stecken Sie das Netzkabel des Verbrauchers in den Stecker des Schalters und dann den Schalter in eine Steckdose.
4. Schalten Sie den Verbraucher ein.

5. Der Verbraucher wird dann gemäß den von Ihnen eingestellten Programmen ein-/ausgeschaltet, es sei denn, Sie drücken den manuellen Abbruch der Einstellung.

SICHERHEITSHINWEISE

- Wenn das Display nicht funktioniert, stecken Sie den Schalter in eine 230-V-AC-Steckdose und lassen Sie ihn aufladen – nach etwa 2 Stunden leuchtet das Display auf und der Schalter ist voll funktionsfähig. Lassen Sie ihn für eine volle Aufladung ca. 12 Stunden in der Steckdose.
- Das Gerät darf nur an einem 230 V AC (~)/50 Hz Stromnetz angeschlossen und betrieben werden, das mit einem Schutzkontakt nach den geltenden elektrotechnischen Vorschriften ausgestattet ist.
- Die Angaben auf dem Typenetikett des angeschlossenen Elektrogerätes müssen beachtet werden. Die maximale Leistungsaufnahme aller an das Gerät angeschlossenen Elektrogeräte darf die Grenze von 3 680 W (max. Strom 16 A) nicht überschreiten. Induktive Last max. 2 A.
- Es ist darauf zu achten, dass das Stromzufuhrkabel zum Gerät nicht beschädigt ist – es besteht bei einem defekten Stromzufuhrkabel Lebensgefahr.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Steckdosen, deren Absicherung größer als 16 A ist. Es können induktive Lasten von max. 2 A geschaltet werden. Überprüfen Sie immer, ob der Stecker des Geräts vollständig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Das angeschlossene Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Manipulieren Sie niemals die Verdrahtung des Geräts und zerlegen Sie es nicht! Im Falle von Beschädigungen oder Funktionsstörungen des Geräts wenden Sie sich bitte an den Gerätehändler.
- Bei der Reinigung muss zuvor die Zeitschaltuhr vom Stromnetz genommen werden. Danach wird die Zeitschaltuhr mit einem trockenen Tuch gereinigt. Keine Reinigungsmittel verwenden. Das Gerät niemals unter Wasser tauchen!
- Die empfohlene Betriebstemperatur beträgt -10 °C bis +40 °C.
- Es dürfen nur gummierte Kabel mit einem IP44-Stecker angeschlossen werden.
- Die Zeitschaltuhr darf nur in vertikaler (senkrechter) Position zur Einhaltung der Schutzklasse IP44 betrieben werden.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind sie zu beaufsichtigen.
- Jegliche Verwendung dieses Geräts, die anders durchgeführt wird als im vorstehenden Teil der Bedienungsanleitung beschrieben ist, führt zur Beschädigung dieses Produktes und ist mit der Entstehung von Gefahren verbunden, wie beispielsweise einem Kurzschluss, einem Unfall durch elektrischen Strom u. ä. Das Gerät darf nicht verändert oder umgebaut werden! Die Sicherheitshinweise müssen unbedingt beachtet werden.

HU | Digitális időkapcsoló aljzat

Jellemzők

Tápellátás: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Max. terhelés: 3 680 W

IP védelem: IP44

Munkahőmérséklet: -10 °C és +40 °C között

Időbeállítási intervallum: 1 perc

16 nap- vagy napcsoport kombináció

Pontosság: ±1 perc/hó

Kapcsolt fázis

Tartalék elem: NiMH 1,2 V >100 óra

Funkció

1. A digitális kapcsoló aljzat (a továbbiakban: kapcsoló) segítségével előre beállítható egy bizonyos idő a csatlakoztatott készülékek be- vagy kikapcsolására (on/off) kültéren vagy beltéren. Ideálisan használható háztartásokban energiatakarékossági és biztonság megfontolásokból.
2. A véletlenszerű be-/kikapcsolás funkció lehetővé teszi a készülékek rendszertelen időközönkénti be- és kikapcsolását, így nem csak néhány automatikus funkció céljára ideális otthon, hanem óv a betörésektől is, amíg távol vagyunk.
3. Az LCD kijelző mutatja a programbeállítás állapotát és a valós időt.
4. Akár 10 be-/kikapcsolási program beállítható.

Beüzemelés

1. csatlakoztatjuk a kapcsolót egy 230 V AC aljzathoz.
2. Hagyjuk körülbelül 12 órát töltődni.
3. A feltöltés után töröljünk minden tárolt információt a MASTER CLEAR gombbal egy hegyes tárgy, például ceruza vagy toll segítségével.
4. A kapcsoló beállításra és használatra készen áll.

Óra megjelenítése

Az idő két különböző módon jeleníthető meg.

1. 12-órás időkijelzés: digitálisan megjelenő számok 00:00 és 11:59 között, mellettük AM (éjfél-től délig) vagy PM felirat (détől éjfélig) látható.
2. 24-órás időkijelzés: digitálisan megjelenő számok 00:00-tól 23:59-ig, AM vagy PM felirat nélkül.
3. A 12-órás időkijelzésről 24 órára váltáshoz vagy fordítva nyomjuk meg egyszerre a CLOCK és a TIMER gombot.

Az idő és a hét napjának beállítása

1. A hét napjának beállítása
- 1.1 Nyomjuk meg és tartuk lenyomva a CLOCK gombot, ezzel egyidejűleg állítsuk be a hét napját a WEEK gombbal.
- 1.2 A napok (rövidítése) a következőképpen jelenik meg:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ⏏

Mo = hétfő, Tu = kedd, We = szerda, Th = csütörtök, Fr = péntek, Sa = szombat, Su = vasárnap

1.3 Ha lenyomva tartjuk a CLOCK gombot és egyidejűleg nyomkodjuk a WEEK gombot, a napok egymás után, lassan váltják egymást. Ha a gombokat lenyomva tartjuk, a hét napjai gyorsan váltják egymást adott sorrendben. Engedjük el a gombokat, amikor a hét kívánt napja látható a kijelzőn.

2. Az idő beállítása

2.1 Az óra beállításához nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a CLOCK gombot, majd nyomjuk meg az HOUR gombot.

2.2 Ha lenyomva tartjuk a CLOCK gombot és egyidejűleg egyszer az HOUR gombot, az óraértékek lassan váltják egymást. Ha lenyomva tartjuk mindkét gombot, az óraértékek gyorsan váltakoznak. Engedjük el a gombokat, amikor a kívánt óra látható a kijelzőn.

2.3 A perc beállításához nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a CLOCK gombot, majd nyomjuk meg a MINUTE gombot. A percek beállításához járjunk el ugyanúgy, mint az órák esetében, a 2.2 pontban leírtak szerint.

3. Nyári időszámítás beállítása

3.1 Nyomjuk meg és tartsuk lenyomva a CLOCK gombot, majd nyomjuk meg az ON/AUTO/OFF gombot a nyári időszámításra váltáshoz. A kijelzőn megjelenik az "S" betű, az óra pedig egy órával többet fog mutatni.

3.2 Nyomjuk meg ismételten a CLOCK és az ON/AUTO/OFF gombokat a nyári időszámítás kikapcsolásához, az óra egy órával csökken, és az "S" betű eltűnik a kijelzőről.

Megjegyzés: Az idő és a hét napjának beállításához az LCD kijelzőnek valós idejű megjelenítési módban kell lennie. Ha az LCD-kijelző programbeállítás üzemmódban van, nyomjuk meg az ÓRA gombot, és a kijelző visszatér a valós idejű megjelenítési üzemmódba.

Programok beállítása

1. Ha az LCD-kijelző valós időt mutat (a kijelzőn a CLOCK felirat látható), nyomjuk meg egyszer a TIMER gombot, hogy programbeállítás üzemmódba váltsunk, az LCD kijelző bal oldalán az "1ON" felirat jelenik meg, és a PROGRAM felirat.

1.1 Az "1" a programcsoport számát jelöli (a programcsoportok száma 1 és 10 között van).

1.2 Az "ON" azt jelenti, hogy be van kapcsolva.

1.3 Az "OFF" azt jelenti, hogy ki van kapcsolva.

2. A TIMER gombot megnyomva növelhetjük eggyel a programcsoport számát és válthatunk a BE/KI állapot között a következő sorrendben:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

A valós idő automatikusan megjelenik 30 másodperc tétlenség után, vagy ha megnyomjuk a CLOCK gombot.

3. A program (1-10) kiválasztása után beállíthatjuk a hét napját és az időt. Nyomjuk meg a WEEK gombot a hét egy napjának vagy napcsoportjának kiválasztásához. A napok/napcsoportok rövidítése az alábbi sorrendben jelenik meg:

3.1 MO TU WE TH FR SA SU

3.2 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. A program időpontjának beállításához a PROGRAM szónak meg kell jelennie az LCD kijelzőn.
- 4.1 A program kezdő (bekapcsolási) órájának beállításához (10N) nyomjuk meg egyszer az HOUR gombot, az óra lassan változik. Ha lenyomva tartjuk a gombot, az óraértékek gyorsan váltakoznak. Engedjük el a gombot, amikor a kívánt óra látható a kijelzőn.
- 4.2 A program kezdő (bekapcsolási) percének beállításához (10N) nyomjuk meg egyszer a MINUTE gombot, az óra lassan változik. Ha lenyomva tartjuk a gombot, az óraértékek gyorsan váltakoznak. Engedjük el a gombot, amikor a kívánt perc látható a kijelzőn.
- 4.3 A program végének (kikapcsolási idejének) beállításához (10FF), nyomjuk meg a TIMER gombot, és járjunk el a 4.1 és 4.2 pontban leírtak szerint.

Megjegyzés:

- (a) Ha módosítanánk a beállított programot, járjunk el az F szakasz 4-4.3 pontjában leírtak szerint, és az új adatok megadásával lecserélődik az eredeti beállítás.
- (b) A program beállítása után azonnal visszatérhetünk a valós idejű kijelzéshez, ha megnyomjuk a CLOCK gombot, vagy 30 másodperc elteltével gombnyomás nélkül is automatikusan megjelenik a valós idő.

Véletlenszerű (random) működés

1. A véletlenszerű működés funkció 18:00 és 6:00 óra között szabálytalan időközönként kapcsolja be és ki a készüléket 10 és 31 perc közötti időtartamra.
2. Dugjuk be az időkapcsolót a konnektorba, és állítsuk a programot AUTO módba az ON/AUTO/OFF gombbal a véletlenszerű be-/kikapcsolás elindításához/leállításához.
3. Nyomjuk meg egyszer a RANDOM gombot, az "R" megjelenik az LCD kijelző jobb oldalán, aktiválódik a véletlenszerű be/ki (random) funkció. Az áramellátás 10-31 perc időtartamra kikapcsol. Ezen idő letelte után a funkció az ellenkező, azaz BE üzemmódba kapcsol.
4. A RANDOM gomb ismételt megnyomásával kikapcsoljuk a véletlenszerű be/ki funkciót, az "R" eltűnik az LCD kijelzőről.

Előre beállított program ki- és bekapcsolása

Az ON/AUTO/OFF gomb megnyomásával minden alkalommal ki- és bekapcsolhatunk egy beállított programot, a kijelzés a következő sorrendben változik:

1. Az "ON" kikapcsolja a beállított programot, és a készülék végig bekapcsolva marad.
2. Az "AUTO" bekapcsolja a beállított programot, a készülék automatikusan be- és kikapcsol a beállításoknak megfelelően.
3. Az "OFF" kikapcsolja a beállított programot, és a készülék végig kikapcsolva marad.

Megjegyzés:

- (a) A véletlenszerű be- és kikapcsolás csak akkor aktiválható, ha a kapcsoló AUTO módban van.
- (b) Ha a véletlenszerű funkció be van kapcsolva, az automatikus be- és kikapcsolási programfunkciók este 6 és reggel 6 óra között nem aktívak.

Üzembehelyezés

1. Állítsuk be a kívánt be- és kikapcsolási (on/off) programokat a kapcsolón a fentiek szerint.
2. Kapcsoljuk ki az elektromos készüléket.
3. Dugjuk be a készülék tápkábelét az időkapcsoló dugaljába, majd dugja be az időkapcsolót egy elektromos aljzatba.

4. Kapcsoljuk be a készüléket.
5. A készülék ezután az általunk beállított programoknak megfelelően fog be- és kikapcsolni, hacsak nem nyomjuk meg a beállítások kézi törlését.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ha a kijelző nem működik, csatlakoztassuk az időkapcsolót egy 230 V AC aljzathoz, hogy feltöltődjön – kb. 2 óra múlva a kijelző világítása bekapcsol, és az időkapcsoló teljesen működőképes lesz. A teljes feltöltéshez hagyjuk a konnektorban kb. 12 órán át.
- A készüléket csak az érvényes elektromos előírásoknak megfelelő védőérintkezővel ellátott 230 V AC (~)/50 Hz-es elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni és használni.
- Legyünk tekintettel a berendezéshez csatlakoztatott elektromos készülék típus-tábláján lévő adatokra. A berendezéshez csatlakoztatott elektromos készülékek összesített maximális teljesítményfelvétele nem haladhatja meg a 3 680 W-ot (max. 16 A áramerősséget). Induktív terhelés max. 2 A.
- Ügyeljünk arra, hogy a készülék tápellátását biztosító védővezeték ne szakadjon meg – a védővezető megszakadása életveszélyt jelent.
- Ne használjuk a berendezést 16 A-nál nagyobb biztosítókkal védett aljzattal. Kapcsolható induktív terhelés max. 2 A. Mindig ellenőrizzük a készülék csatlakozódugóját, ha az teljesen be van dugva a dugaljba.
- Ne hagyjuk felügyelet nélkül a csatlakoztatott elektromos készülékeket.
- Ne módosítsuk a készülék csatlakozóit és ne szerelje szét! A készülék sérülése vagy meghibásodása esetén forduljunk a készülék forgalmazójához.
- Az időkapcsoló tisztítása során először húzzuk ki az aljzatot az elektromos hálózathoz. Ezután száraz ruhával tisztítsuk meg az időkapcsolót. Ne használjunk tisztítószeret és ne merítsük a berendezést vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ajánlott üzemi hőmérséklet: -10 °C és +40 °C között.
- Az időkapcsoló aljzathoz csak IP44-es védettségű gumikábeleket csatlakoztassunk.
- A csatlakozóaljzatot csak vertikális (függőleges) helyzetben szabad használni, hogy megfeleljen az IP44-es védettségnek.
- A készüléket nem használhatják felügyelet vagy a biztonságukért felelős személyektől kapott megfelelő tájékoztatás nélkül korlátozott fizikai, érzékszervi vagy értelmi képességű vagy tapasztalatlan személyek (beleértve a gyerekeket), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára! Ügyeljünk arra, hogy gyerekek ne játsszanak a készülékkel.
- Az eszköz jelen kézikönyv előző szakaszaiban jelzettéltől eltérő használata a termék károsodásához vezethet, és olyan veszélyeket idézhet elő, mint például rövidzárlat, áramütés stb. A készüléket tilos megváltoztatni vagy átépíteni! Feltétlenül be kell tartani a biztonsági figyelmeztetéseket.

SI | Digitalna stikalna ura

Specifikacije

Napajanje: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Maks. obremenitev: 3 680 W
IP zaščita: IP44
Delovna temperatura: -10 °C do +40 °C
Razpon nastavitve časa: 1 minuta
16 kombinacij dni ali sklopov dni
Odmik: ±1 minuta na mesec
Preklopna faza
Rezervna baterija: NiMH 1,2 V >100 ur

Funkcije

1. S pomočjo digitalne stikalne ure (v nadaljevanju stikalo) je možno vnaprej nastaviti določen čas vklopa ali izklopa (on/off) vaših aparatov v zunanjem okolju ali v gospodinjstvu. Idealna je za prihranek energije in varnost v vašem gospodinjstvu.
2. Funkcija naključnega vklopa/izklopa (random) vam omogoča aparate vklopiti ali izklopiti ob nepravilnih časih, torej je idealna ne le za nekatere samodejne funkcije v vašem gospodinjstvu, ampak vas tudi varuje pred vdorom v času vaše neprisotnosti.
3. LCD zaslon prikazuje stanje nastavitve programa in realni čas.
4. Nastavite lahko do 10 programov za vklop/izklop.

Namestitev

1. Stikalo priklopimo v vtičnico 230 V AC.
2. Pustimo polniti približno 12 ur.
3. Po napolnitvi izbrišemo vse shranjene podatke s pritiskom tipke MASTER CLEAR, in sicer s koničastim predmetom kot je svinčnik ali pero.
4. Stikalo je zdaj pripravljeno za vaše nastavitve in uporabo.

Prikaz časa

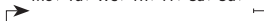
Čas se prikazuje na dva različna načina.

1. 12-urni prikaz časa: digitalni prikaz števil od 00:00 do 11:59 s tem, da je na zaslonu navedeno AM (od polnoči do poldneva) ali PM (od poldneva do polnoči).
2. 24-urni prikaz časa: digitalni prikaz števil od 00:00 do 23:59, na zaslonu ni navedeno AM ali PM.
3. Za spremembo iz 12-urnega prikaza časa v 24-urni ali obratno pritisnete hkrati tipki CLOCK in TIMER.

Nastavitev dneva v tednu in časa

1. Nastavitve dneva v tednu
 - 1.1 Pritisnite in držite tipko CLOCK, obenem pritisnete tipko WEEK za nastavitev dneva v tednu.
 - 1.2 Zaporedje dni (kratic imen dni) se prikazuje takole:

Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su >



Mo = ponedeljek, Tu = torek, We = sredo, Th = četrtek, Fr = petek, Sa = sobota, Su = nedelja

- 1.3 Če pritisnete tipko CLOCK in hkrati enkrat tipko WEEK, se nastavlja dnevi v zaporedju počasi. Če te tipki pritisnete in držite, poteka prikazovanje posameznih dni v tednu v ustreznem zaporedju hitro. Tipki sprostite, ko se na zaslonu prikaže dan v tednu, ki ste ga želeli.

2. Nastavitev časa

- 2.1 Za nastavitev ure pritisnete in držite tipko CLOCK in pritisnete tipko HOUR.

- 2.2 Če pritisnete tipko CLOCK in hkrati enkrat tipko HOUR, se nastavlja časovni podatek ure počasi. Če te tipki pritisnete in držite, poteka prikazovanje hitro. Tipki sprostite, ko se na zaslonu prikaže čas v urah, ki ste jih želeli.
- 2.3 Za nastavek minut pritisnite in držite tipko CLOCK in pritisnite tipko MINUTE. Za nastavek minut postopajte na enak način kot pri nastavitvi ure, tako kot je navedeno v točki 2.2.
3. Nastavek poletnega časa
- 3.1 Pritisnite in držite tipko CLOCK in pritisnite tipko ON/AUTO/OFF za spremembo na poletni čas. Na zaslonu se samodejno poveča časovni podatek za eno uro in hkrati se prikaže črka "S".
- 3.2 S ponovnim pritiskom tipk CLOCK in ON/AUTO/OFF ukinite nastavek poletnega časa, vrednost časa se zniža za eno uro in zaslona izgine črka "S".

Opomba: Za nastavek dneva v tednu in časa mora biti LCD zaslon v režimu prikaza realnega časa. Če je LCD zaslon v načinu nastavitve programov, pritisnite tipko CLOCK in zaslon se vrne v način prikaza realnega časa.

Nastavek programov

1. Če LCD zaslon prikazuje realni čas (na zaslonu je prikazano CLOCK), pritisnite enkrat tipko TIMER za spremembo v režim nastavek programa, na levi strani LCD zaslona se prikaže "10N" in prikaže se napis PROGRAM.
- 1.1 "1" označuje številko skupine programa (številke skupin programov so od 1 do 10).
- 1.2 "ON" pomeni stanje vklopljeno.
- 1.3 "OFF" pomeni stanje izklopljeno.
2. Za izbiro skupine programa in stanja vklopljeno/izklopljeno (on/off) pritisnite tipko TIMER za izbiro večjega števila skupine, zaporedje je naslednje:

➤ 10N > 10FF > 20N > 20FF 100N > 100FF

Realni čas se prikaže samodejno po 30 s nedejavnosti v nastavitvi ali pritisnite tipko CLOCK.

3. Po izbiri programa (1–10) lahko nastavite dan v tednu in čas. Pritisnite tipko WEEK za izbiro dneva ali skupine dni v tednu. Prikaz kratic dni/skupin je v naslednjem zaporedju:
- 3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
- 3.2 MO TU WE TH FR SA SU
- 3.3 MO TU WE TH FR
- 3.4 SA SU
- 3.5 MO TU WE TH FR SA
- 3.6 MO WE FR
- 3.7 TU TH SA
- 3.8 MO TU WE
- 3.9 TH FR SA
- 3.10 MO WE FR SU
4. Za nastavek časa programa mora biti na LCD zaslonu prikazan napis PROGRAM.
- 4.1 Za nastavek ure začetka (vklopa) programa (10N) pritisnite enkrat tipko HOUR, časovni podatek ure se nastavlja počasi. Če to tipko pritisnete in držite, prikaz poteka hitro. Tipko sprostite, ko se na zaslonu prikaže zelen čas v urah.
- 4.2 Za nastavek minut začetka programa (10N) pritisnite enkrat tipko MINUTE, časovni podatek minut se nastavlja počasi. Če to tipko pritisnete in držite, prikaz poteka hitro. Tipko sprostite, ko se na zaslonu prikaže zelen čas v minutah.
- 4.3 Za nastavek konca programa (izklop) programa (10FF) pritisnite tipko TIMER in postopajte na način opisan v točkah 4.1 in 4.2

Opomba:

- (a) Če želite spremeniti vnaprej nastavljeni program postopajte na način, opisan v točkah 4 do 4.3 v delu F in z vnosom novih podatkov nadomestite prvotno nastavitve.
- (b) Po nastavitvi programa pritisnite tipko CLOCK za takojšno vrnitev v prikaz realnega časa na zaslonu, če tega ne boste naredili, prikaže se čas samodejno po preteku 30 sekund brez da bi morali pritisniti kakršnokoli tipko.

Naključna nastavitvev (random)

1. Funkcija naključna nastavitvev vklaplja in izklaplja napravo neenakomerno v območju 10 do 31 minut in sicer od 18:00 do 6:00.
2. Stikalo priključite v električno vtičnico in nastavite program s tipko ON/AUTO/OFF v režim AUTO, da bi lahko vklopili/končali funkcijo naključnega vklopa/izklopa.
3. Pritisnite enkrat tipko RANDOM, v desnem delu LCD zaslona sveti "R" funkcija naključnega vklopa/izklopa (random) je aktivirana. Napajanje je izklopljeno 10 do 31 minut. Po preteku tega časa se funkcija preklopi v obraten režim, to pomeni vklopljeno.
4. S ponovnim pritiskom tipke RANDOM funkcijo naključnega vklopa/izklopa (random) lahko ustavite, v tem primeru z LCD zaslona "R" izgine.

Ukinitvev/obnovitev vnaprej nastavljenega programa

S pritiskom tipke ON/AUTO/OFF, lahko vsakič ukinitev/obnovite vnaprej nastavljeni program, prikaz na zaslonu se spremeni v naslednjem zaporedju:

1. "ON" ukinitvev vnaprej nastavljenega programa in naprava ostane cel čas vklopljena.
2. "AUTO" obnovitev vnaprej nastavljenega programa, naprava se vklopi in izklopi samodejno glede na vašo nastavitvev.
3. "OFF" ukinitvev vnaprej nastavljenega programa, naprava ostane cel čas izklopljena.

Opomba:

(a) Vnaprej nastavljena funkcija naključnega vklopa/izklopa se aktivira le takrat, če je stikalo v načinu AUTO.

(b) Če je vklopljena naključna funkcija, funkcije samodejnega vklopa/izklopa (random) programa med 18.00 in 6.00 niso aktivne.

Priključitev

1. Nastavite želene programe vklopa/izklopa (on/off) na stikalu, kot je navedeno zgoraj.
2. Izklopite električno napravo.
3. Priključite dovodni kabel naprave v vtičnico stikala in nato priključite stikalo v električno vtičnico.
4. Napravo vklopite.
5. Naprava bo potem vklopljena/izklopljena glede na programe, ki ste jih nastavili, če ne boste pritisnili ročne ukinitvev nastavitvev.

VARNOSTNA OPOZORILA

- Če zaslon ne dela, priključite stikalo v vtičnico 230 V AC in pustite ga polniti – približno čez 2 uri se zaslon prižge in stikalo je popolnoma funkcionalno. Za popolno napolnitev pustite v vtičnici cca. 12 ur.
- Napravo je treba priključiti in uporabljati samo v omrežju 230 V AC (~)/50 Hz, ki je opremljeno z zaščitnim kontaktom v skladu z veljavnimi električnimi predpisi.

- Bodite pozorni na podatke na tipski tablici električnih naprav, ki so priključene na napravo. Največja vhodna moč vseh električnih aparatov, ki so priključeni na napravo, ne sme presegati meje 3 680 W (maks. tok 16 A). Induktivna obremenitev max. 2 A.
- Paziti je treba, da ne prekinete dovodnega zaščitnega vodnika do naprave – v primeru prekinitve zaščitnega vodnika obstaja nevarnost smrti.
- Naprave ne uporabljajte v vtičnicah, kjer je varovalka močnejša od 16 A. Možnost stikanja induktivnih bremen max. 2 A. Vedno preverite vtič naprave, če je pravilno vtaknjen v vtičnico.
- Priključenih električnih naprav ne puščajte brez nadzora.
- Nikoli ne posegajte v priključitev naprave in je ne razstavljajte! V primeru poškodbe ali okvare naprave se obrnite na svojega trgovca.
- Pri čiščenju stikalne ure je potrebno uro najprej odstraniti iz električnega omrežja. Nato stikalno uro očistite s suho krpo. Ne uporabljajte čistilnih sredstev in naprave ne potapljajte v vodo!
- Priporočena delovna temperatura je od -10 °C do +40 °C.
- V stikalno uro priključujte samo gumijaste kable z vtičem IP44.
- Stikalna ura se sme uporabljati samo v vertikalnem (navpičnem) položaju, da je v skladu z zaščito IP44.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.
- Vsaka uporaba te naprave, ki ni opisana v prejšnjih razdelkih teh navodil, bo izdelek poškodovala in je lahko povezana z nevarnostmi, kot so kratki stiki, električni udar ipd. Naprave ne smete na noben način spreminjati ali predelati! Treba je brezpogojno upoštevati varnostna opozorila.

RS|HR|BA|ME | Utičnica s digitalnim timerom

Specifikacije

Napajanje: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Maks. opterečenje: 3 680 W

IP klasifikacija: IP44

Radna temperatura: od -10 °C do +40 °C

povečanje za postavljanje vremena: 1 minuta

16 kombinacija dana ili blokova dana

Odstupanje: ±1 minuta mesečno

Uključena faza

Pričuvna baterija: NiMH 1,2 V >100 sati

Značajke

1. Utičnica s digitalnim timerom može se koristiti za postavljanje određenog vremena za uključivanje ili isključivanje (on/off) vaših uređaja na otvorenom ili u vašem kućanstvu. Idealna je za uštedu energije i poboljšanje sigurnosti vašeg kućanstva.

2. Značajka nasumičnog uključivanja/isključivanja (random) omogućuje vam uključivanje ili isključivanje uređaja u nepravilnim vremenskim razmacima, što je čini idealnom ne samo za određene automatske funkcije u vašem kućanstvu, već i za zaštitu od provala tijekom vaše odsutnosti.
3. LCD zaslon pokazuje postavke programa i stvarno vrijeme.
4. Možete postaviti do 10 programa za aktiviranje/deaktiviranje utičnice.

Postavljanje

1. Priključite utičnicu timera u utičnicu od 230 V AC.
2. Ostavite da se puni približno 12 sati.
3. Kada se utičnica napuni, izbrišite sve pohranjene podatke pritiskom gumba MASTER CLEAR ostrim predmetom poput olovke.
4. Utičnica s timerom sada je spremna za postavljanje i upotrebu.

Prikaz vremena

Vrijeme se može prikazati na dva različita načina.

1. 12-satni oblik prikaza vremena: digitalni prikaz vremena od 00:00 do 11:59, s prikazom AM (od ponoći do podneva) ili PM (od podneva do ponoći).
2. 24-satni oblik prikaza vremena: digitalni prikaz vremena od 00:00 do 23:59, bez AM ili PM na zaslonu.
3. Za prebacivanje između dva načina prikaza vremena, istovremeno pritisnite gumbе CLOCK (SAT) i TIMER.

Postavljanje dana u tjednu i vremena

1. Postavljanje dana u tjednu
- 1.1 Pritisnite i držite gumb CLOCK (SAT) i pritisnite TJEDAN za postavljanje dana u tjednu.
- 1.2 Redoslijed dana prikazan je na sljedeći način:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = Ponedjeljak, Tu = Utorak, We = Srijeda, Th = Četvrtak, Fr = Petak, Sa = Subota, Su = Nedjelja

- 1.3 Ako držite pritisnut gumb CLOCK (SAT) i istovremeno jednom pritisnete gumb TJEDAN (WEEK), dani se polako prikazuju redom. Ako pritisnete i držite oba gumba, dani u tjednu će se mijenjati brže. Otpustite gumbе kada se dan u tjednu po izboru pojavi na zaslonu.
2. Podešavanje vremena
- 2.1 Za postavljanje vremena pritisnite i držite gumb CLOCK (SAT) i pritisnite gumb HOUR (SAT).
- 2.2 Ako držite pritisnut gumb CLOCK (SAT) i jednom pritisnete gumb HOUR (SAT), vrijeme se sporo mijenja. Ako držite oba gumba istovremeno, vrijeme se brže mijenja. Otpustite gumbе kada se odabrano vrijeme pojavi na zaslonu.
- 2.3 Za postavljanje minuta pritisnite i držite gumb CLOCK (SAT) i pritisnite gumb MINUTA. Postavite minute na isti način kao i sate, kao što je opisano u točki 2.2.
3. Postavljanje ljetnog računanja vremena
- 3.1 Pritisnite i držite gumb CLOCK (SAT) i pritisnite UKLJUČENO/AUTOMATSKI/ISKLJUČENO (ON/AUTO/OFF) za prebacivanje na ljetno računanje vremena. Vrijeme na zaslonu automatski će se pomaknuti za jedan sat unaprijed i na zaslonu će se pojaviti slovo S.
- 3.2 Ponovnim pritiskom na gumb CLOCK (SAT) i UKLJUČENO/AUTOMATSKI/ISKLJUČENO (ON/AUTO/OFF) poništava se ljetno računanje vremena, vrijeme se pomiče za jedan sat unatrag i slovo S nestaje.

Napomena: Za postavljanje dana u tjednu i vremena, LCD zaslon mora biti u načinu prikaza u stvarnom vremenu. Ako je LCD zaslon u načinu rada za podešavanje programa, pritisnite gumb CLOCK (SAT) za povratak u način prikaza stvarnog vremena.

Postavke programa

1. Ako LCD prikazuje stvarno vrijeme (CLOCK (SAT) je na zaslonu), jednom pritisnite gumb TIMER za prebacivanje u način rada za postavljanje programa; 10N će se pojaviti na lijevoj strani zaslona i na zaslonu će se prikazati riječ PROGRAM.
 - 1.1 „1” označava broj programske grupe (brojevi programske grupe kreću se od 1 do 10).
 - 1.2 „UKLJUČENO” označava uključivanje utičnice. (ON)
 - 1.3 „ISKLJUČENO” označava isključivanje utičnice. (OFF)
2. Za odabir grupe programa i izbor između uključenog/isključenog (ON/OFF) stanja, pritisnite gumb TIMER za povećanje broja programske grupe. Redoslijed je sljedeći:
➤ 10N > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Stvarno vrijeme će se automatski prikazati nakon 30 sek. neaktivnosti u postavkama ili ako pritisnete gumb CLOCK (SAT).

3. Nakon odabira programa (1 do 10), možete postaviti dan u tjednu i vrijeme. Pritisnite gumb TJEDAN za odabir dana ili bloka dana u tjednu. Dani/blokovi dana prikazani su ovim redoslijedom:
 - 3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
 - 3.2 MO TU WE TH FR SA SU
 - 3.3 MO TU WE TH FR
 - 3.4 SA SU
 - 3.5 MO TU WE TH FR SA
 - 3.6 MO WE FR
 - 3.7 TU TH SA
 - 3.8 MO TU WE
 - 3.9 TH FR SA
 - 3.10 MO WE FR SU
4. Za postavljanje vremena programa, LCD zaslon mora prikazati riječ PROGRAM.
 - 4.1 Za postavljanje sata kada bi se program trebao uključiti (10N), jednom pritisnite gumb HOUR (SAT) kako biste polako postavili vrijednost sata. Ako držite gumb, vrijednost se mijenja brže. Otpustite gumb kada se na zaslonu pojavi odabrano vrijeme u satima.
 - 4.2 Za postavljanje minuta kada bi se program trebao uključiti (10N), jednom pritisnite gumb MINUTE kako biste polako postavili vrijednost minuta. Ako držite gumb, vrijednost se mijenja brže. Otpustite gumb kada se na zaslonu pojavi odabrano vrijeme u minutama.
 - 4.3 Za postavljanje kraja programa (10FF), pritisnite gumb TIMER i postavite vrijeme kako je opisano u točkama 4.1 i 4.2

Napomena:

- (a) Ako želite promijeniti prethodno postavljeni program, postupite kako je opisano u točkama 4 do 4.3 u odjeljku F i unesite nove vrijednosti kako biste prebrisali prethodne postavke.
- (b) Kada je program postavljen, pritisnite gumb CLOCK (SAT) kako biste se odmah vratili na prikaz stvarnog vremena. Ako to ne učinite, stvarno vrijeme će se automatski prikazati nakon 30 sekundi neaktivnosti.

Postavka Nasumično

1. Značajka postavke nasumično neredovito uključuje i isključuje povezani uređaj u intervalima od 10 do 31 minute od 18:00 do 6:00.

2. Uključite utičnicu timera u mrežnu utičnicu i postavite program pomoću gumba UKLJUČENO/AUTOMATSKI/ISKLJUČENO (ON/AUTO/OFF) na AUTOMATSKI (AUTO) tako da možete pokrenuti/završiti nasumičnu funkciju.
3. Pritisnite gumb NASUMIČNO (RANDOM) jednom; slovo R će zasvijetliti na desnoj strani zaslona i funkcija slučajnog odabira je sada aktivna. Utičnica će biti isključena 10 do 31 minutu. Nakon toga funkcija će prijeći u suprotan način rada, tj. uključen.
4. Pritiskom gumba NASUMIČNO (RANDOM) zaustavlja se funkcija slučajnog odabira i R će nestati sa zaslona.

Otkazivanje/Vraćanje prethodno postavljenog programa

Pritiskom gumba UKLJUČENO/AUTOMATSKI/ISKLJUČENO (ON/AUTO/OFF) možete otkazati/vratiti prethodno postavljeni program; prikaz na zaslonu se mijenja ovim redoslijedom:

1. „UKLJUČENO” (ON) poništava unaprijed postavljeni program; uređaj će ostati uključen cijelo vrijeme.
2. „AUTOMATSKI” (AUTO) vraća unaprijed postavljeni program; uređaj će se automatski uključiti i isključiti u skladu s vašim postavkama.
3. „ISKLJUČENO” (OFF) poništava unaprijed postavljeni program; uređaj će ostati isključen cijelo vrijeme.

Napomena:

- (a) Prethodno postavljena nasumična funkcija aktivirat će se samo ako je utičnica timera u načinu rada AUTOMATSKI.
- (b) Ako je funkcija slučajnog odabira uključena, programske funkcije automatskog uključivanja/isključivanja između 18 i 6 ujutro nisu aktivne.

Spajanje

1. Postavite programe za uključivanje/isključivanje (on/off) na utičnici s timerom kako je gore opisano.
2. Isključite električni uređaj.
3. Uključite kabel za napajanje uređaja u utičnicu s timerom, a utičnicu s timerom u mrežnu utičnicu.
4. Uključite uređaj.
5. Uređaj će se sada uključivati/isključivati na temelju vaših postavljenih programa sve dok ručno ne poništite postavku.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Ako zaslon ne radi, uključite utičnicu timera u utičnicu od 230 V AC i pustite da se puni – zaslon bi trebao zasvijetliti za otprilike 2 sata i utičnica bi trebala biti potpuno funkcionalna. Za punjenje do kraja ostavite ga u utičnici pribl. 12 sati.
- Uređaj se mora povezati i koristiti samo s električnim ožičenjem od 230 V AC (~)/50 Hz opremljenim zaštitnim kontaktom u skladu s važećim električnim propisima.
- Obratite pozornost na podatke na tipskoj naljepnici uređaja priključenih na uređaj. Maksimalna ulazna snaga svih povezanih električnih uređaja ne smije prelaziti 3 680 W (maks. struja od 16 A). Maks. induktivno opterećenje: 2 A.
- Pripazite da ne dođe do isključenja ili oštećenja zaštitnog vodiča – u tom slučaju život korisnika može biti ugrožen.

- Не включаєте устаткування у розетки з перемикачем струмного кола сильнішим од 16 А. Розетка має бути включена тільки з максимальним індуктивним навантаженням од 2 А. Завжди перевіряйте, чи розетка повністю включена у розетку.
- Не залишайте підключені електричні пристрої без нагляду.
- Ніколи не намагайтеся торкнутися електричних коул пристрою, поки він не буде повністю відключений!
- Коли очищуєте розетку, завжди спочатку відключайте її від живлення. Потім очистіть її сухим ганьком. Не використовуйте засоби для чищення і не залишайте пристрій у воді!
- Рекомендована робоча температура є од -10 °C до +40 °C.
- У розетку підключайте тільки гумовий кабель з IP44 розеткою.
- Розетка з таймером має бути використана тільки у вертикальному положенні, щоб вона могла утримувати свій рівень захисту IP44.
- Не передбачено, щоб цей пристрій використовували люди (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або ментальними здібностями, які не мають досвіду і знань про правильне використання, окрім як під наглядом або не одержують указівок од особи, відповідальної за їхню безпеку. Дітям потрібно бути під наглядом, щоб вони не пошкодили пристрій, який може бути використаний для гри.
- Будь-яке використання пристрою, яке не вказано у попередніх розділах посібника, призведе до пошкодження продукту і може представляти небезпеку у вигляді короткого коу, травми електричним струмом, тощо. Пристрій не можна модифікувати або іншим чином перебудувати! Завжди дотримуйтеся всіх безпекових застережень.

UA | Розетка цифрового таймера

Специфікація

Джерело живлення: 230 В~, 50 Гц, 16(2) А

Макс. навантаження: 3 680 Вт

Захист IP: IP44

Робоча температура: від -10 °C до +40 °C

Інтервал встановлення часу: 1 хвилина

16 комбінацій днів або блоків днів

Відхилення: ±1 хвилина на місяць

Вимикач фази

Резервна батарея: NiMH 1,2 В >100 годин

Функція

1. За допомогою розетки з цифровим вимикачем (надалі – вимикач) можна наперед встановити певний час для вмикання або вимкнення (on/off) ваших пристроїв на вулиці та вдома. Він ідеально підходить для енергозбереження та безпеки у вашому домі.
2. Функція випадкового вмикання/вимкнення (random) дозволяє вмикати або вимикати пристрої в нерегулярний час, тому вона не тільки ідеальна для деяких автоматичних функцій у вашому домі, але й захищає вас від крадіжки під час вашої відсутності.
3. РК-дисплей показує статус налаштування програми та реальний час.

4. Можна встановити до 10 програм, для вимкнення /увімкнення

Установка

1. Вмикаємо вимикач в розетку 230 В змінного струму.
2. Приблизно 12 годин його заряджаємо.
3. Після зарядки видаляємо всю збережену інформацію, натискаючи кнопку MASTER CLEAR за допомогою гострого предмета, наприклад олівця або ручки.
4. Тепер перемикач готовий до налаштування та використання

Відображення часу

Час відображається двома різними способами.

1. 12-годинне зображення часу: цифрове зображення чисел з 00:00 до 11:59 тому, що на дисплеї вказано AM (з півночі до полудня) або PM (з полудня до опівночі).
2. 24-годинне зображення часу: цифрове зображення чисел з 00:00 до 23:59, на дисплеї не вказано AM або PM.
3. Щоб змінити зображення часу з 12-годинного на 24-годинне або навпаки, натисніть одночасно кнопки CLOCK а TIMER.

Налаштування дня тижня і годин

1. Налаштування дня тижня
- 1.1 Натисніть і тримайте кнопку CLOCK, одночасно натисніть кнопку WEEK, щоб встановити день тижня.
- 1.2 Порядок днів (скорочення назв днів) відображається наступним чином:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ⬅

Mo = понеділок, Tu = вівторок, We = середа, Th = четвер, Fr = п'ятниця, Sa = субота, Su = неділя.

- 1.3 Якщо одночасно натиснути кнопки CLOCK і WEEK, дні будуть встановлюватися по порядку та повільно. Якщо натиснути й тримати ці кнопки, дні тижня швидко відобразяться у відповідному порядку. Відпустіть кнопки, коли на дисплеї з'явиться потрібний день тижня.
2. Налаштування годин
- 2.1 Щоб встановити годинник, натисніть і тримайте кнопку CLOCK, а потім натисніть кнопку HOUR.
- 2.2 Якщо одночасно натиснути кнопки CLOCK і одноразово натисніть HOUR, час на годиннику встановлюється повільно. Якщо натиснути ці кнопки та тримати, на дисплеї буде швидко зображення. Відпустіть кнопки, коли на дисплеї з'явиться потрібний час у годинах.
- 2.3 Щоб встановити хвилини, натисніть і притримайте кнопку CLOCK, а потім натисніть кнопку MINUTE. Для встановлення хвилин виконайте так само, як і для встановлення годин, як описано в пункті 2.2
3. Налаштування літнього часу
- 3.1 Натисніть і тримайте кнопку CLOCK і натисніть кнопку ON/AUTO/OFF, щоб перейти на літній час. Дисплей автоматично збільшить час на одну годину і одночасно з'явиться буква «S».
- 3.2 Знову натисніть кнопки CLOCK і ON/AUTO/OFF, щоб скасувати налаштування літнього часу, значення часу зменшиться на одну годину, а літера «S» зникне з дисплея.

Примітка: Для встановлення дня тижня та часу РК-дисплей має бути в режимі реального часу. Якщо РК-дисплей знаходиться в режимі налаштування програм, натисніть кнопку CLOCK, і дисплей повернеться в режим реального часу

Налаштування програм

1. Якщо на РК-дисплеї відображається реальний час (на дисплеї відображається CLOCK), натисніть один раз кнопку TIMER, щоб перейти в режим налаштування програми, ліворуч на РК-дисплеї відобразиться «10N» і надпис PROGRAM.
- 1.1 "1" означає номер групи програм (номера груп програм від 1 до 10).
- 1.2 "ON" це означає, що увімкнений стан.
- 1.3 "OFF" це означає, що вимкнений стан.
2. Щоб вибрати групу програми та положення увімкнення/вимкнення(on/off), натисніть кнопку TIMER, щоб вибрати вищий номер групи, коли порядок наступний:
➤ 10N > 10FF > 20N > 20FF 100N > 100FF

Реальний час буде відображатися автоматично через 30 секунд бездіяльності в налаштуваннях або натисніть кнопку CLOCK.

3. Вибравши програму (1–10), можна встановити день тижня та час. Натисніть кнопку WEEK, щоб вибрати день або блок днів тижня. Зображення скорочень днів/блоків відбувається в такому порядку:
 - 3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
 - 3.2 MO TU WE TH FR SA SU
 - 3.3 MO TU WE TH FR
 - 3.4 SA SU
 - 3.5 MO TU WE TH FR SA
 - 3.6 MO WE FR
 - 3.7 TU TH SA
 - 3.8 MO TU WE
 - 3.9 TH FR SA
 - 3.10 MO WE FR SU
4. Щоб встановити час програми, на РК-дисплеї повинен зобразитися надпис PROGRAM.
- 4.1 Щоб встановити годину початку (івімкнення) програми (10N), натисніть один раз кнопку HOUR, час на годиннику встановлюється повільно. Якщо натиснути й тримати цю кнопку, дисплей буде швидким. Відпустіть кнопку, коли на дисплеї з'явиться потрібний час у годинах.
- 4.2 Щоб встановити хвилини початку програми (10N), натисніть один раз кнопку MINUTE, час на годиннику встановлюється повільно. Якщо натиснути й тримати цю кнопку, дисплей буде швидким. Відпустіть кнопку, коли на дисплеї з'явиться потрібний час у хвилинах.
- 4.3 Щоб установити кінець програми (вимкнути) програму (10FF), натисніть кнопку TIMER і виконайте дії, як описано в пунктах 4.1 і 4.2.

Примітка:

- (a) Якщо ви бажаєте змінити попередньо встановлену програму, виконайте дії, описані в пунктах від 4 до 4.3 у частині F, і замініть початкове налаштування, ввівши нові дані.
- (b) Після встановлення програми натисніть кнопку CLOCK, щоб негайно повернутися до відображення реального часу, якщо ні, час відобразиться автоматично через 30 секунд без натискання жодної кнопки.

Випадкове налаштування (random)

1. Функція випадкового налаштування вмикає та вимикає прилад нерегулярно між 10 та 31 хвилиною з 18:00 до 6:00 ранку.

2. Підключіть вимикач до розетки та встановіть програму в режим AUTO за допомогою кнопки ON/AUTO/OFF, щоб запустити/зупинити функцію випадкового увімкнення/вимкнення.
3. Натисніть один раз кнопку RANDOM, в правій частині РК-дисплея засвітиться «R», активується функція випадкового вмикання/вимкнення (random). Живлення вимкнено на 10-31 хвилину. Після закінчення цього часу функція перемикається в протилежний режим, тобто увімкнено.
4. Натиснувши кнопку RANDOM ще раз, можете зупинити функцію випадкового увімкнення/вимкнення, у цьому випадку «R» зникне з РК-дисплея.

Скасування/відновлення попередньо встановленої програми

Натискаючи кнопку ON/AUTO/OFF, можете щоразу скасовувати/відновлювати попередньо встановлену програму, дисплей змінюється в такому порядку:

1. "ON" скасування попередньо встановленої програми, і прилад залишатиметься увімкненим весь час.
2. "AUTO" відновивши попередньо встановлену програму, прилад автоматично вмикатиметься та вимикатиметься відповідно до ваших налаштувань.
3. "OFF" скасування попередньо встановленої програми, прилад залишатиметься вимкненим протягом усього часу.

Примітка:

- (a) Попереднє налаштування функції випадкового вмикання/вимкнення активується лише тоді, коли перемикач знаходиться в режимі AUTO.
- (b) Якщо функція випадкового вибору увімкнена, функції автоматичного увімкнення/вимкнення (random) програми між 18:00 та 6:00 не активні.

Підключення

1. Встановіть потрібні програми увімкнення/вимкнення на перемикачі, як показано вище.
2. Вимкніть електроприлад.
3. Підключіть шнур живлення приладу до штепселя вимикача, а потім підключіть вимикач до електричної розетки.
4. Увімкніть прилад.
5. Після цього прилад буде відповідно вами налаштованої програми увімкнений/вимкнений (on/off) якщо ви натиснете кнопку скасування програми вручну.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО БЕЗПЕКУ

- Якщо дисплей не працює, підключіть перемикач до розетки змінного струму 230 В і дайте йому зарядитися – приблизно через 2 години дисплей засвітиться, і вимикач буде повністю функціональним. Для повного заряду залиште його в розетці приблизно на 12 годин.
- Пристрій слід підключати та використовувати лише в електричній мережі 230 В змінного струму (~)/50 Гц, який обладнаний захисним контактом відповідно до чинних електричних норм.
- Зверніть увагу на дані на заводській табличці електроприладів, підключених до пристрою. Максимальна споживана потужність всіх електроприладів, підключених до пристрою, не повинна перевищувати 3680 Вт (макс. струм 16 А). Індуктивне навантаження максимум 2 А.

- Необходимо переубедитися, що живлення захисного провідника до пристрою не переривається - у разі обривання захисного провідника існує небезпека для життя.
- Не використовуйте пристрій у розетках, де запобіжник перевищує 16 А. Можливість перемикання індуктивних навантажень максимум 2 А. Завжди перевіряйте вилку пристрою, чи вона повністю вставлена в розетку.
- Не залишайте без нагляду увімкнені електроприлади.
- Ніколи не втручайтесь у підключення пристрою та не розбирайте його! У разі пошкодження або неприцездатності пристрою зверніться до продавця пристрою.
- При чищенні розетки вимикача необхідно спочатку вийняти розетку з електромережі. Потім очистіть розетку вимикача сухою тканиною. Не використовуйте жодних засобів для чищення та не занурюйте пристрій у воду!
- Рекомендована робоча температура від -10 °C до +40 °C.
- Підключайте до розетки вимикача лише гумові кабелі зі штекером IP44.
- Розетку вимикача слід використовувати лише у вертикальному (перпендикулярному) положенні для відповідності захисту IP44.
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем особою відповідною за їхню безпеку. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.
- Будь-яке інше використання цього пристрою, ніж те, що зазначено в попередніх розділах цього посібника, призводить до пошкодження цього виробу та пов'язане з виникненням таких небезпек, як коротке замикання, ураження електричним струмом тощо. Пристрій не можна змінювати або перебудовувати будь-яким способом переробляти! Необхідно безумовно пам'ятати попередження про небезпеку.

RO|MD | Priză cu temporizator digital

Specificații

Alimentarea: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Sarcină max.: 3 680 W

Protecție IP: IP44

Temperatura de funcționare: -10 °C la +40 °C

Intervalul de reglare a timpului: 1 minut

16 combinații ale zilelor sau blocului de zile

Abatere: ±1 minut pe lună

Faza conectată

Baterie de urgență: NiMH 1,2 V >100 ore

Funcții

1. Cu ajutorul prizei digitale de conectare (în continuare doar comutator) se poate regla în avans un anumit timp de pornire sau oprire (on/off) a aparatelor dumneavoastră casnice. Este ideal pentru economia de energie și siguranța locuinței dumneavoastră.

2. Funcția de pornire/oprire aleatorie (random) permite pornirea sau oprirea aparatelor la intervale neregulate, fiind ideal nu numai pentru unele funcții automate în locuința dumneavoastră, dar vă protejează împotriva pătrunderii prin efracție în lipsa dumneavoastră.
3. Ecranul LCD indică starea setării programului și timpul real.
4. Se pot regla maxim 10 programe pentru pornire/oprire.

Instalarea

1. Introducem comutatorul în priza de 230 V AC.
2. Lăsăm să se încarce aproximativ 12 ore.
3. După încărcare radiem toate informațiile stocate prin apăsarea butonului MASTER CLEAR, și aceasta cu un obiect subțire, cum este creionul sau pixul.
4. Comutatorul este acum gata pentru configurare și utilizare.

Afișarea orei

Ora se afișează în două moduri diferite.

1. Afișarea orară de 12 ore: afișarea digitală a numerelor de la 00:00 la 11:59, pe ecran fiind indicația AM (de la miezul nopții la amiază) sau PM (de la amiază la miezul nopții).
2. Afișarea orară de 24 ore: afișarea digitală a numerelor de la 00:00 la 23:59, pe ecran nefiind indicația AM sau PM.
3. Pentru schimbarea modului de afișare de la 12 ore la 24 ore sau invers, apăsați și țineți butonul CLOCK și TIMER.

Setarea zilei săptămânii și a orei

1. Setarea zilei săptămânii
- 1.1 Apăsați și țineți butonul CLOCK, concomitent apăsați WEEK pentru setarea zilei săptămânii.
- 1.2 Ordinea zilelor (abrevierile denumirii zilelor) se afișează astfel:

► Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ◀

Mo = luni, Tu = marți, We = miercuri, Th = joi, Fr = vineri, Sa = sâmbătă, Su = duminică

- 1.3 Dacă apăsați butonul CLOCK și concomitent apăsați butonul WEEK, setați încet ordinea zilelor. Dacă apăsați și țineți aceste butoane, afișarea zilelor în ordinea respectivă se desfășoară rapid. Eliberați butonul, când pe ecran apare ziua solicitată a săptămânii.

2. Setarea orei

- 2.1 Pentru setarea orei apăsați și țineți butonul CLOCK și apăsați butonul HOUR.
- 2.2 Dacă apăsați butonul CLOCK și concomitent apăsați butonul HOUR, setați încet indicația orei. Dacă apăsați și țineți aceste butoane, afișarea se desfășoară rapid. Eliberați butoanele când pe ecran apare ora solicitată de dumneavoastră.
- 2.3 Pentru setarea minutelor apăsați și țineți butonul CLOCK și apăsați butonul MINUTE. Pentru setarea minutelor procedați în același mod ca la setarea orei, cum este indicat în punctul 2.2.

3. Setarea orei de vară

- 3.1 Apăsați și țineți butonul CLOCK și apăsați butonul ON/AUTO/OFF modificarea la ora de vară. Pe ecran se mărește automat indicația timpului cu o oră și concomitent se afișează litera "S".
- 3.2 Prin reapăsarea butoanelor CLOCK și ON/AUTO/OFF anulați setarea orei de vară, valoarea timpului scade cu o oră, iar de pe ecran dispare litera "S".

Mențiune: Pentru setarea zilei săptămânii și a orei ecranul LCD trebuie să fie în regimul afișării timpului real. Dacă ecranul LCD este în regimul setării programelor, apăsați butonul CLOCK și ecranul revine în regimul afișării timpului real.

Setarea programelor

1. Dacă pe ecranul LCD se afișează timpul real (pe ecran este afișat CLOCK), apăsați o dată butonul TIMER pentru trecerea la regimul de setare a programelor, pe partea stângă a ecranului LCD se afișează "1ON" și se afișează inscripția PROGRAM.
 - 1.1 "1" indică numărul grupei programului (numerele grupelor programelor sunt de la 1 la 10).
 - 1.2 "ON" înseamnă starea pornit.
 - 1.3 "OFF" înseamnă starea oprit.
2. Pentru selectarea grupei programului și a stării pornit/oprit (on/off) apăsați butonul TIMER pentru selectarea numărului mai mare al grupei, ordinea fiind următoare:
➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Timpul real se afișează automat peste 30 s de inactivitate în setare sau apăsați butonul CLOCK.

3. După selectarea programului (1–10) puteți seta ziua săptămânii și ora. Apăsați butonul WEEK pentru selectarea zilei sau blocului de zile din săptămână. Afișarea abrevierii zilelor/blocurilor se face în această ordine:
 - 3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
 - 3.2 MO TU WE TH FR SA SU
 - 3.3 MO TU WE TH FR
 - 3.4 SA SU
 - 3.5 MO TU WE TH FR SA
 - 3.6 MO WE FR
 - 3.7 TU TH SA
 - 3.8 MO TU WE
 - 3.9 TH FR SA
 - 3.10 MO WE FR SU

4. Pentru setarea orei programului pe ecranul LCD trebuie să fie afișată inscripția PROGRAM.
 - 4.1 Pentru setarea orei de începere (pornire) a programului (1ON) apăsați o dată butonul HOUR, indicația orei se reglează încet. Dacă apăsați și țineți acest buton, afișarea se desfășoară rapid. Eliberați butonul, când pe ecran apare timpul solicitat în ore.
 - 4.2 Pentru setarea minutului de începere (pornire) a programului (1ON) apăsați o dată butonul MINUTE, indicația orei se reglează încet. Dacă apăsați și țineți acest buton, afișarea se desfășoară rapid. Eliberați butonul, când pe ecran apare timpul solicitat în minute.
 - 4.3 Pentru setarea sfârșitului (opririi) programului (1OFF) apăsați butonul TIMER și procedați în modul descris la punctele 4.1 și 4.2

Mențiune:

- (a) Dacă doriți să schimbați programul setat dinainte, procedați în modul descris în punctele 4 la 4.3 din capitolul F, și prin introducerea datelor noi modificați setarea inițială.
- (b) După setarea programului apăsați butonul CLOCK pentru revenirea imediată la afișarea orei pe ecran, dacă nu veți proceda astfel, ora se va afișa automat după scurgerea a 30 secunde, fără a fi nevoie de apăsarea altui buton.

Setare aleatorie (random)

1. Funcția setării aleatorii pornește și oprește aparatul neregulat la intervale de la 10 la 31 minute, și anume de la ora 18:00 la 6:00.
2. Conectați comutatorul la priza electrică și cu butonul ON/AUTO/OFF setați programul la modul AUTO, pentru a putea activa/dezactiva funcția pornirii/opririi aleatorii.

3. Apăsăți o dată butonul RANDOM, în partea dreaptă a ecranului LCD luminează "R", funcția pornirii/opririi aleatorii (random) este activată. Alimentarea este oprită pe o perioadă de la 10 la 31 minute. După expirarea acestei perioade funcția se comută în regim opus, adică pornit.
4. Prin reapăsarea butonului RANDOM puteți dezactiva funcția pornirii/opririi aleatorii (random), în acest caz dispare de pe ecranul LCD indicația "R".

Anularea/reînnoirea programului presetat

Prin apăsarea butonului ON/AUTO/OFF puteți să anulați/reînnoiți de fiecare dată programul presetat, afișarea pe ecran se modifică în ordinea următoare:

1. "ON" anularea programului presetat și aparatul rămâne pornit tot timpul.
2. "AUTO" reînnoirea programului presetat, aparatul pornește și oprește automat conform setării dumneavoastră.
3. "OFF" anularea programului presetat, aparatul rămâne oprit tot timpul.

Mențiune:

- (a) Funcția presetată de pornire/oprire aleatorie se activează numai atunci, când comutatorul este în modul AUTO.
- (b) Dacă funcția aleatorie este activată, funcțiile programului de pornire/oprire automată între orele 18.00 și 6.00 nu sunt active.

Conectarea

1. Setăți programele solicitate pornire/oprire (on/off) pe comutator, cum este arătat mai sus.
2. Opriți consumatorul electric.
3. Conectați cablu de alimentare al consumatorului la priza comutatorului și apoi conectați comutatorul la priza electrică.
4. Porniți consumatorul.
5. Consumatorul va fi apoi pornit/oprit conform programelor setate de dumneavoastră, dacă nu apăsați anularea manuală a setării.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

- Dacă ecranul nu este funcțional, introduceți comutatorul în priza de 230 V AC și lăsați să se încarce – după aproximativ 2 ore ecranul se luminează și comutatorul este complet funcțional. Pentru încărcare deplină lăsați în priză cca 12 ore.
- Aparatul trebuie conectat și utilizat doar în rețeaua electrică de 230 V AC (~)/50 Hz, care este dotată cu contact de protecție potrivit reglementărilor electrice în vigoare.
- Acordați atenție informațiilor pe eticheta de tip a consumatoarelor electrice conectate la aparat.
- Puterea maximă a tuturor consumatoare electrice conectate la aparat să nu depășească limita de 3 680 W (curent max. 16 A). Sarcina inductivă max. 2 A.
- Trebuie urmărit să nu fie întreruptă protecția conductorului de alimentare a aparatului – în cazul întreruperii conductorului de protecție apare pericol de viață.
- Nu folosiți aparatul în prize în care siguranța este mai puternică de 16 A. Posibilitatea conectării sarcinilor inductive de max. 2 A. Controlați întotdeauna ștecărul aparatului, dacă este bine introdus la ieșire.
- Nu lăsați consumatoarele electrice fără supraveghere.

- Nu interveniți la circuitele aparatului și nu-l dezmembrați! În cazul deteriorării sau defectării aparatului apelați la furnizorul dispozitivului.
- La curățarea prizei de comutare aceasta trebuie mai întâi deconectată de la rețeaua de energie electrică. Apoi curățați priza de comutare cu o cârpă uscată. Nu folosiți niciun fel de detergenți și nu scufundați aparatul în apă!
- Temperatura de funcționare recomandată este de la -10 °C la +40 °C.
- La priza de comutare conectați doar cabluri de cauciuc cu ștecăr IP44.
- Priza de comutare ar trebui utilizată doar în poziție verticală pentru a menține protecția IP44.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.
- Orice altă utilizare a acestui aparat decât cea menționată în alineatele precedente ale acestui manual, duce la deteriorarea produsului și poate determina apariția pericolelor cum este scurtcircuitare, electrocutare etc. Este interzisă modificarea aparatului! Este necesară respectarea necondiționată a avertizărilor de siguranță.

LT | Skaitmeninio laikmačio lizdas

Specifikacijos

Maitinimo šaltinis: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Didž. apkrova: 3 680 W

IP kategorija: IP44

Darbo temperatūra: nuo -10 °C iki +40 °C

Laiko nustatymo žingsnis: 1 minutė

16 dienų ir dienų blokų derinių

Nuokrypis: ±1 min. per mėnesį

Perjungimo etapas

Atsarginė baterija: NiMH 1,2 V >100 val.

Ypatybės

1. Skaitmeninio laikmačio lizdą galima nustatyti, kad jis konkrečiu metu įjungtų ar išjungtų jūsų įrenginius namie ar lauke. Jis idealiai tinka energijai taupyti ir pagerinti jūsų buities saugumą.
2. Atsitiktinio įjungimo/išjungimo funkcija leidžia įjungti arba išjungti jūsų prietaisus reguliariu intervalu, tad ji puikiai tinka ne tik tam tikroms automatinėms funkcijoms, tačiau ir apsaugai nuo įsibrovimo, kai jūsų nėra namie.
3. LCD ekrane rodomi programos nustatymai ir dabartinis laikas.
4. Galite nustatyti 10 lizdo įjungimo ir išjungimo programų.

Montavimas

1. Laikmačio lizdą įkiškite į 230 V KS kištukinį lizdą.
2. Įkraukite apie 12 val.

3. Lizdai įsikrovus ištrinkite visą saugomą informaciją smailiu daiktu (pvz., rašikliu ar pieštuku) paspausdami mygtuką MASTER CLEAR (visuotinis išvalymas).
4. Laikmačio lizdas paruoštas nustatymui ir naudojimui

Laiko rodymas

Laiką galima rodyti dviem būdais.

1. 12 valandų formatas: skaitmeninis formatas nuo 00:00 iki 11:59, ekrane rodant AM (nuo vidurnakčio iki pietų) arba PM (nuo pietų iki vidurnakčio).
2. 24 valandų formatas: skaitmeninis formatas nuo 00:00 iki 23:59, be AM ar PM žymės.
3. Norint persijungti tarp dviejų režimų, vienu metu paspauskite mygtukus CLOCK (laikrodis) ir TIMER (laikmatis).

Savaitės dienos ir laiko nustatymas

1. Savaitės dienos nustatymas
- 1.1 Paspauskite ir palaikykite mygtuką CLOCK (laikrodis) ir paspauskite mygtuką WEEK (savaitė), kad nustatytumėte savaitės dieną.
- 1.2 Dienų tvarka rodoma taip:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = pirmadienis, Tu = antradienis, We = trečiadienis, Th = ketvirtadienis, Fr = penktadienis, Sa = šeštadienis, Su = sekmadienis

- 1.3 Jei paspausite ir palaikysite mygtuką CLOCK (laikrodis) ir vieną kartą paspausite WEEK (savaitė), dienos bus rodomos eilės tvarka, lėtai. Jei paspausite ir palaikysite abu mygtukus, savaitės dienos keisis greičiau. Kai ekrane pasirodo norima savaitės diena, atleiskite mygtukus.
2. Laiko nustatymas
- 2.1 Norėdami nustatyti laiką, paspauskite ir palaikykite mygtuką CLOCK (laikrodis) ir spauskite mygtuką HOUR (valanda).
- 2.2 Jei laikysite nuspaudę mygtuką CLOCK (laikrodis) ir vieną kartą HOUR (valanda), laikas keisis lėčiau. Jei vienu metu paspausite ir palaikysite mygtukus, laikas keisis greičiau. Kai ekrane pasirodo norimas laikas, atleiskite mygtukus.
- 2.3 Norėdami nustatyti minutes, paspauskite ir palaikykite mygtuką CLOCK (laikrodis) ir spauskite mygtuką MINUTE (minutė). Minutes nustatykite taip pat, kaip valandas. Tai aprašyta 2.2 dalyje.
3. Vasaros laiko nustatymas
- 3.1 Paspauskite ir palaikykite mygtuką CLOCK (laikrodis), kartu paspauskite mygtuką ON/AUTO/OFF (įjungta/automatinis/išjungta), kad įjungtumėte vasaros laiką. Ekrane rodomas laikas bus automatiškai pasuktas vieną valandą, šalia bus rodoma raidė S.
- 3.2 Dar kartą paspaudus mygtukus CLOCK (laikrodis) ir ON/AUTO/OFF (įjungta/automatinis/išjungta) laikrodis persijungs vieną valandą atgal, raidė S dinga.

Pastaba. Norint nustatyti savaitės dieną ir laiką, LCD ekranas turi būti dabartinio laiko rodymo režime. Jei LCD ekranas yra programos nustatymo režime, paspauskite mygtuką CLOCK (laikrodis), kad grįžtumėte į dabartinio laiko rodymo režimą.

Programų nustatymai

1. Jei LCD rodo dabartinį laiką (ekrane rodo CLOCK (laikrodis), vieną kartą paspauskite mygtuką TIMER (laikmatis), kad įjungtumėte programos nustatymo režimą. Kairėje ekrano pusėje bus rodoma 1ON ir žodis PROGRAM.
- 1.1 „1“ rodo programų grupės numerį (programų grupės skaičiai yra nuo 1 iki 10).
- 1.2 „ON“ (įjungta) rodo, kad lizdas įjungtas.
- 1.3 „OFF“ (išjungta) rodo, kad lizdas išjungtas.

2. Norint pasirinkti programų grupę ir rinktis įjungimo/išjungimo būseną, paspauskite mygtuką **TIMER** (laikmatis), kad padidintumėte programų grupės numerį. Tvarka yra tokia:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Po 30 sek. neveiklumo nustatymų režime arba paspaudus mygtuką **CLOCK** (laikrodis) bus rodomas dabartinis laikas.

3. Pasirinkus programą (1–10) galite nustatyti savaitės dieną ir laiką. Paspauskite mygtuką **WEEK** (savaitė), kad pasirinktumėte dieną arba savaitės dienų bloką. Dienos/dienų blokai rodomi šia tvarka:

- 3.1 MO TU WE TH FR SA SU
- 3.2 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
- 3.3 MO TU WE TH FR
- 3.4 SA SU
- 3.5 MO TU WE TH FR SA
- 3.6 MO WE FR
- 3.7 TU TH SA
- 3.8 MO TU WE
- 3.9 TH FR SA
- 3.10 MO WE FR SU

4. Norint nustatyti programos laiką, LCD ekrane turi būti rodomas žodis **PROGRAM**.

- 4.1 Norint nustatyti valandą, kai programa įsijungs (1ON), vieną kartą paspauskite mygtuką **HOUR** (valanda), kad nustatytumėte valandos vertę. Mygtuką paspaudus ir palaikius vertės keisis greičiau. Kai ekrane pasirodo norimos valandos, atleiskite mygtuką.
- 4.2 Norint nustatyti minutes, kai programa įsijungs (1ON), vieną kartą paspauskite mygtuką **MINUTE** (minute), kad nustatytumėte minučių vertę. Mygtuką paspaudus ir palaikius vertės keisis greičiau. Kai ekrane pasirodo norimos minutės, atleiskite mygtuką.
- 4.3 Norint nustatyti programos pabaigą (1OFF), paspauskite mygtuką **TIMER** (laikmatis) ir nustatykite laiką, kaip aprašyta 4.1 ir 4.2

Pastaba.

- (a) Jei norite pakeisti anksčiau nustatytą programą, atlikite *F* dalies 4–4.3 aprašytus veiksmus ir įveskite naujas vertes, kad perrašytumėte ankstesnius nustatymus.
- (b) Nustačius programą paspauskite mygtuką **CLOCK** (laikrodis), kad iškart grįžtumėte į dabartinio laiko režimą. Jei to nepadarysite, po 30 sekundžių neveiksnumo dabartinis laikas bus rodomas automatiškai.

Atsitiktinės tvarkos nustatymas

- 1. Atsitiktinės tvarkos funkcija įjungia arba išjungia prijungtą prietaisą nereguliariai, 10–31 min. intervalu nuo 18:00 iki 6:00 val.
- 2. Įkiškite laikmačio lizdą į maitinimo šaltinio kištukinį lizdą ir mygtuku **ON/AUTO/OFF** (įjungta/automatinis/išjungta) nustatykite programą **AUTO** (automatinis), kad galėtumėte pradėti/užbaigti atsitiktinio veikimo funkciją.
- 3. Vieną kartą paspauskite mygtuką **RANDOM** (atsitiktinis). Dešiniajame ekrano kampe pasirodys raidė **R**, atsitiktinio veikimo funkcija aktyvi. Lizdas išsijungs nuo 10 iki 31 min. intervalui. Paskui funkcija persijungs į priešingą režimą, t. y. įjungtą.
- 4. Dar kartą paspaudus mygtuką **RANDOM** (atsitiktinis), ši funkcija išjungiama, ekrane raidė **R** neberodoma.

Anksčiau nustatytos programos atšaukimas/atkūrimas

Paspaudus mygtuką ON/AUTO/OFF (įjungta/automatinis/išjungta), galite atšaukti/atkurti nustatytą programą. Ekrano indikacija keičiasi tokia tvarka:

1. „ON“ (įjungta) atšaukia nustatytą programą. Prietaisas visą laiką būna įjungtas.
2. „AUTO“ atkuria nustatytą programą. Prietaisas automatiškai įsijungs ir išsijungs pagal jūsų nustatymus.
3. „OFF“ (išjungta) atšaukia nustatytą programą. Prietaisas visą laiką būna išjungtas.

Pastaba.

(a) Anksčiau nustatyta atsitiktinio veikimo funkcija bus įjungta tik tuomet, kai laikmačio lizdas yra AUTO (automatiniame) režime.

(b) Jei įjungta atsitiktinio pasirinkimo funkcija, automatinio įjungimo ir išjungimo programos funkcijos nuo 18.00 iki 6.00 val. neveikia.

Ryšys

1. Nustatykite laikmačio lizdo įjungimo/išjungimo programas, kaip tai aprašyta prieš tai.
2. Išjunkite elektros prietaisą.
3. Įkiškite prietaiso maitinimo laidą į laikmačio lizdą, kurį įstatykite į maitinimo kištukinį lizdą.
4. Įjunkite prietaisą.
5. Prietaisas bus įjungiamas/išjungiamas pagal jūsų nustatytas programas, kol rankiniu būdu neatšauksite nustatymo.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Jei ekranas neveikia, įkiškite laikmačio lizdą į 230 V KS kištukinį lizdą ir leiskite jam įsikrauti. Ekranas po maždaug 2 val. turi įsižiebtį ir lizdas turi gerai veikti. Tam, kad visiškai įkrautumėte lizdą, palikite jį įkištą apie 12 val.
- Prietaisą galima prijungti prie ir naudoti tik su 230 V KS (~)/50 Hz elektros laidų sistema su apsauginiu kontaktu, atitinkančiu galiojančias elektros nuostatas.
- Atkreipkite dėmesį į duomenis, nurodytus ant įjungiamų prietaisų etiketės.
- Prijungtų prietaisų įėjimo galia negali būti didesnė kaip 3680 W (ne didesnė kaip 16 A srovė). Induktyvioji apkrova ne didesnė kaip 2 A.
- Įsitikinkite, kad įvesties kontaktų apsauginė dalis yra nepažeista, nes tai gali sukelti pavojų naudotojo gyvybei.
- Neįkiškite prietaiso į lizdus su didesnio nei 16 A nominalo automatinio jungiklio. Lizdą galima įjungti tik su didžiausia indukcinė 2 A apkrova. Visuomet tikrinkite, ar prijungto įrenginio kištukas visiškai įkištas į lizdą.
- Nepalikite prijungtų elektros prietaisų be priežiūros.
- Niekada neperdirbinėkite prietaiso grandinių ir jo neardykite! Jei prietaisas pažeistas arba neveikia, kreipkitės į pardavėją.
- Prieš valant laikmačio lizdą visuomet atjunkite jį nuo maitinimo. Tuomet valykite sausu audiniu. Nevalykite valikliais ir nemerkite prietaiso į vandenį!
- Rekomenduojama darbinė temperatūra yra nuo -10 °C to +40 °C.
- Į lizdą kiškite tik guminius laidus su IP44 klasės kištukais.
- Tam, kad laikmačio lizdas išlaikytų IP44 klasę, jis turi būti naudojamas vertikaliajoje padėtyje.

- Šis prietaiss nēra skirtas naudoti asmenims (īskaitant vaikus), turintiems fizīgē, jutīmīgē arba protīgē negaliā, taip pat neturintiems patīrties ir žīnių, kurios reikalin-gos norint saugiai naudoti, nebent ūž tokių asmenų saugumā atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Reikētų prižiūrētī vaikus ir ūžtikrinti, kad jie nēžaistų su prietaisu.
- Bet koks prietaiso naudojimas, nenurodytas ankstesniuose instrukcijos skyriuose, gali būti žalingas prietaisui ir gali sukelti trumpajā jungimā, sužalojimā elektros srovē ir kt. Negalima prietaiso keisti arba kitaip pertvarkyti! Būtina besālygiškai laikytis saugos įspėjimų.

LV | Digitālā taimera ligzda

Specifikācija

Barošanas avots 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Maks. slodze: 3 680 W

IP vērtējums: IP44

Darbības temperatūra: -10 °C līdz +40 °C

Laika iestatījuma solis: minūte

16 dienu vai dienu bloku kombinācijas

Novirze: ± 1 min. mēnesī

Pārslēdzama fāze

Rezerves baterija: NiMH 1,2 V >100 stundas

lezīmes

1. Digitālā taimera ligzdu var izmantot, lai iepriekš iestatītu noteiktu laiku, kurā ir jāieslēdz vai jāizslēdz ārpus telpām esošas vai māsasaimniecībā lietotas ierīces. Tā ir lieliski piemērota enerģijas taupīšanai un māsasaimniecības drošības uzlabošanai.
2. Brīvās izvēles ieslēgšanas/izslēgšanas funkcija ļauj ieslēgt vai izslēgt ierīces neregulārā laikā, tādēļ ligzda ir lieliski piemērota ne tikai noteiktām automātiskām māsasaimniecības funkcijām, bet arī aizsardzībai pret ielaušanos prombūtnes laikā.
3. LCD ekrānā ir redzami programmas iestatījumi un reālais laiks.
4. Ligzdas aktivēšanai/deaktivēšanai var iestatīt līdz desmit programmām.

Uzstādīšana

1. Ievietojiet taimeru ligzdu 230 V maiņstrāvas kontaktligzdā.
2. Ļaujiet tai uzlādēties apmēram 12 stundas.
3. Kad ligzda ir uzlādēta, izdzēsiet visu saglabāto informāciju, ar asu priekšmetu, piemēram, zīmuli vai pildspalvu, nospiežot pogu MASTER CLEAR.
4. Taimeru ligzda tagad ir gatava iestatīšanai un lietošanai.

Laika attēlojums

Laiku var attēlot divos dažādos veidos.

1. 12 stundu laika attēlojums: digitāls laika attēlojums no 00.00 līdz 11.59, ekrānā rādot AM (no pusnakts līdz pusdienlaikam) vai PM (no pusdienlaika līdz pusnaktij).
2. 24 stundu laika attēlojums: digitāls laika attēlojums no 00.00 līdz 23.59 bez AM vai PM ekrānā.

3. Lai pārslēgtos starp diviem laika attēlojuma režīmiem, vienlaikus nospiediet pogas CLOCK un TIMER.

Nedēļas dienas un laika iestatīšana

1. Nedēļas dienas iestatīšana

- 1.1 Nospiediet un turiet pogu CLOCK un nospiediet WEEK, lai iestatītu nedēļas dienu.
1.2 Dienu secība tiek parādīta šādi:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ⬅

Mo = pirmdiena, Tu = otrdiena, We = trešdiena, Th = ceturtdiena, Fr = piektdiena, Sa = sestdiena, Su = svētdiena

- 1.3 Turot nospiežot pogu CLOCK un vienlaikus vienu reizi nospiežot pogu WEEK, dienas šādā secībā tiek parādītas lēnām. Nospiežot un turot abas pogas, nedēļas dienas mainīsies ātrāk. Atlaidiet pogas, kad ekrānā tiek parādīta izvēlēta nedēļas diena.

2. Laika iestatīšana

- 2.1 Lai iestatītu laiku, nospiediet un turiet pogu CLOCK un nospiediet pogu HOUR.
2.2 Ja turat nospiežot pogu CLOCK un vienu reizi nospiežat pogu HOUR, laiks mainās lēnām. Ja vienlaikus turat nospiežot abas pogas, laiks mainās ātrāk. Atlaidiet pogas, kad ekrānā tiek parādīts izvēlētais laiks.
2.3 Lai iestatītu minūtes, nospiediet un turiet pogu CLOCK un nospiediet pogu MINUTE. Iestatiet minūtes tāpat kā stundas atbilstoši aprakstam 2.2. punktā.

3. Vasaras laika iestatīšana

- 3.1 Nospiediet un turiet nospiežot pogu CLOCK un nospiediet ON/AUTO/OFF, lai pārslēgtos uz vasaras laiku. Ekrānā redzamais laiks automātiski pārbīdīsies vienu stundu uz priekšu un ekrānā tiks parādīts burts S.
3.2 Vēlreiz nospiežot pogas CLOCK un ON/AUTO/OFF, vasaras laiks tiek atcelts, laiks tiek pārbīdīts par vienu stundu atpakaļ un burts S pazūd.

Piezīme. Lai iestatītu nedēļas dienu un laiku, LCD ekrānam ir jābūt reāllaika attēlošanas režīmā. Ja LCD ekrāns ir programmas iestatīšanas režīmā, nospiediet CLOCK, lai atgrieztos reāllaika attēlošanas režīmā.

Programmas iestatījumi

1. Ja LCD attēlo reāllaiku (ekrānā ir CLOCK), vienu reizi nospiediet pogu TIMER, lai pārslēgtos uz programmas iestatīšanas režīmu; ekrāna kreisajā pusē tiks parādīts 10N un ekrānā tiks parādīts vārds PROGRAMMA.
1.1 "1" norāda programmu grupas numuru (programmu grupu numuri ir diapazonā no 1 līdz 10).
1.2 "ON" norāda līgšanas ieslēgšanu.
1.3 "OFF" norāda līgšanas izslēgšanu.
2. Lai atlasītu programmu grupu un izvēlētos starp stāvokli ieslēgts/izslēgts, nospiediet pogu TIMER, lai mainītu programmu grupas numuru uz augšu. Kārtība ir šāda:

➡ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF ⬅

Pēc 30 s ilga perioda bez darbības vai nospiežot pogu CLOCK, iestatījumos automātiski tiks parādīts reāllaiks.

3. Pēc programmas atlases (1–10) var iestatīt nedēļas dienu un laiku. Nospiediet pogu WEEK, lai izvēlētos nedēļas dienu vai dienu bloku. Dienas/dienu bloki tiek parādīti šādā secībā:
3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU
3.2 MO TU WE TH FR SA SU
3.3 MO TU WE TH FR
3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. Lai iestatītu programmas laiku, LCD ekrānā ir jābūt redzamam vārdam PROGRAMMA.
- 4.1 Lai iestatītu programmas ieslēgšanās stundu (10N), vienu reizi nospiediet pogu HOUR, lai lēnām iestatītu stundu vērtību. Turot pogu nospiestu, vērtība mainās ātrāk. Atlaidiet pogu, kad ekrānā tiek parādīts izvēlētais laiks stundās.
- 4.2 Lai iestatītu programmas ieslēgšanās minūtes (10N), vienu reizi nospiediet pogu MINUTE, lai lēnām iestatītu minūšu vērtību. Turot pogu nospiestu, vērtība mainās ātrāk. Atlaidiet pogu, kad ekrānā tiek parādīts izvēlētais laiks minūtēs.
- 4.3 Lai iestatītu programmas beigas (10FF), nospiediet pogu TIMER un iestatiet laiku, kā ir aprakstīts 4.1. un 4.2. punktā.

Piezīme.

- (a) Ja vēlaties mainīt iepriekš iestatītu programmu, rīkojieties, kā ir aprakstīts F sadaļas 4. līdz 4.3. punktā, un ievadiet jaunas vērtības, lai pārrakstītu iepriekšējos iestatījumus.
- (b) Kad programma ir iestatīta, nospiediet pogu CLOCK, lai nekavējoties atgrieztos reāllaika attēlojumā. Ja to nedarīsiet, reāllaiks tiks parādīts automātiski pēc 30 sekunžu perioda bez darbībām.

Brīvās izvēles iestatījums

1. Brīvās izvēles iestatījuma funkcija no 18.00 līdz 6.00 neregulāri ieslēdz un izslēdz pievienoto ierīci ar intervālu 10 līdz 31 minūte.
2. Pievienojiet taimera ligzdu strāvas kontaktligzdai un ar pogu ON/AUTO/OFF, iestatiet programmu AUTO, lai varētu sākt/beigt brīvās izvēles funkciju.
3. Vienu reizi nospiediet pogu RANDOM; ekrāna labajā pusē iedegsies burts R un brīvās izvēles funkcija tagad ir aktīva. Ligzda būs izslēgta uz laiku no 10 līdz 31 minūtei. Pēc tam funkcija tiks pārslēgta pretējā, t. i., ieslēgtā, režīmā.
4. Nospiežot pogu RANDOM, brīvās izvēles funkcija tiek pārtraukta un R no ekrāna pazūd.

Iepriekš iestatītas programmas atcelšana/atjaunošana

Nospiežot pogu ON/AUTO/OFF, var atcelt/atjaunot iepriekš iestatītu programmu; ekrāna rādījumi mainās šādā secībā:

1. "ON" atceļ iepriekš iestatīto programmu; ierīce visu laiku paliek ieslēgta;
2. "AUTO" atjauno iepriekš iestatīto programmu; ierīce automātiski ieslēgsies un izslēgsies atbilstoši iestatījumiem;
3. "OFF" atceļ iepriekš iestatīto programmu; ierīce visu laiku paliek izslēgta.

Piezīme.

- (a) Iepriekš iestatītā brīvās izvēles funkcija tiks aktivēta tikai tad, ja taimera ligzda ir AUTO režīmā.
- (b) Ja ir ieslēgta izlases funkcija, automātiskās ieslēgšanas/izslēgšanas programmas funkcijas no plkst. 18.00 līdz 6.00 nav aktīvas.

Savienojums

1. Iestatiet taimera ligzdā ieslēgšanas/izslēgšanas programmas, kā ir aprakstīts iepriekš.
2. Izslēdziet elektroierīci.
3. Iespraudiet ierīces strāvas kabeli taimera ligzdā un taimera ligzdu strāvas kontaktligzdā.
4. Izslēdziet ierīci.
5. Ierīce tagad tiks ieslēgta/izslēgta saskaņā ar iestatītajām programmām līdz iestatījuma manuālai atcelšanai.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Ja ekrāns nedarbojas, pievienojiet taimera ligzdu 230 V maiņstrāvas kontaktligzdai un ļaujiet tai uzlādēties – ekrānam ir jāizgaismojas apmēram pēc divām stundām un ligzdai ir jābūt pilnībā darbspējīgai. Lai ligzdu pilnībā uzlādētu, atstājiet to kontaktligzdā apmēram 12 stundas.
- Ierīci drīkst pievienot un lietot tikai ar 230 V maiņstrāvas (~)/50 Hz elektroinstalāciju, kas ir aprīkota ar drošības kontaktu saskaņā ar spēkā esošajiem elektrodrošības noteikumiem.
- Nemiet vērā informāciju uz ierīcei pievienoto elektroierīču marķējuma. Maksimālā visu pievienoto elektroierīču ieejas jauda nedrīkst pārsniegt 3 680 W (maks. strāva 16 A). Maks. induktīvā slodze: 2 A.
- Pārliecinieties, ka ievada aizsargvadītājs nav bojāts, – pretējā gadījumā var tikt apdraudēta lietotāja dzīvība.
- Nepievienojiet ierīci kontaktligzdām, kuru jaudas slēdzis ir iestatīts augstāk nekā 16 A. Ligzdu drīkst pārslēgt tikai ar maksimālo induktīvo slodzi 2 A. Vienmēr pārliecinieties, ka pievienotās ierīces spraudnis ir pilnībā pievienots ligzdai.
- Neatstājiet pieslēgtās elektroierīces bez uzraudzības.
- Nemainiet ierīces elektriskās ķēdes un neizjauciet to! Ja ierīce ir bojāta vai nedarbojas, sazinieties ar pārdevēju.
- Tīrot taimera ligzdu, vienmēr vispirms atvienojiet to no strāvas. Pēc tam tīriet to ar sausu drānu. Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus un negremdējiet ierīci ūdenī!
- Ieteicamā lietošanas temperatūra ir no -10 °C līdz +40 °C.
- Pievienojiet ligzdai tikai gumijas kabelus ar IP44 spraudni.
- Taimera ligzdu drīkst izmantot tikai vertikālā stāvoklī, lai saglabātu tās IP44 parametrus.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu viņām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Jānodrošina, lai bērni nespēlētu ar ierīci.
- Ierīces izmantošana jebkādā veidā, kas nav minēts instrukcijas iepriekšējās sadaļās, var radīt izstrādājuma bojājumu un apdraudējumu īsslēguma, elektriskās strāvas izraisīta savainojuma u. c. veidā. Ierīci nedrīkst modificēt un citādi pārveidot! Drošības brīdinājumi ir jāievēro bez ierunām.

EE | Digitaalse taimeriga pistikupesa

Tehnilised andmed

Toiteallikas: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Max koormus: 3 680 W

Kaitseaste: IP44

Töötemperatuur: -10 °C kuni +40 °C

aja seadistamise samm: 1 minut

16 päevade või päevade plokki kombinatsiooni

Hälve: ±1 minut kuus

Lülitatav faas

Varupatarei: NiMH 1,2 V >100 tundi

Funktsioonid

1. Digitaalse taimeri pistikupesa saab kasutada kindla aja eelseadistamiseks, millal teie seadmed õues või majapidamises sisse või välja lülitada. See on ideaalne energia säästmiseks ja teie majapidamise ohutuse parandamiseks.
2. Juhuslik sisse-/väljalülitamise funktsioon (random) võimaldab teil seadmeid ebarregulaarsetel aegadel sisse või välja lülitada, muutes selle ideaalseks mitte ainult teatud automaatsete funktsioonide jaoks teie majapidamises, vaid ka kaitseks teid eemaloleku ajal sissemurdmiste eest.
3. LCD-ekraan näitab programmi sätteid ka reaajas.
4. Pistikupesa aktiveerimiseks/inaktiveerimiseks saate seadistada kuni 10 programmi.

Paigaldamine

1. Ühendage taimeri pistikupesa 230 V vahelduvvoolu pistikupessa.
2. Laske sellel laadida u. 12 tundi.
3. Kui pistikupesa on laetud, kustutage kogu salvestatud teave, vajutades MASTER CLEAR nuppu, kasutades teravat eset, näiteks pliatsit või pastakat.
4. Taimeri pesa on nüüd seadistamiseks ja kasutamiseks valmis.

Kellaaja näit

Kellaaega saab kuvada kahel erineval viisil.

1. 12-tunnine kellaaaja näit: kellaaaja digitaalne näit 00:00 kuni 11:59, ekraan näitab AM (keskööst keskööni) või PM (keskpäevast keskööni).
2. 24-tunnine kellaaaja näit: kellaaaja digitaalne näit 00:00 kuni 23:59, ilma et ekraanil oleks AM ega PM.
3. Kahe ajakuvamise režiimi vahel vahetamiseks vajutage korraga nuppe CLOCK ja TIMER.

Nädalapäeva ja kellaaaja määramine

1. Nädalapäeva määramine

1.1 Vajutage ja hoidke all nuppu CLOCK ning vajutage nädalapäeva määramiseks nuppu WEEK.

1.2 Päevade järjekord kuvatakse järgmiselt:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = esmaspäev, Tu = teisipäev, We = kolmapäev, Th = neljapäev, Fr = reede, Sa = laupäev, Su = pühapäev

1.3 Kui hoiate all nuppu KELL (CLOCK) ja samal ajal vajutate ühe korra nuppu NÄDAL (WEEK), kuvatakse päevad aeglaselt järjekorras. Kui vajutate ja hoiate mõlemat nuppu all, vahetuvad nädalapäevad ekraanil kiiremini. Vabastage nupud, kui valitud nädalapäev kuvatakse ekraanil.

2. Kellaaja seadistamine

2.1 Kellaaja määramiseks vajutage ja hoidke all nuppu KELL (CLOCK) ning vajutage nuppu TUND (HOUR).

2.2 Kui hoiate all nuppu KELL (CLOCK) ja vajutate üks kord nuppu TUND (HOUR), muutub kellaag ekraanil aeglaselt. Kui hoiate mõlemat nuppu korraga all, muutub aeg ekraanil kiiremini. Vabastage nupud, kui valitud kellaag kuvatakse ekraanil.

2.3 Minutite määramiseks vajutage ja hoidke all nuppu KELL (CLOCK) ning vajutage nuppu MINUT (MINUTE). Määrake minutid samamoodi nagu tundide määramisel, nagu on kirjeldatud punktis 2.2.

3. Suveaja määramine

3.1 Suveajale lülitumiseks vajutage ja hoidke all nuppu KELL (CLOCK) ning vajutage nuppu SEES/AUTOMAATNE/VÄLJAS (ON/AUTO/OFF). Ekraanil olev aeg nihkub automaatselt ühe tunni võrra edasi ja ekraanile ilmub S-täht.

3.2 Nuppude KELL (CLOCK) ja SEES/AUTOMAATNE/VÄLJAS (ON/AUTO/OFF) uuesti vajutamine tühistab suveaja, kellaag nihkub ühe tunni võrra tagasi ja täht S kaob.

Märkus. Nädalapäeva ja kellaaja määramiseks peab LCD ekraan olema reaajas kuvamise režiimis. Kui LCD-ekraan on programmi seadistusrežiimis, vajutage reaajas kuvamise režiimi naasmiseks nuppu KELL (CLOCK).

Programmi sätted

1. Kui LCD-ekraan kuvab reaalaega (ekraanil on kiri „CLOCK“ (KELL)), vajutage programmi seadistusrežiimi lülitumiseks üks kord nuppu TAIMER; Ekraani vasakusse serva ilmub kiri „1ON“ ja ekraanil kuvatakse sõna „PROGRAM“.

1.1 Number 1 näitab programmirühma numbrit (programmirühmade numbrid on vahemikus 1 kuni 10).

1.2 „ON“ (SEES) näitab pistikupesa sisselülitamist.

1.3 „OFF“ (VÄLJAS) näitab pistikupesa väljalülitamist.

2. Programmirühma valimiseks ja sisse/välja oleku vahel valimiseks vajutage programmirühma numbri suurendamiseks nuppu TAIMER. Järjekord on järgmine:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Reaajas tegevus kuvatakse automaatselt pärast 30-sekundilist tegevusetust sätetes või kui vajutate nuppu KELL.

3. Pärast programmi (1–10) valimist saate määrata nädalapäeva ja kellaaja. Nädala päeva või päevade plokki valimiseks vajutage nuppu NÄDAL. Päevad/päevade plokid kuvatakse järgmises järjekorras:

3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.2 MO TU WE TH FR SA SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. Programmi aja seadistamiseks peab LCD-ekraanil olema kuvatud sõna „PROGRAM“.

- 4.1 Tunni seadmiseks, millal programm peaks sisse lülituma (10N), vajutage tunni väärtuse aeglaselt seadistamiseks üks kord nuppu TUND. Kui hoiate nuppu all, muutub väärtus kiiremini. Vabastage nupud, kui valitud tunnid kuvatakse ekraanil.
- 4.2 Minutite seadmiseks, millal programm peaks sisse lülituma (10N), vajutage minuti väärtuse aeglaselt seadistamiseks üks kord nuppu MINUT. Kui hoiate nuppu all, muutub väärtus kiiremini. Vabastage nupud, kui valitud minutid kuvatakse ekraanil.
- 4.3 Programmi lõpu määramiseks (10FF) vajutage nuppu TAIMER ja seadke aeg punktides 4.1 ja 4.2 kirjeldatud viisil

Märkus.

(a) Kui soovite muuta eelnevalt seadistatud programmi, toimige nii, nagu on kirjeldatud jaotise F punktides 4 kuni 4.3, ja sisestage uued väärtused, et varasemad seadistused üle kirjutada.

(b) Kui programm on seadistatud, vajutage nuppu KELL (CLOCK), et naasta kohe reaalaaja kuvale. Kui te seda ei tee, kuvatakse pärast 30-sekundilist tegevusetust automaatselt reaalaaja ekraan.

Juhuslik seadistus

1. Juhusliku seadistuse funktsioon lülitab ühendatud seadme ebaregulaarselt sisse ja välja 10–31-minutilise intervalliga kell 18:00–06:00.
2. Ühendage taimeri pistikupesa vooluvõrku ja seadke programm nupuga SEES/AUTOMAATNE/VÄLJAS (ON/AUTO/OFF) asendisse AUTOMAATNE (AUTO), et saaksite juhuslikku funktsiooni käivitada/lõpetada.
3. Vajutage üks kord nuppu JUHUSLIK (RANDOM); Ekraani paremal pool süttib R-täht ja juhuslik funktsioon on nüüd aktiivne. Pistikupesa on välja lülitatud 10 kuni 31 minutit. Pärast seda lülitub funktsioon vastupidisesse režiimi, st sisse.
4. Nupu JUHUSLIK (RANDOM) vajutamine peatab juhusliku funktsiooni ja R-täht kaob ekraanilt.

Varem seadistatud programmi tühistamine/taastamine

Nupu SEES/AUTOMAATNE/VÄLJAS (ON/AUTO/OFF) vajutamine võimaldab eelseadistatud programmi tühistada/taastada; ekraanikuva muutub järgmises järjekorras:

1. „SEES“ (ON) tühistab eelseadistatud programmi; seade töötab kogu aeg.
2. „AUTOMAATNE“ (AUTO) taastab eelseadistatud programmi; seade lülitub automaatselt sisse ja välja vastavalt teie seadistustele.
3. „VÄLJAS“ (OFF) tühistab eelseadistatud programmi; seade jääb alatiseks väljalülitatuks.

Märkus.

(a) Varem seadistatud juhuslik funktsioon aktiveerub ainult siis, kui taimeri pesa on režiimis AUTOMAATNE (AUTO).

(b) Kui juhuslik funktsioon on sisse lülitatud, ei ole automaatne sisse- ja väljalülitusprogrammi funktsioonid ajavahemikus 18.00-6.00 aktiivsed.

Ühendus

1. Seadistage taimeriga sisse- ja väljalülitusprogrammid ülalkirjeldatud viisil.
2. Lülitage elektriseade välja.
3. Ühendage seadme toitejuhe taimeri pistikupessa ja ühendage taimeri pistikupesa vooluvõrku.
4. Lülitage seade sisse.

5. Seade lülitub nüüd teie määratud programmide alusel sisse/välja, kuni te seadistuse manuaalselt tühistate.

OHUTUSJUHISED

- Kui ekraan ei tööta, ühendage taimeriga pesa 230 V vahelduvvoolu pistikupesaga ja laske sellel laadida – ekraan peaks süttima umbes kahe tunni pärast ja pistikupesaga peaks olema täiesti töökorras. Täielikuks laadimiseks jätkake see umbes 12 tunniks pistikupesaga.
- Seadet tohib ühendada ja kasutada ainult 230 V vahelduvvoolu (~)/50 Hz elektrijuhtmetistikuga, mis on varustatud kaitsekontaktiga kooskõlas kehtivate elektrivaldkonna õigusaktidega.
- Pöörake tähelepanu seadmega ühendatud seadmete tüübi märgistusel olevatele andmetele. Kõigi ühendatud elektriseadmete maksimaalne sisendvõimsus ei tohi ületada 3 680 W (maksimaalne voolutugevus 16 A). Suurim induktiivkoormus: 2 A.
- Jälgige, et sissevoolukaitsejuht ei oleks häiritud – kaitsejuhi katkemine võib tekitada eluohtliku olukorra.
- Ärge ühendage seadet pistikupesadesse, mille kaitselüliti nimivõimsus on suurem kui 16 A. Pistikupesaga tohib lülitada ainult maksimaalse induktiivkoormusega 2 A. Veenduge alati, et ühendatud seadme pistik on täielikult pistikupesaga ühendatud.
- Ärge jätkake ühendatud elektriseadmeid järelevalveta.
- Ärge kunagi muutke seadme vooluahelaid ega võtke seadet koost lahti! Kui seade on kahjustatud või ei tööta, võtke ühendust müüjaga.
- Taimeriga pistikupesaga puhastamisel eemaldage see alati kõigepealt vooluvõrgust. Seejärel puhastage see kuiva lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid ega asetage seadet vette!
- Soovitav töötemperatuur on -10 °C kuni +40 °C.
- Ühendage pistikupesaga ainult IP44 pistikuga kummikaablid.
- Taimeriga pistikupesaga tuleks kasutada ainult vertikaalasendis, et säilitada selle IP44 nominaalvõimsus.
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sealhulgas lastele), kelle füüsilisele, sensoornele või vaimsele puue või kogemuste ja teadmiste puudumine takistab selle ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik kontrollib või juhendab neid seadme kasutamisel. Lapsi tuleb jälgida, et tagada, et nad seadmega ei mängi.
- Seadme kasutamine mis tahes viisil, mida pole juhendi eelmistes osades loetletud, põhjustab toote kahjustumist ja võib tekitada lühise, elektrilöögi põhjustatud vigastuse jms ohtu. Seadet ei tohi modifitseerida ega muul viisil ümber ehitada! Ohutuse hoiatusi tuleb ilmtingimata järgida.

ВГ | Гнездо с дигитален таймер

Технически характеристики

Захранване: 230 V~, 50 Hz, 16(2)A

Макс. натоварване: 3 680 W

IP рейтинг: IP44

Работна температура: от -10 °C до +40 °C
стъпка на промяна за настройка на времето: 1 минута
16 комбинации от дни или групи от дни
Отклонение: ±1 минута на месец
Превключена фаза
Резервна батерия: NiMH 1,2 V; над 100 часа

Свойства

1. Гнездото с дигитален таймер може да се използва за предварително задаване на конкретно време за включване или изключване на вашите уреди на открито или във вашето домакинство. То е идеално за пестене на енергия и подобряване на безопасността на вашето домакинство.
2. Функцията за произволно включване/изключване ви позволява да включвате или изключвате уредите в нередовни часове, което я прави идеална не само за определени автоматични функции във вашето домакинство, но също така и за защита срещу влизане с взлом по време на ваше отсъствие.
3. LCD екранът показва настройките на програмата и реално време.
4. Можете да зададете до 10 програми за активиране/деактивиране на гнездото.

Монтиране

1. Вкарайте гнездото с таймер в 230 V променливотоков контакт.
2. Оставете го да се зарежда за припл. 12 часа.
3. След като гнездото се зареди, изтрийте цялата съхранена информация, като натиснете бутона MASTER CLEAR с помощта на остър предмет като молив или химикал.
4. Гнездото с таймер вече е готово за настройка и употреба.

Показване на часа

Часът може да се показва по два различни начина.

1. 12-часов дисплей на часа: цифров дисплей за час от 00:00 до 11:59, като на екрана се показва AM (от полунощ до обяд) или PM (от обяд до полунощ).
2. 24-часов дисплей на часа: цифров дисплей на часа от 00:00 до 23:59, без AM или PM на екрана.
3. За да превключвате между двата режима на показване на времето, натиснете едновременно бутоните CLOCK и TIMER.

Настройване на ден от седмицата и точен час

1. Настройване на ден от седмицата

1.1 Натиснете и задръжте бутона CLOCK и натиснете WEEK, за да зададете деня от седмицата.

1.2 Редът на дните се показва, както следва:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ⬅

Mo = Понеделник, Tu = Вторник, We = Сряда, Th = Четвъртък, Fr = Петък, Sa = Събота, Su = Неделя

1.3 Ако задръжите натиснат бутона CLOCK и едновременно с това натиснете веднъж бутона WEEK, дните се показват бавно по ред. Ако натиснете и задръжите двата бутона, дните в седмицата ще се сменят по-бързо. Освободете бутоните, след като избраният ден от седмицата се появи на екрана.

2. Сверяване на часовника

- 2.1 За да настроите часа, натиснете и задръжете бутона CLOCK и натиснете бутона HOUR.
- 2.2 Ако задръжите натиснат бутона CLOCK и натиснете веднъж бутона HOUR, часът се променя бавно. Ако задръжите и двата бутона едновременно, времето се променя по-бързо. Освободете бутоните, след като избрианият час се появи на екрана.
- 2.3 За да настроите минутите, натиснете и задръжете бутона CLOCK и натиснете бутона MINUTE. Задайте минутите по същия начин, както направихте с часовете, както е описано в точка 2.2.
3. **Настройка на лятно часово време**
- 3.1 Натиснете и задръжете бутона CLOCK и натиснете ON/AUTO/OFF, за да превключите на лятно часово време. Часът на екрана автоматично ще се премести с един час напред и на екрана ще се появи буквата S.
- 3.2 Повторното натискане на бутоните CLOCK и ON/AUTO/OFF отменя лятното часово време, времето се измества с един час назад и буквата S изчезва.

Забележка: За да зададете деня от седмицата и часа, LCD екранът трябва да е в режим на показване в реално време. Ако LCD екранът е в режим на програмна настройка, натиснете CLOCK, за да се върнете в режим на показване в реално време.

Настройване на програма

1. Ако LCD дисплеят показва реално време (CLOCK е на екрана), натиснете веднъж бутона TIMER, за да превключите в режим за програмиране; 1ON ще се появи от лявата страна на екрана и на екрана ще се покаже думата PROGRAM.
- 1.1 "1" показва номера на програмната група (номера на програмните групи варира от 1 до 10).
- 1.2 "ON" показва включване на гнездото.
- 1.3 "OFF" показва изключване на гнездото.
2. За да изберете програмна група и да изберете между включено/изключено състояние, натиснете бутона TIMER, за да увеличите номера на програмната група. Редът е следният:

➡ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF]

Реалното време ще се показва автоматично след 30 секунди бездействие в настройките или ако натиснете бутона CLOCK.

3. След като изберете програма (1–10), можете да зададете деня от седмицата и часа. Натиснете бутона WEEK, за да изберете ден или блок от дни в седмицата. Дните/блоковете от дни се показват в този ред:
- 3.1 ПОН. (MO)->ВТ. (TU)->СР. (WE)->ЧЕТ. (TH)->ПЕТ. (FR)->СЪБ. (SA)->НЕД. (SU)
- 3.2 ПОНЕДЕЛНИК, ВТОРНИК, СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА, НЕДЕЛЯ (MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU)
- 3.3 ПОНЕДЕЛНИК, ВТОРНИК, СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК (MO, TU, WE, TH, FR)
- 3.4 СЪБОТА, НЕДЕЛЯ (SA, SU)
- 3.5 ПОНЕДЕЛНИК, ВТОРНИК, СРЯДА, ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА (MO, TU, WE, TH, FR, SA)
- 3.6 ПОНЕДЕЛНИК, СРЯДА, ПЕТЪК (MO, WE, FR)
- 3.7 ВТОРНИК, ЧЕТВЪРТЪК, СЪБОТА (TU, TH, SA)
- 3.8 ПОНЕДЕЛНИК, ВТОРНИК, СРЯДА (MO, TU, WE)
- 3.9 ЧЕТВЪРТЪК, ПЕТЪК, СЪБОТА (TH, FR, SA)
- 3.10 ПОНЕДЕЛНИК, СРЯДА, ПЕТЪК, НЕДЕЛЯ (MO, WE, FR, SU)
4. За да настроите времето на програмата, LCD екранът трябва да показва думата PROGRAM.
- 4.1 За да зададете часа, когато програмата трябва да се включи (1ON), натиснете веднъж бутона HOUR, за да зададете бавно стойността на часа. Ако задръжите бутона, стойността се променя по-бързо. Освободете бутона, след като избраното време в часове се появи на екрана.
- 4.2 За да зададете минутите, когато програмата трябва да се включи (1ON), натиснете веднъж бутона MINUTE, за да зададете бавно стойността на минутите. Ако задръжите бутона,

стойността се променя по-бързо. Освободете бутона, след като избраното време в минути се появи на екрана.

- 4.3 За да настроите края на програмата (1 ИЗКЛ.), натиснете бутона TIMER и задайте времето, както е описано в точки 4.1 и 4.2

Забележка:

- (а) Ако искате да промените предварително зададена програма, продължете както е описано в точки 4 до 4.3 в раздел F и въведете нови стойности, за да замените предишните настройки.
- (б) След като програма е зададена, натиснете бутона CLOCK, за да се върнете веднага към дисплея в реално време. Ако не го направите, реалното време ще се покаже автоматично след 30 секунди бездействие.

Произволна настройка

1. Функцията за произволна настройка включва и изключва свързания уред нередовно на интервали от 10 до 31 минути от 18:00 до 6:00.
2. Включете гнездото с таймер в контакта на електрическата мрежа и настройте програмата с помощта на бутона ON/AUTO/OFF на AUTO, за да можете да стартирате/прекратявате произволната функция.
3. Натиснете веднъж бутона RANDOM; буквата R ще светне вдясно на екрана и функцията за произволен избор вече е активна. Гнездото ще бъде изключено за от 10 до 31 минути. След това функцията ще премине в обратен режим, т.е.
4. Натискането на бутона RANDOM спира произволната функция и R ще излезе от екрана.

Отмяна/възстановяване на предварително зададена програма

Натискането на бутона ON/AUTO/OFF ви позволява да отмените/възстановите предварително зададена програма; дисплеят на екрана се променя в следния ред:

1. "ON" отменя предварително зададена програма; уредът ще остане включен през цялото време.
2. "AUTO" възстановява предварително зададена програма; уредът ще се включва и изключва автоматично в съответствие с вашите настройки.
3. "OFF" отменя предварително зададена програма; уредът ще остане изключен през цялото време.

Забележка:

- (а) Предварително зададена произволна функция ще се активира само ако гнездото с таймер е в режим AUTO.
- (б) Ако функцията за случаен избор е включена, функциите за автоматично включване/изключване на програмата между 18:00 и 6:00 часа не са активни.

Свързване

1. Задайте програмите за включване/изключване на гнездото с таймер, както е описано по-горе.
2. Изключете електрическия уред.
3. Включете захранващия кабел на уреда в гнездото на таймера и включете гнездото на таймера в електрически контакт.
4. Включете уреда.
5. Сега уредът ще се включва/изключва въз основа на вашите зададени програми, докато ръчно не отмените настройката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ, СВЪРЗАНИ С БЕЗОПАСНОСТТА

- Ако екранът не работи, включете гнездото на таймера в контакт 230 V AC и го оставете да се зарежда – екранът трябва да светне след около 2 часа и гнездото трябва да е напълно функционално. За да презаредите напълно, оставете го в контакта за припл. 12 часа.
- Устройството трябва да се свързва само към и да се използва с 230 V AC (~)/50 Hz електрическо окабеляване, снабдено със защитен контакт в съответствие с действащите електрически разпоредби.
- Проверявайте данните на табелката на електрическия уред, който възнамерявате да включите в електромера. Максималната входяща мощност на свързаните електрически уреди не бива да надвишава 3680 W (макс. ток 16 A). Макс. индуктивно натоварване: 2 A.
- Проверявайте дали защитният (трети) проводник не е прекъснат – в противен случай животът на използващите уреда може да е застрашен.
- Не включвайте устройството в контакти с прекъсвач, номинален по-висок от 16 A. Контактът може да се включва само с максимален индуктивен товар от 2 A. Винаги се уверявайте, че щепселът на свързаното устройство е напълно включен в контакта.
- Не оставяйте без надзор свързаните електрически уреди.
- Никога не променяйте електрическите вериги на устройството или не ги разглобявайте! Ако устройството е повредено или нефункциониращо, свържете се с продавача.
- Когато почиствате гнездото на таймера, винаги първо го изключвайте от захранването. След това го почистете със суха кърпа. Не използвайте почистващи препарати и не потапяйте устройството във вода!
- Препоръчителната работна температура е от -10 °C до +40 °C.
- Включвайте в контакта само гумени кабели с щепсел IP44.
- Гнездото на таймера трябва да се използва само във вертикално положение, за да се запази рейтингът му IP44.
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), при които ограничените физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават и да не се допуска да си играят с устройството.
- Всяка употреба на устройството, която не е посочена в предходните раздели на това ръководство, ще доведе до повреда на продукта и може да представлява опасност под формата на късо съединение, нараняване от електрически ток и др. Устройството не трябва да бъде видоизменяно или структурата му да се променя по друг начин! Всички указания относно безопасността трябва да се спазват безусловно.

IT | Spina temporizzata digitale

Specifiche

Alimentazione: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Carico max.: 3 680 W

Protezione IP: IP44

Temperatura di esercizio: Da -10 °C a +40 °C

Intervallo per l'impostazione dell'ora: 1 minuto

16 combinazioni di giorni o blocchi di giorni

Varianza: ± 1 minuto al mese

Fase commutata

Batteria tampone: NiMH 1,2 V >100 ore

Funzioni

1. Con la presa temporizzata digitale (di seguito denominata temporizzatore), è possibile preimpostare un orario di attivazione e disattivazione (on/off) specifico per gli elettrodomestici sia esterni che interni. Ideale per il risparmio energetico e per la sicurezza della casa.
2. La funzione di attivazione/disattivazione casuale (random) consente di accendere o spegnere gli elettrodomestici ad intervalli irregolari; risulta quindi ideale non solo per alcune funzioni automatiche della vostra casa, ma anche per proteggerla dall'intrusione in caso vostra assenza.
3. Sul display LCD viene visualizzato lo stato dell'impostazione, nonché il tempo reale.
4. Fino a 10 programmi di attivazione/disattivazione.

Installazione

1. Collegare il temporizzatore alla presa 230 V AC.
2. Lasciare caricare per circa 12 ore.
3. Dopo la ricarica, cancellare tutte le informazioni memorizzate premendo il pulsante MASTER CLEAR con un oggetto appuntito come una matita o una penna.
4. A questo punto, il temporizzatore è pronto per essere impostato e utilizzato.

Visualizzazione del tempo

Esistono due formati diversi di visualizzazione del tempo.

1. Formato a 12 ore: visualizzazione digitale dei numeri da 00:00 a 11:59 con l'indicazione delle abbreviazioni AM (da mezzanotte a mezzogiorno) oppure PM (da mezzogiorno a mezzanotte) sul display.
2. Formato a 24 ore: visualizzazione digitale dei numeri da 00:00 a 23:59, senza l'indicazione delle abbreviazioni AM/PM sul display.
3. Per passare dal formato a 12 ore a quello a 24 ore e viceversa premere contemporaneamente i pulsanti CLOCK e TIMER.

Impostazione del giorno della settimana e dell'ora

1. Impostazione del giorno della settimana
 - 1.1 Premere e tenere premuto il pulsante CLOCK, contemporaneamente premere il pulsante WEEK per impostare il giorno della settimana.
 - 1.2 L'ordine dei giorni (abbreviazioni dei nomi dei giorni) viene visualizzato nel modo seguente:

➤ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su >

Mo = lunedì, Tu = martedì, We = mercoledì, Th = giovedì, Fr = venerdì, Sa = sabato, Su = domenica

1.3 Premendo contemporaneamente e per breve tempo i pulsanti CLOCK e WEEK, i giorni vengono impostati lentamente nella rispettiva sequenza. Premendo e tenendo questi pulsanti, la visualizzazione dei singoli giorni della settimana nella rispettiva sequenza è veloce. Appena visualizzato il giorno della settimana richiesto, rilasciare i pulsanti.

2. Impostazione del tempo

2.1 Per impostare l'ora, premere e tenere il pulsante CLOCK e premere il pulsante HOUR.

2.2 Premendo il pulsante CLOCK e contemporaneamente una volta il pulsante HOUR, il valore del tempo viene impostato lentamente. Premendo e tenendo questi pulsanti, la visualizzazione è veloce. Appena visualizzata l'ora richiesta, rilasciare i pulsanti.

2.3 Per impostare i minuti, premere e tenere il pulsante CLOCK e premere il pulsante MINUTE. Per impostare i minuti, procedere nello stesso modo come in caso dell'impostazione delle ore, vedi il punto 2.2.

3. Impostazione dell'ora legale

3.1 Premere e tenere il pulsante CLOCK e premere il pulsante ON/AUTO/OFF per passare all'ora legale. Il valore dell'ora sul display viene automaticamente incrementato di una unità e contemporaneamente compare la lettera "S".

3.2 Premendo nuovamente i pulsanti CLOCK e ON/AUTO/OFF, si annulla l'impostazione dell'ora legale, il valore dell'ora si riduce di una unità e sul display scompare la lettera "S".

Nota: Per impostare il giorno della settimana e l'ora, il display LCD deve essere in modalità di visualizzazione del tempo reale. Se il display LCD è in modalità di impostazione dei programmi, premere il pulsante CLOCK per passare alla modalità di visualizzazione in tempo reale del display.

Impostazione dei programmi

1. Se il display LCD visualizza il tempo reale (scritta CLOCK visualizzata sullo stesso), premere una volta il pulsante TIMER per passare alla modalità di impostazione dei programmi; sul lato sinistro del display LCD compare "1ON" e la scritta PROGRAMMA.

1.1 "1" indica il numero del gruppo programma (i numeri dei gruppi programmi vanno da 1 a 10).

1.2 "ON" indica l'attivazione.

1.3 "OFF" indica la disattivazione.

2. Per selezionare il numero gruppo più alto del gruppo programma e lo stato attivato/disattivato (on/off), premere il pulsante TIMER; la sequenza è la seguente:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Il tempo reale viene visualizzato automaticamente dopo 30 s di inattività nella modalità di impostazione o premendo il pulsante CLOCK.

3. Selezionato il programma (1-10), è possibile impostare il giorno della settimana e l'ora. Premere il pulsante WEEK per selezionare un giorno o un blocco di giorni della settimana. Le abbreviazioni dei giorni/blocchi sono visualizzate nell'ordine seguente:

3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.2 MO TU WE TH FR SA SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. Per impostare l'ora del programma, sul display LCD deve essere visualizzata la scritta PROGRAM.
- 4.1 Per impostare l'ora dell'inizio (attivazione) del programma (10N), premere una volta il pulsante HOUR: il valore del tempo viene impostato lentamente. Premendo e tenendo questo pulsante, la visualizzazione è veloce. Appena visualizzata l'ora richiesta, rilasciare il pulsante.
- 4.2 Per impostare i minuti dell'inizio del programma (10N), premere una volta il pulsante MINUTE: il valore del tempo viene impostato lentamente. Premendo e tenendo questo pulsante, la visualizzazione è veloce. Appena visualizzati i minuti richiesti, rilasciare il pulsante.
- 4.3 Per impostare la fine del programma (disattivazione) (10FF), premere il pulsante TIMER e procedere come descritto nei punti 4.1 e 4.2

Nota:

- (a) Per modificare un programma preimpostato, procedere come descritto nei punti da 4 a 4.3 della sezione F; impostando nuovi valori, l'impostazione originale viene sostituita.
- (b) Impostato il programma, premere il pulsante CLOCK per tornare immediatamente alla visualizzazione del tempo reale; in caso contrario, se non viene premuto alcun pulsante, il tempo verrà visualizzato automaticamente dopo 30 secondi.

Impostazione casuale (random)

1. La funzione di impostazione casuale serve per attivare/disattivare l'apparecchio, dalle ore 18:00 alle ore 6:00, in maniera irregolare nell'intervallo da 10 a 31 minuti.
2. Collegare il temporizzatore alla presa elettrica e con il pulsante ON/AUTO/OFF impostare il programma alla modalità AUTO per poter attivare/disattivare la funzione di attivazione/disattivazione casuale.
3. Premere una volta il pulsante RANDOM; nella parte destra del display LCD compare la "R" che indica l'attivazione della funzione di attivazione/disattivazione casuale (random). L'alimentazione è spenta per un tempo tra 10 e 31 minuti. Trascorso questo tempo, la passa funzione alla modalità opposta, vale a dire ad "attivato".
4. Premendo nuovamente il pulsante RANDOM, la funzione di attivazione/disattivazione casuale (random) può essere disattivata; in tale caso sul display LCD scompare la lettera "R".

Annullamento/ripristino di un programma preimpostato

Premendo il pulsante ON/AUTO/OFF, è possibile in qualsiasi momento annullare/ripristinare un programma preimpostato; la visualizzazione sul display cambia nell'ordine seguente:

1. "ON": annullamento del programma preimpostato, l'apparecchio rimane acceso per tutto il tempo.
2. "AUTO": ripristino del programma preimpostato, l'apparecchio si accende e spegne automaticamente secondo la impostazione.
3. "OFF": annullamento del programma preimpostato, l'apparecchio rimane spento per tutto il tempo..

Nota:

- (a) La funzione preimpostata di attivazione/disattivazione casuale viene attivata solo con il temporizzatore in modalità AUTO.

(b) Se la funzione casuale è attiva, le funzioni di accensione e spegnimento automatico del programma tra le 18.00 e le 6.00 non sono attive.

Collegamento

1. Impostare sul temporizzatore i programmi di attivazione/disattivazione (on/off) richiesti, come sopra descritto.
2. Spegnerne l'apparecchio elettrico.
3. Collegare il cavo di alimentazione dell'apparecchio alla presa del temporizzatore, successivamente collegare il temporizzatore alla presa elettrica.
4. Accendere l'apparecchio.
5. In questo modo, l'apparecchio si accende e si spegne in base ai programmi impostati, a meno che non si preme il pulsante di annullamento manuale dell'impostazione.

⚠ AVVISI DI SICUREZZA

- Se il display non funziona, inserire la presa temporizzata in una presa 230 V AC e lasciare caricare – tra circa 2 ore il display si illumina e la presa temporizzata è pienamente funzionante. Per una ricarica completa lasciare caricare per circa 12 ore.
- Il dispositivo deve essere collegato e utilizzato esclusivamente con una rete di alimentazione 230 V AC (~)/50 Hz dotata di un contatto di protezione conforme alle norme elettriche vigenti.
- Prestare attenzione alla targhetta identificativa degli apparecchi elettrici collegati al dispositivo. Il consumo massimo di energia di tutti gli apparecchi elettrici collegati al dispositivo non deve superare i 3 680 W (corrente massima 16 A). Carico induttivo max. 2 A.
- Assicurarsi che il conduttore di protezione dell'alimentazione del dispositivo non sia interrotto – l'interruzione del conduttore di protezione dell'alimentazione può comportare un pericolo per la vita.
- Non utilizzare il dispositivo in prese con la protezione superiore a 16 A. Possibilità di commutazione di carichi induttivi max. 2 A. Controllare sempre che la spina dell'apparecchio sia completamente inserita nella presa.
- Non lasciare incustoditi gli apparecchi elettrici collegati alla presa.
- Non manomettere mai i componenti di collegamento del dispositivo e non smontarlo! In caso di danni o malfunzionamenti del dispositivo, rivolgersi al rispettivo rivenditore.
- Per la pulizia della presa temporizzata, scollegarla dalla rete elettrica. Quindi pulire la presa temporizzata con panno asciutto. Non utilizzare detergenti e non immergere il dispositivo in acqua!
- La temperatura di esercizio consigliata è compresa tra -10 °C a +40 °C.
- Collegare alla presa temporizzata solo cavi di gomma con spina IP44.
- Per rispettare la protezione IP44, la presa temporizzata dovrebbe essere usata solo in posizione verticale.
- Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui incapacità fisiche, sensoriali o mentali o la cui mancanza di esperienza o di conoscenze impediscano l'uso sicuro del dispositivo stesso, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per evitare che giochino con il dispositivo.

- Cualquiera utilización de este dispositivo, diferente de aquello especificado en las secciones precedentes de este manual, puede dañarlo y comportar riesgos tales como cortocircuitos, sobrecargas eléctricas etc. El dispositivo no debe estar en ningún modo modificado o transformado! Es absolutamente indispensable respetar las advertencias de seguridad.

ES | Enchufe con interruptor digital

Especificaciones

Alimentación: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Carga máxima: 3 680 W

Protección IP: IP44

Temperatura de funcionamiento: de -10 °C a +40 °C

Intervalo para configurar el tiempo: 1 minuto

16 combinaciones de días o bloques:

Dispersión: ±1 min al mes

Fase conmutada

Batería de seguridad: NiMH 1,2 V >100 horas

Funciones

1. Mediante un enchufe de conmutación digital (de aquí en adelante, el conmutador), es posible configurar con antelación la hora de inicio y apagado (on/off) de sus aparatos en el exterior y en su hogar. Es ideal para el ahorro de energía y la seguridad de su hogar.
2. La función de encendido/apagado (aleatorio) le permite encender o apagar los electrodomésticos en periodos irregulares, por lo que es ideal no solo para algunas funciones automáticas de su hogar, sino también para protegerlo de robos mientras esté fuera de casa.
3. La pantalla LCD muestra la configuración del programa y el tiempo actual.
4. Es posible configurar hasta 10 programas para el encendido/apagado.

Instalación

1. Conecte el interruptor al enchufe de 230 V AC.
2. Deje que se cargue durante unas 12 horas aproximadamente.
3. Después de la carga completa, borre toda la información guardada mediante el botón MASTER CLEAR utilizando un objeto con punta como, por ejemplo, un lápiz o un bolígrafo.
4. El interruptor ya está listo para su configuración y uso.

Visualización de la hora

La hora puede visualizarse de dos maneras diferentes.

1. Visualización en modo de 12h: las cifras se muestran en formato digital desde las 00:00 hasta las 11:59 y en la pantalla se muestra AM (desde medianoche hasta mediodía) o PM (desde mediodía hasta medianoche).
2. Visualización en modo de 24h: las cifras se muestran en formato digital desde las 00:00 hasta las 23:59 y en la pantalla no aparece AM ni PM.

3. Para cambiar del modo de 12h al modo de 24h y viceversa, pulse a la vez los botones CLOCK y TIMER.

Ajustes del día de la semana y la hora

1. Ajustes del día de la semana
 - 1.1 Pulse y mantenga apretado el botón CLOCK y la vez pulse el botón WEEK para configurar los días de la semana.
 - 1.2 El orden de los días (abreviatura de los nombres de los días) se muestra de la siguiente manera:
➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = lunes, Tu = martes, We = miércoles, Th = jueves, Fr = viernes, Sa = sábado, Su = domingo

- 1.3 Al pulsar el botón CLOCK a la vez que el botón WEEK, avanzará lentamente por los días para su configuración siguiendo este orden. Si pulsa y mantiene pulsados estos dos botones, la visualización de los días según el orden avanzará más rápido. Suelte los botones cuando en la pantalla aparezca el día de la semana que desea configurar.
2. Ajustes de la hora
 - 2.1 Para configurar la hora pulse y mantenga apretado el botón CLOCK junto al botón HOUR.
 - 2.2 Al pulsar el botón CLOCK a la vez que el botón HOUR, avanzará lentamente por las horas para su configuración. Si pulsa y mantiene apretados estos botones, la visualización se realizará de manera más rápida. Suelte los botones cuando en la pantalla aparezca la hora que desea configurar.
 - 2.3 Para configurar los minutos, pulse y mantenga apretado el botón CLOCK junto al botón MINUTE. Una vez configurados los minutos, proceda del mismo modo que con la configuración de hora, según las instrucciones en el punto 2.2.
3. Ajuste del horario de verano
 - 3.1 Mantenga pulsado el botón CLOCK y pulse el botón ON/AUTO/OFF para cambiar al horario de verano. Se adelantará una hora en la pantalla de manera automática y se mostrará la letra «S».
 - 3.2 Al pulsar varias veces los botones CLOCK y ON/AUTO/OFF se cancelará la configuración del horario de verano, la hora se retrasará una hora en la pantalla y la letra «S» desaparecerá.

Nota: Para configurar los días de la semana y la hora la pantalla LCD debe estar en el modo de visualización de la hora real. Si la pantalla LCD está en el modo de configuración de programas, pulse el botón CLOCK y la pantalla regresará al modo de visualización de la hora actual.

Ajustes de los programas

1. Si la pantalla LCD visualiza la hora actual (en la pantalla se muestra CLOCK), pulse el botón TIMER un vez para cambiar al modo de configuración de programa y en la parte izquierda de la pantalla LCD se mostrará 1ON y PROGRAM.
- 1.1 «1» señala el número del grupo de programas (los números de grupos de programas van del 1 al 10).
- 1.2 «ON» significa encendido.
- 1.3 «OFF» significa apagado.
2. Para seleccionar el grupo de programas y el estado de encendido/apagado (on/off), presione el botón TIMER para seleccionar un número de grupo superior. El orden es el siguiente:

➡ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF ↩

La hora actual se mostrará automáticamente tras 30 segundos de inactividad en la configuración; también puede pulsar el botón CLOCK.

3. Después de seleccionar el programa (del 1 al 10), puede configurar el día de la semana y la hora. Pulse el botón WEEK para seleccionar el día o el bloque de días de la semana. Las abreviaturas de los días/bloques se muestran en este orden:

3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.2 MO TU WE TH FR SA SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. Para configurar las horas del programa, la palabra PROGRAM debe aparecer en la pantalla LCD.

4.1 Para configurar la hora de inicio (encendido) del programa (10N) pulse una vez el botón HORA y la hora del reloj se configura lentamente. Si mantiene apretado este botón, la visualización se realizará de manera más rápida. Suelte el botón cuando en la pantalla aparezca la hora que desea configurar.

4.2 Para configurar los minutos de inicio (encendido) del programa (10N) pulse una vez el botón MINUTE y la hora del reloj avanzará lentamente. Si mantiene apretado este botón, la visualización se realizará de manera más rápida. Suelte el botón cuando en la pantalla aparezcan los minutos que desea configurar.

4.3 Para configurar el final del programa (apagar) el programa (10FF), pulse el botón TIMER y proceda según se describe en los puntos 4.1 y 4.2

Nota:

(a) Si desea cambiar el programa preestablecido, proceda según se describe en los puntos 4 a 4.3 de la sección F y sustituya la configuración original introduciendo nuevos datos.

(b) Después de configurar el programa, pulse el botón CLOCK para volver inmediatamente a la visualización de la hora actual; si no lo hace, la hora se mostrará automáticamente pasados 30 segundos sin pulsar ningún botón.

Configuración aleatoria (random)

1. La función de configuración aleatoria enciende y apaga el aparato de manera irregular durante entre 10 y 31 minutos de 18:00 a 6:00.

2. Conecte el interruptor a una toma de corriente y configure el programa en modo AUTO con el botón ON/AUTO/OFF para iniciar/detener la función aleatoria de encendido/apagado.

3. Pulse una vez el botón RANDOM y la letra «R» se encenderá en la parte derecha de la pantalla LCD. La función de encendido/apagado aleatorio (random) está activada. La alimentación estará apagada durante entre 10 y 31 minutos. Pasado este tiempo, la función cambia al modo opuesto, es decir, encendido.

4. Presione el botón RANDOM nuevamente para detener la función aleatoria de encendido/apagado; en este caso, la «R» desaparecerá de la pantalla LCD.

Cancelar/restaurar el programa preestablecido

Al pulsar el botón ON/AUTO/OFF puede cancelar/restaurar el programa preestablecido y la pantalla cambia en el siguiente orden:

1. «ON» cancela el programa preestablecido y mantiene el aparato permanentemente encendido.
2. «AUTO» restaura el programa preestablecido, el aparato se encenderá y apagará automáticamente de acuerdo con su configuración.
3. «ON» cancela el programa preestablecido y el aparato permanecerá apagado todo el tiempo.

Nota:

- (a) *La función preconfigurada de encendido/apagado aleatorio se activa solo cuando el interruptor está en modo AUTO.*
- (b) *Si la función aleatoria está activada, las funciones del programa de encendido/apagado automático entre las 6 de la tarde y las 6 de la mañana no están activas.*

Conexión

1. Configure los programas de encendido/apagado deseados en el interruptor como se muestra arriba.
2. Apague el aparato eléctrico.
3. Conecte el cable de alimentación del aparato al enchufe de conmutación, luego conecte el interruptor a una toma de corriente.
4. Encienda el aparato.
5. A continuación, el aparato se encenderá/apagará según los programas que haya configurado, a menos que pulse el ajuste de cancelación manual.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD

- Si la pantalla no funciona, conecte el interruptor al enchufe de 230 V AC y deje que se cargue; pasadas unas dos horas, la pantalla se encenderá y el interruptor funcionará correctamente. Para la carga completa déjelo conectado unas 12 horas.
- El dispositivo solo debe conectarse a la red eléctrica de 230 V AC (~)/50 Hz dotada de protección frente al contacto según la normativa vigente.
- Preste atención a la información en la etiqueta de los dispositivos eléctricos conectados al aparato. La potencia de entrada de todos los dispositivos eléctricos conectados al aparato no debe superar el límite de 3680 W (corriente máxima de 16 A). Carga inductiva máxima: 2 A.
- Es importante asegurarse de que el cable de protección del suministro al dispositivo no se rompa; en caso de rotura de un cable de protección, existe peligro de muerte.
- No utilice el aparato en enchufes con un fusible superior a 16 A. Posibilidad de conmutar cargas inductivas de un máximo de 2 A. Revise siempre la clavija del aparato para comprobar que esté introducida completamente en el enchufe.
- No deje desatendidos los aparatos eléctricos enchufados.
- Nunca interfiera con la conexión del dispositivo ni lo desmonte. En caso de daños o mal funcionamiento del dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor.
- Al limpiar el enchufe de conmutación, es necesario desconectarlo primero de la red eléctrica. A continuación, limpie el enchufe de conmutación con un paño seco. No utilice ningún producto de limpieza ni sumerja el dispositivo en agua.
- La temperatura de funcionamiento recomendada es de -10 °C a +40 °C.
- Conecte únicamente cables de goma con un enchufe IP44 a la toma del interruptor.
- Para cumplir con la protección IP44, el enchufe de conmutación solo debe usarse en posición vertical.

- Este aparato no está destinado para su uso por niños u otras personas cuya capacidad física, sensorial o mental, o su experiencia y conocimientos, no sean suficientes para utilizar el aparato de forma segura, a menos que lo hagan bajo supervisión o tras recibir instrucciones sobre el uso adecuado del aparato por parte del responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Cualquier uso de este aparato que no sea el indicado en las secciones anteriores de este manual puede ocasionar daños en el producto, así como peligros tales como cortocircuitos, descargas eléctricas, etc. El dispositivo no debe modificarse ni reconstruirse. Es absolutamente necesario prestar atención a las advertencias de seguridad.

NL | Digitaal schakelstopcontact

Specificatie

Voeding: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Max. belasting: 3 680 W

IP-dekking: IP44

Werktemperatuur: -10 °C až +40 °C

Interval voor tijdstelling: 1 minuut

16 combinaties van dagen of blokken van dagen

Spreiding: ±1 minuut per maand

Geschakelde fase

Lege reservebatterij: NiMH 1,2 V >100 uur

Functie

1. Met de digitale schakelcontactdoos (hierna schakelaar) kunt u vooraf een bepaalde aan/uit-tijd instellen voor uw apparaten in de buitenomgeving en in huis. De contactdoos is ideaal voor energiebesparing en veiligheid in uw huis.
2. Met de willekeurige aan/uit-functie kunt u apparaten op onregelmatige tijden in- of uitschakelen, waardoor het niet alleen ideaal is voor bepaalde automatische functies in uw huis, maar ook om u te beschermen tegen inbraak terwijl u weg bent.
3. Het LCD-display toont de status van de programma-instelling en de werkelijke tijd.
4. Tot 10 uit/laan-programma's kunnen worden ingesteld.

Installatie

1. Steek de schakelaar in een stopcontact van 230 V AC.
2. Laat hem ongeveer 12 uur opladen.
3. Wis na het opladen alle opgeslagen informatie door met een puntig voorwerp, zoals een potlood of een pen, op de toets MASTER CLEAR te drukken.
4. Nu is de schakelaar klaar voor uw instelling en gebruik.

Tijdweergave

De tijd wordt op twee verschillende manieren weergegeven.

1. 12-uur-tijdweergave: digitale weergave van getallen van 00:00 tot 11:59, met de weergave AM (van middernacht tot middag) of PM (van middag tot middernacht) in het display.
2. 24-uur-tijdweergave: digitale weergave van de getallen van 00:00 tot 23:59 zonder weergave van AM of PM in het display.
3. Om over te schakelen van de 12-uur-tijdweergave naar de 24-uurs tijdweergave of vice versa, drukt u tegelijkertijd op de toetsen CLOCK en TIMER.

Instelling van de dag in de week en van de tijd

1. Instelling van de dag in de week
 - 1.1 Houd de toets CLOCK ingedrukt en druk tegelijkertijd op de toets WEEK om de dag van de week in te stellen.
 - 1.2 De volgorde van de dagen (afkortingen van de dagnamen) wordt weergegeven als volgt:

Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su >

Mo = maandag, Tu = dinsdag, We = woensdag, Th = donderdag, Fr = vrijdag, Sa = zaterdag, Su = zondag

2. Als u de toets CLOCK en tegelijkertijd de toets WEEK eenmaal indrukt, worden de dagen in de volgorde langzaam ingesteld. Als deze toetsen worden ingedrukt en vastgehouden, worden de dagen van de week in de betreffende volgorde snel weergegeven. Laat de toetsen los, wanneer de gewenste dag van de week in het display verschijnt.
 - 2.1 Instelling van de tijd
 - 2.2 Om de klok in te stellen houdt u de toets CLOCK ingedrukt en drukt u op de toets HOUR.
 - 2.3 Als u de toets CLOCK en de toets HOUR tegelijkertijd indrukt, wordt de klok langzaam ingesteld. Als u deze toetsen ingedrukt houdt, loopt de weergave snel. Laat de toetsen los, wanneer in het display de gewenste tijd in uren verschijnt.
 - 2.4 Om minuten in te stellen, houdt u de toets CLOCK ingedrukt en drukt u op de toets MINUTE. Om minuten in te stellen volgt u dezelfde procedure als voor het instellen van de klok, zoals beschreven in paragraaf 2.2.
3. Instelling van de zomertijd
 - 3.1 Houd de toets CLOCK ingedrukt en druk op de toets ON/AUTO/OFF om de zomertijd in te stellen. Het display zal automatisch de tijd met één uur verhogen en tegelijkertijd de letter "S" weergeven.
 - 3.2 Druk nogmaals op de toetsen CLOCK en ON/AUTO/OFF om de zomertijdinstelling te annuleren, de tijds waarde zal met één uur afnemen en de letter "S" zal van het display verdwijnen.

Opmerking: Om de dag van de week en de tijd in te stellen moet het LCD-display in de modus van de real-timeweergave. Wanneer zich het LCD-display in de programma-instellingsmodus bevindt, drukt u op de toets CLOCK en het display keert terug naar de modus van de real-timeweergave.

Programma-instellingen

1. Als het LCD-display de real-time weergeeft (in het display wordt CLOCK weergegeven), drukt u eenmaal op de toets TIMER om over te schakelen naar de programma-instellingsmodus, "10N" verschijnt aan de linkerkant van het LCD-display en het woord PROGRAM wordt weergegeven.
 - 1.1 "1" geeft het nummer van de programmagroep aan (de nummers van de programmagroepen lopen van 1 tot 10).
 - 1.2 "ON" geeft de AAN-status aan.
 - 1.3 "OFF" geeft de UIT-status aan.

- Om de programmagroep en de AAN/UIT-status te selecteren, drukt u op de toets TIMER om een hoger programmagroepnummer te selecteren, waarbij de volgorde is als volgt:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

De real-time zal automatisch worden weergegeven na 30 s inactiviteit in de instelling of druk op de toets CLOCK.

- Na het selecteren van een programma (1-10), kunt u de dag van de week en de tijd instellen. Druk op de toets WEEK om de dag of het blok van dagen van de week te selecteren. De afkortingen voor dagen/blokken worden in de onderstaande volgorde weergegeven:

3.1 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.2 MO TU WE TH FR SA SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

- De tekst PROGRAM moet op het LCD-display verschijnen om de programmatijd in te stellen.

4.1 Om de tijd van de start (inschakeling) van het programma in te stellen (10N) drukt u eenmaal op de toets HOUR om de klok langzaam in te stellen. Als deze toets wordt ingedrukt en vastgehouden, loopt de weergave snel. Laat de toets los, wanneer de gewenste tijd in uren in het display verschijnt.

4.2 Om de minuten van de programmastart in te stellen (10N), drukt u eenmaal op de toets MINUTE; de klok wordt langzaam ingesteld. Als deze toets wordt ingedrukt en vastgehouden, loopt de weergave snel. Laat de toets los, wanneer de gewenste tijd in minuten in het display verschijnt.

4.3 Om het einde van het programma (uitschakeling) in te stellen (10FF), druk op de toets TIMER en volg de procedure beschreven in paragraaf 4.1 en 4.2

Opmerking:

(a) Om het vooraf ingestelde programma te wijzigen, volgt u de procedure beschreven in paragraaf 4 tot 4.3 in sectie F en voert u de nieuwe gegevens in ter vervanging van de oorspronkelijke instelling.

(b) Druk na het instellen van het programma op de toets CLOCK om onmiddellijk naar de real-timeweergave terug te keren; als u dit niet doet, wordt de tijd na 30 seconden automatisch weergegeven, zonder, dat u op een toets hoeft te drukken.

Willekeurige instelling (random)

- De functie van de willekeurige instelling schakelt het apparaat onregelmatig in en uit in het bereik van 10 tot 31 minuten tussen 18:00 en 6:00 uur.
- Steek de schakelaar in een stopcontact en zet het programma op AUTO met de toets ON/AUTO/OFF om de functie van de willekeurige in-/uitschakeling te kunnen starten/stoppen.
- Druk eenmaal op de toets RANDOM, de "R" aan de rechterkant van het LCD display licht op en de functie van de willekeurige in-/uitschakeling wordt geactiveerd. De

stroom blijft gedurende 10 tot 31 minuten uitgeschakeld. Na deze tijd schakelt de functie over naar de tegenovergestelde stand, d.w.z. ingeschakeld.

4. Door nogmaals op de toets RANDOM te drukken kunt u de functie van de willekeurige in-/uitschakeling (random) stoppen, in dit geval zal de "R" van het LCD display verdwijnen.

Annuleren/resetten van een voorgeprogrammeerd programma

Door te drukken op de toets ON/AUTO/OFF kunt u het voorgeprogrammeerde programma telkens annuleren/hervatten, het display verandert in onderstaande volgorde:

1. "ON" cancel a preset programme; the appliance will stay on the whole time.
2. "AUTO" restore a preset programme; the appliance will turn on and off automatically in accordance with your settings.
3. "OFF" cancel a preset programme; the appliance will stay off the whole time.

Opmerking:

- (a) *De vooraf ingestelde functie van de willekeurige aan/uitschakeling wordt alleen geactiveerd als de schakelaar in de modus AUTO staat.*
- (b) *Als de toevalsfunctie is ingeschakeld, zijn de automatisch in- en uitschakelende programmafuncties tussen 18.00 en 6.00 uur niet actief.*

Aansluiting

1. Stel de gewenste aan/uit programma's (on/off op de schakelaar) in zoals hierboven getoond.
2. Schakel het elektrische apparaat uit.
3. Steek het netsnoer van het apparaat in de stekker van de schakelaar en sluit vervolgens de schakelaar in een stopcontact.
4. Zet het toestel aan.
5. Het apparaat schakelt dan aan/uit volgens de door u ingestelde programma's, tenzij u op de handmatige annulering drukt.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWING

- Als het display niet functioneert, steekt u de schakelaar in een stopcontact van 230 V AC en laat u hem opladen – na ongeveer 2 uur zal het display oplichten en is de schakelaar volledig functioneel. Voor een volledige oplading laat u de batterij ongeveer 12 uur in het stopcontact zitten.
- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op en gebruikt in een elektrisch netwerk van 230 V AC (~)/50 Hz die voorzien is van een beveiligingscontact in overeenstemming met de geldende elektrische voorschriften.
- Let op de gegevens op het typeplaatje van de elektrische apparaten die op het apparaat zijn aangesloten. Het maximale opgenomen vermogen van alle elektrische apparaten die op het toestel zijn aangesloten, mag niet hoger zijn dan 3.680 W (max. stroom 16 A). Inductiebelasting max. 2 A.
- Er moet op worden gelet, dat de beschermingsleiding naar het toestel niet wordt onderbroken – in geval van een onderbroken beschermingsleiding bestaat er levensgevaar.
- Gebruik het apparaat niet in stopcontacten, waar de beveiliging hoger is dan 16 A. Mogelijkheid om inductieve belastingen van max. 2 A te schakelen. Controleer altijd of de stekker van het apparaat volledig ingeschoven is in het stopcontact.

- Laat ingeschakelde elektrische apparaten niet zonder toezicht achter.
- Er zijn geen ingrepen aan het toestel toegestaan. Haal het toestel nooit uit elkaar! Neem in geval van beschadiging of storing van het toestel contact op met de dealer van het toestel.
- Bij het schoonmaken van de contactdoos moet deze eerst van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld. Maak vervolgens de schakelcontactdoos schoon met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen en dompel het toestel niet onder in water!
- De aanbevolen bedrijfstemperatuur is -10 °C tot +40 °C.
- Sluit alleen rubberen kabels met een IP44-stekker aan op de schakelcontactdoos.
- De schakelcontactdoos mag alleen in verticale (rechttopstaande) positie worden gebruikt om IP44-bescherming te behouden.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die door een lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk onvermogen of door een gebrek aan ervaring of kennis niet in staat zijn het apparaat veilig te gebruiken, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen, dat zij niet met het toestel spelen.
- Elk ander gebruik van dit toestel dan aangegeven in de voorgaande hoofdstukken van deze handleiding zal leiden tot beschadiging van dit product en gaat gepaard met gevaren zoals kortsluiting, elektrische schokken, enz. Het toestel mag op geen enkele wijze worden gewijzigd of omgebouwd! De veiligheidswaarschuwingen moeten absoluut in acht worden genomen.

PT | Tomada de temporizador digital

Especificações

Alimentação: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Carga máx.: 3 680 W

Classificação IP: IP44

Temperatura de funcionamento: -10 °C a +40 °C

Intervalo para definir a hora: 1 minuto

16 combinações de dias ou blocos de dias

Desvio: ±1 minuto por mês

Fase comutada

Pilha auxiliar: NiMH 1,2 V >100 horas

Características

1. A tomada de temporizador digital pode ser utilizada para predefinir uma hora específica para ligar ou desligar os seus aparelhos no exterior ou em sua casa. É ideal para poupar energia e melhorar a segurança da sua casa.
1. A função de ligar/desligar aleatoriamente permite-lhe ligar ou desligar os aparelhos a horas irregulares, o que o torna ideal não só para certas funções automáticas na sua casa, mas também para o proteger contra assaltos durante a sua ausência.
1. O ecrã LCD mostra as definições do programa e a hora real.

1. É possível definir até 10 programas para ativar/desativar a tomada.

Instalação

1. Ligue a tomada do temporizador a uma tomada de 230 V CA.
2. Deixe-a carregar durante cerca de 12 horas.
3. Quando a tomada estiver carregada, apague todas as informações armazenadas premindo o botão MASTER CLEAR com um objeto pontiagudo, como um lápis ou uma caneta.
4. A tomada do temporizador está agora pronta para ser configurada e utilizada.

Indicação da hora

A hora pode ser apresentada de duas formas diferentes.

1. Indicação de 12 horas: apresentação digital da hora das 00:00 às 11:59, com o ecrã a exibir AM (da meia-noite ao meio-dia) ou PM (do meio-dia à meia-noite).
2. Indicação de 24 horas: apresentação digital da hora das 00:00 às 23:59, sem AM ou PM no ecrã.
3. Para alternar entre os dois modos de indicação da hora, prima simultaneamente os botões CLOCK (Relógio) e TIMER (Temporizador).

Definir o dia da semana e a hora

1. Definir o dia da semana
 - 1.1 Prima e mantenha premido o botão CLOCK (Relógio) e prima WEEK (Semana) para definir o dia da semana.
 - 1.2 A ordem dos dias é apresentada da seguinte forma:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ⬅

Seg = Segunda-feira, Ter = Terça-feira, Qua = Quarta-feira, Qui = Quinta-feira, Sex = Sexta-feira, Sab = Sábado, Dom = Domingo

- 1.3 Se mantiver premido o botão CLOCK (Relógio) e premir simultaneamente uma vez o botão WEEK (Semana), os dias são apresentados lentamente por ordem. Se premir e mantiver premidos ambos os botões, os dias da semana mudarão mais rapidamente. Solte os botões quando o dia da semana escolhido aparecer no ecrã.

2. Definir a hora

- 2.1 Para definir a hora, prima e mantenha premido o botão CLOCK (Relógio) e prima o botão HOUR (Hora).
- 2.2 Se mantiver premido o botão CLOCK (Relógio) e premir uma vez o botão HOUR (Hora), a hora muda lentamente. Se mantiver premidos ambos os botões ao mesmo tempo, a hora muda mais rapidamente. Solte os botões quando a hora escolhida aparecer no ecrã.
- 2.3 Para definir os minutos, prima e mantenha premido o botão CLOCK (Relógio) e prima o botão MINUTE (Minuto). Defina os minutos da mesma forma que definiu as horas, conforme descrito no ponto 2.2.
3. Definir a hora de verão
 - 3.1 Prima e mantenha premido o botão CLOCK (Relógio) e prima ON/AUTO/OFF (Ligar/Automático/Desligar) para mudar para a hora de verão. A hora no ecrã avançará automaticamente uma hora e a letra S aparecerá no ecrã.
 - 3.2 Premir novamente os botões CLOCK (Relógio) e ON/AUTO/OFF (Ligar/Automático/Desligar) cancela a hora de verão, a hora recua uma hora e a letra S desaparece.

Nota: para definir o dia da semana e a hora, o ecrã LCD tem de estar no modo de indicação da hora real. Se o ecrã LCD estiver no modo de definição do programa, prima o botão CLOCK (Relógio) para voltar ao modo de indicação da hora real.

Definições do programa

1. Se o LCD estiver a apresentar a hora real (CLOCK (Relógio) visível no ecrã), prima o botão TIMER (Temporizador) uma vez para mudar para o modo de definição do programa; 10N aparecerá no lado esquerdo do ecrã e o ecrã apresentará a palavra PROGRAM (Programa).
 - 1.1 "1" indica o número do grupo de programas (os números dos grupos de programas vão de 1 a 10).
 - 1.2 "ON" indica que a tomada é ligada.
 - 1.3 "OFF" indica que a tomada é desligada.
2. Para seleccionar um grupo de programas e escolher entre o estado on/off (ligado/desligado), prima o botão TIMER (Temporizador) para aumentar o número do grupo de programas. A ordem é a seguinte:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF ➤

A hora real será apresentada automaticamente após 15 s de inatividade nas definições ou se premir o botão CLOCK (Relógio).

3. Depois de seleccionar um programa (1-10), pode definir o dia da semana e a hora. Prima o botão WEEK (Semana) para seleccionar o dia ou o bloco de dias da semana. Os dias/blocos de dias são apresentados por esta ordem:
 - 3.1 SEG TER QUA QUI SEX SAB DOM
 - 3.2 SEG->TER->QUA->QUI->SEX->SAB->DOM
 - 3.3 SEG TER QUA QUI SEX
 - 3.4 SAB DOM
 - 3.5 SEG TER QUA QUI SEX SAB
 - 3.6 SEG QUA SEX
 - 3.7 TER QUI SAB
 - 3.8 SEG TER QUA
 - 3.9 QUI SEX SAB
 - 3.10 SEG QUA SEX DOM

4. Para definir a hora do programa, o ecrã LCD deve mostrar a palavra PROGRAM (Programa).
 - 4.1 Para definir a hora em que o programa deve ser ligado (10N), prima o botão HOUR (Hora) uma vez para definir lentamente o valor da hora. Se mantiver o botão premido, o valor muda mais rapidamente. Solte o botão quando o tempo escolhido em horas aparecer no ecrã.
 - 4.2 Para definir os minutos em que o programa deve ser ligado (10N), prima o botão MINUTE (Minuto) uma vez para definir lentamente o valor dos minutos. Se mantiver o botão premido, o valor muda mais rapidamente. Solte o botão quando o tempo escolhido em minutos aparecer no ecrã.
 - 4.3 Para definir o fim do programa (1OFF), prima o botão TIMER (Temporizador) e defina a hora conforme descrito nos pontos 4.1 e 4.2

Nota:

(a) Se desejar alterar um programa previamente definido, proceda como descrito nos pontos 4 a 4.3 da secção F e introduza novos valores para substituir as definições anteriores.

(b) Uma vez definido um programa, prima o botão CLOCK (Relógio) para voltar imediatamente à indicação da hora real. Se não o fizer, a hora real será apresentada automaticamente após 15 segundos de inatividade.

Definição aleatória

1. A função de definição aleatória liga e desliga o aparelho ligado irregularmente num intervalo de 10 a 31 minutos, das 18:00 às 6:00.

2. Ligue a tomada do temporizador a uma tomada elétrica e defina o programa para AUTO, utilizando o botão ON/AUTO/OFF (Ligar/Automático/Desligar), para poder iniciar/terminar a função aleatória.
3. Prima o botão RANDOM (Aleatório) uma vez; a letra R acende-se no lado direito do ecrã e a função aleatória está agora ativa. A tomada estará desligada durante 10 a 31 minutos. Depois disso, a função muda para o modo oposto, ou seja, ligado.
4. Premir o botão RANDOM (Aleatório) para a função aleatória e R desaparecerá do ecrã.

Cancelar/restaurar um programa previamente definido

Premir o botão ON/AUTO/OFF (Ligar/Automático/Desligar) permite-lhe cancelar/restaurar um programa predefinido; a indicação no ecrã muda por esta ordem:

1. "ON" (Ligar) cancela um programa predefinido; o aparelho ficará ligado durante todo o tempo.
2. "AUTO" (Automático) restaura um programa predefinido; o aparelho liga-se e desliga-se automaticamente de acordo com as suas definições.
3. "OFF" (Desligar) cancela um programa predefinido; o aparelho ficará desligado durante todo o tempo.

Nota:

(a) Uma função aleatória previamente definida só será ativada se a tomada do temporizador estiver no modo AUTO (Automático).

(b) Se a função aleatória estiver ligada, as funções do programa de ligar/desligar automaticamente não estão ativas.

Ligação

1. Defina os programas de ligar/desligar na tomada do temporizador conforme descrito acima.
2. Desligue o aparelho elétrico.
3. Ligue o cabo de alimentação do aparelho à tomada do temporizador e ligue a tomada do temporizador a uma tomada elétrica.
4. Ligue o aparelho.
5. O aparelho liga-se/desliga-se de acordo com os programas definidos, até que a definição seja cancelada manualmente.

Avisos de segurança

- Se o ecrã não estiver a funcionar, ligue a tomada do temporizador a uma tomada de 230 V CA e deixe-a carregar - o ecrã deve acender-se em cerca de 2 horas e a tomada deve estar totalmente funcional. Para recarregar completamente, deixe-o na tomada durante cerca de 12 horas.
- O dispositivo só deve ser ligado e utilizado com cablagem elétrica de 230 V CA (~)/50 Hz, dotada de um contacto de proteção em conformidade com as normas elétricas em vigor.
- Tenha em atenção os dados da placa de características dos aparelhos ligados ao dispositivo. A potência máxima de entrada de todos os aparelhos elétricos ligados não deve exceder 3680 W (corrente máx. 16 A). Carga indutiva máxima: 2 A.
- Certifique-se de que o condutor de proteção de entrada não é interrompido - a vida do utilizador pode ser posta em perigo se o condutor de proteção for interrompido.

- Não ligue o dispositivo a tomadas com um disjuntor de potência superior a 16 A. A tomada só pode ser ligada com uma carga indutiva máxima de 2 A. Certifique-se sempre de que a ficha do dispositivo ligado está completamente inserida na tomada.
- Não deixe os aparelhos elétricos ligados sem vigilância.
- Nunca interfira com os circuitos elétricos do dispositivo ou o desmonte! Se o dispositivo estiver danificado ou não funcionar, contacte o vendedor.
- Ao limpar a tomada do temporizador, primeiro desligue-a sempre da corrente elétrica. Em seguida, limpe-a com um pano seco. Não utilize agentes de limpeza ou mergulhe o dispositivo em água!
- A temperatura de funcionamento recomendada situa-se entre -10 e +40 °C.
- Ligue à tomada apenas cabos de borracha com uma ficha IP44.
- A tomada do temporizador deve ser utilizada apenas na posição vertical para manter a sua classificação IP44.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cuja deficiência física, sensorial ou mental ou falta de experiência e conhecimentos impeça a sua utilização segura, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Qualquer utilização do dispositivo não mencionada nas secções anteriores deste manual resultará em danos para o produto e poderá apresentar perigo sob a forma de curto-circuito, ferimentos provocados pela corrente elétrica, etc. O dispositivo não deve ser modificado ou reestruturado sob nenhuma circunstância! Os avisos de segurança devem ser seguidos incondicionalmente.
- Any use of the device not listed in the previous sections of the manual will result in damage to the product and could present danger in the form of a short circuit, injury by electric current, etc. The device must not be modified or otherwise restructured! Safety warnings must be followed unconditionally.

GR|CY | Ψηφιακή πρίζα με χρονοδιακόπτη

Προδιαγραφές

Τροφοδοσία: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Μέγ. φορτίο: 3.680 W

Δείκτης IP: IP44

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10 °C έως +40 °C

διαβάθμιση για τη ρύθμιση της ώρας: 1 λεπτό

16 συνδυασμοί ημερών ή ομάδων ημερών

Απόκλιση: ±1 λεπτό τον μήνα

Φάση μεταγωγής

Εφεδρική μπαταρία: NiMH 1,2 V >100 ώρες

Χαρακτηριστικά

1. Ο ψηφιακός χρονοδιακόπτης πρίζας μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση εκ των προτέρων μιας συγκεκριμένης ώρας για την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση των συσκευών σας σε εξωτερικούς χώρους ή στο σπίτι σας. Είναι ιδανικός για την εξοικονόμηση ενέργειας και τη βελτίωση της ασφάλειας του σπιτιού σας.
2. Η δυνατότητα τυχαίας ενεργοποίησης/απενεργοποίησης σας επιτρέπει να ενεργοποιείτε ή να απενεργοποιείτε τις συσκευές σε ακανόνιστες ώρες, καθιστώντας τον ιδανικό όχι μόνο για ορισμένες αυτόματες λειτουργίες στο σπίτι σας, αλλά και για την προστασία σας από διαρρήξεις κατά τη διάρκεια της απουσίας σας.
3. Στην οθόνη LCD εμφανίζονται οι ρυθμίσεις προγραμμάτων και η τρέχουσα ώρα.
4. Μπορείτε να ρυθμίσετε έως και 10 προγράμματα για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της πρίζας.

Τοποθέτηση

1. Συνδέστε τον χρονοδιακόπτη πρίζας σε πρίζα 230 V AC.
2. Αφήστε τον να φορτιστεί για περίπου 12 ώρες.
3. Μόλις φορτιστεί, διαγράψτε όλες τις αποθηκευμένες πληροφορίες πατώντας το κουμπί MASTER CLEAR με ένα αιχμηρό αντικείμενο, όπως ένα μολύβι ή ένα στιλό.
4. Ο χρονοδιακόπτης πρίζας είναι πλέον έτοιμος για ρύθμιση και χρήση.

Εμφάνιση ώρας

Η ώρα μπορεί να εμφανιστεί με δύο διαφορετικούς τρόπους.

1. Εμφάνιση ώρας σε 12ωρη μορφή: ψηφιακή εμφάνιση της ώρας από 00:00 έως 11:59, με τις ενδείξεις AM (από τα μεσάνυχτα έως το μεσημέρι) ή PM (από το μεσημέρι έως τα μεσάνυχτα) στην οθόνη.
2. Εμφάνιση ώρας σε 24ωρη μορφή: ψηφιακή εμφάνιση της ώρας από 00:00 έως 23:59, χωρίς τις ενδείξεις AM ή PM στην οθόνη.
3. Για εναλλαγή μεταξύ των δύο λειτουργιών εμφάνισης της ώρας, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά CLOCK και TIMER.

Ρύθμιση ημέρας της εβδομάδας και ώρας

1. Ρύθμιση ημέρας της εβδομάδας

1.1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί CLOCK και πατήστε το κουμπί WEEK για να ρυθμίσετε την ημέρα της εβδομάδας.

1.2 Η σειρά των ημερών εμφανίζεται ως εξής:

➤ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su >

Mo = Δευτέρα, Tu = Τρίτη, We = Τετάρτη, Th = Πέμπτη, Fr = Παρασκευή, Sa = Σάββατο, Su = Κυριακή

1.3 Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί CLOCK και πατήσετε ταυτόχρονα το κουμπί WEEK μία φορά, οι ημέρες εμφανίζονται με τη σειρά

αργά. Εάν πατήσετε παρατεταμένα και τα δύο κουμπιά, οι ημέρες της εβδομάδας θα αλλάζουν πιο γρήγορα. Αφήστε τα κουμπιά μόλις εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ημέρα της εβδομάδας.

2. Ρύθμιση ώρας

- 2.1 Για να ρυθμίσετε την ώρα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί CLOCK και πατήστε το κουμπί HOUR.
- 2.2 Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί CLOCK και πατήσετε το κουμπί HOUR μία φορά, η ώρα αλλάζει αργά. Εάν κρατήσετε πατημένα και τα δύο κουμπιά ταυτόχρονα, η ώρα αλλάζει πιο γρήγορα. Αφήστε τα κουμπιά μόλις εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή ώρα.
- 2.3 Για να ρυθμίσετε τα λεπτά, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί CLOCK και πατήστε το κουμπί MINUTE. Ρυθμίστε τα λεπτά με τον ίδιο τρόπο που ρυθμίσατε τις ώρες, όπως περιγράφεται στο σημείο 2.2.

3. Ρύθμιση θερινής ώρας

- 3.1 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί CLOCK και πατήστε το κουμπί ON/AUTO/OFF για εναλλαγή σε θερινή ώρα. Η ώρα στην οθόνη θα μετακινηθεί αυτόματα προς τα εμπρός κατά μία ώρα και το γράμμα S θα εμφανιστεί στην οθόνη.
- 3.2 Εάν πατήσετε ξανά τα κουμπιά CLOCK και ON/AUTO/OFF, θα ακυρωθεί η θερινή ώρα, η ώρα στην οθόνη θα μετακινηθεί προς τα πίσω κατά μία ώρα και το γράμμα S θα εξαφανιστεί.

Σημείωση: Για να ρυθμίσετε την ημέρα της εβδομάδας και την ώρα, η οθόνη LCD πρέπει να βρίσκεται σε λειτουργία εμφάνισης της τρέχουσας ώρας. Εάν η οθόνη LCD βρίσκεται σε λειτουργία ρύθμισης προγραμμάτων, πατήστε το κουμπί CLOCK για να επιστρέψετε στη λειτουργία εμφάνισης της τρέχουσας ώρας.

Ρυθμίσεις προγραμμάτων

1. Εάν η οθόνη LCD εμφανίζει την τρέχουσα ώρα (στην οθόνη υπάρχει η ένδειξη CLOCK), πατήστε το κουμπί TIMER μία φορά για να μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης προγραμμάτων. Η ένδειξη 1ON θα εμφανιστεί στην αριστερή πλευρά της οθόνης και στην οθόνη θα εμφανιστεί η λέξη PROGRAM.
- 1.1 Το «1» υποδεικνύει τον αριθμό της ομάδας προγραμμάτων (οι αριθμοί των ομάδων προγραμμάτων κυμαίνονται από το 1 έως το 10).
- 1.2 Το «ON» υποδεικνύει ενεργοποίηση της πρίζας.
- 1.3 Το «OFF» υποδεικνύει απενεργοποίηση της πρίζας.
2. Για να επιλέξετε μια ομάδα προγραμμάτων και να επιλέξετε μεταξύ της κατάστασης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, πατήστε το κουμπί TIMER για να αυξήσετε τον αριθμό της ομάδας προγραμμάτων. Η σειρά είναι η εξής:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Η τρέχουσα ώρα θα εμφανιστεί αυτόματα μετά από 15 δευτερόλεπτα αδράνειας στις ρυθμίσεις ή εάν πατήσετε το κουμπί CLOCK.

3. Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα (1–10), μπορείτε να ρυθμίσετε την ημέρα της εβδομάδας και την ώρα. Πατήστε το κουμπί WEEK για να επιλέξετε την ημέρα ή τις ομάδες ημερών της εβδομάδας. Οι ημέρες/ομάδες ημερών εμφανίζονται με την εξής σειρά:

3.1 MO TU WE TH FR SA SU

3.2 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. Για να ρυθμίσετε την ώρα του προγράμματος, η οθόνη LCD πρέπει να εμφανίζει τη λέξη PROGRAM.

4.1 Για να ρυθμίσετε την ώρα κατά την οποία θα πρέπει να ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα (1ON), πατήστε το κουμπί HOUR μία φορά για να ρυθμίσετε αρχά την τιμή της ώρας. Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, η τιμή αλλάζει πιο γρήγορα. Αφήστε το κουμπί μόλις εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος σε ώρες.

4.2 Για να ρυθμίσετε τα λεπτά κατά τα οποία θα πρέπει να ενεργοποιηθεί το πρόγραμμα (1ON), πατήστε το κουμπί MINUTE μία φορά για να ρυθμίσετε αρχά την τιμή των λεπτών. Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, η τιμή αλλάζει πιο γρήγορα. Αφήστε το κουμπί μόλις εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός χρόνος σε λεπτά.

4.3 Για να ρυθμίσετε το τέλος του προγράμματος (1OFF), πατήστε το κουμπί TIMER και ρυθμίστε την ώρα όπως περιγράφεται στα σημεία 4.1 και 4.2.

Σημείωση:

(α) Εάν θέλετε να αλλάξετε ένα πρόγραμμα που ρυθμίστηκε προηγουμένως, προχωρήστε όπως περιγράφεται στα σημεία 4 έως 4.3 στην ενότητα ΣΤ και εισαγάγετε νέες τιμές για να αντικαταστήσετε τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

(β) Αφού ρυθμίσετε ένα πρόγραμμα, πατήστε το κουμπί CLOCK για να επιστρέψετε αμέσως στην εμφάνιση της τρέχουσας ώρας. Εάν δεν το κάνετε, η τρέχουσα ώρα θα εμφανιστεί αυτόματα μετά από 15 δευτερόλεπτα αδράνειας.

Τυχαία ρύθμιση

1. Η δυνατότητα τυχαίας ρύθμισης ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη συνδεδεμένη συσκευή ακανόνιστα σε διάστημα 10 έως 31 λεπτών από τις 18:00 έως τις 6:00.
2. Συνδέστε τον χρονοδιακόπτη πρίζας σε μια πρίζα και ρυθμίστε το πρόγραμμα χρησιμοποιώντας το κουμπί ON/AUTO/OFF για να επιλέξετε AUTO, ώστε να μπορέσετε να εκκινήσετε/τερματίσετε την τυχαία λειτουργία.
3. Πατήστε το κουμπί RANDOM μία φορά. Το γράμμα R θα ανάψει στα δεξιά της οθόνης και η τυχαία λειτουργία θα είναι πλέον ενεργή. Η πρίζα θα είναι απενεργοποιημένη για 10 έως 31 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, θα γίνει εναλλαγή της λειτουργίας, δηλαδή θα ενεργοποιηθεί.
4. Εάν πατήσετε το κουμπί RANDOM, θα διακοπεί η τυχαία λειτουργία και το γράμμα R θα εξαφανιστεί από την οθόνη.

Ακύρωση/επαναφορά προγράμματος που ρυθμίστηκε προηγουμένως

Εάν πατήσετε το κουμπί ON/AUTO/OFF μπορείτε να ακυρώσετε/επαναφέρετε ένα ήδη ρυθμισμένο πρόγραμμα. Στην οθόνη εμφανίζονται οι παρακάτω ενδείξεις με αυτήν τη σειρά:

1. «ON», ακύρωση ενός ήδη ρυθμισμένου προγράμματος. Η συσκευή θα παραμένει συνεχώς ενεργοποιημένη.
2. «AUTO», επαναφορά ενός ήδη ρυθμισμένου προγράμματος. Η συσκευή θα ενεργοποιείται και θα απενεργοποιείται αυτόματα σύμφωνα με τις ρυθμίσεις σας.
3. «OFF», ακύρωση ενός ήδη ρυθμισμένου προγράμματος. Η συσκευή θα παραμένει συνεχώς απενεργοποιημένη.

Σημείωση:

(α) Μια τυχαία λειτουργία που ρυθμίστηκε προηγουμένως θα ενεργοποιηθεί μόνο εάν ο χρονοδιακόπτης πρίζας βρίσκεται σε λειτουργία AUTO.

(β) Εάν η τυχαία λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, οι λειτουργίες προγραμμάτων αυτόματης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν είναι ενεργές.

Σύνδεση

1. Ρυθμίστε τα προγράμματα ενεργοποίησης/απενεργοποίησης στον χρονοδιακόπτη πρίζας όπως περιγράφεται παραπάνω.
2. Απενεργοποιήστε την ηλεκτρική συσκευή.
3. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής στον χρονοδιακόπτη πρίζας και συνδέστε τον χρονοδιακόπτη πρίζας σε μια πρίζα ρεύματος.
4. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Η συσκευή θα ενεργοποιείται/απενεργοποιείται πλέον με βάση τα προγράμματα που έχετε ρυθμίσει μέχρι να ακυρώσετε τη ρύθμιση με μη αυτόματο τρόπο.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Εάν η οθόνη δεν λειτουργεί, συνδέστε τον χρονοδιακόπτη πρίζας σε μια πρίζα 230 V AC και αφήστε τον να φορτιστεί. Η οθόνη θα πρέπει να ανάψει σε περίπου 2 ώρες και η πρίζα θα πρέπει να είναι πλήρως λειτουργική. Για πλήρη φόρτιση, αφήστε τον στην πρίζα για περίπου 12 ώρες.
- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται και να χρησιμοποιείται μόνο με ηλεκτρική καλωδίωση 230 V AC (~)/50 Hz που διαθέτει γείωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.
- Πρέπει να δίνετε προσοχή στα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα των συσκευών που συνδέετε στη συσκευή. Η μέγιστη ισχύς εισόδου όλων των συνδεδεμένων ηλεκτρικών συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 3.680 W (μέγ. ένταση ρεύματος 16 A). Μέγ. επαγωγικό φορτίο: 2 A.
- Βεβαιωθείτε ότι ο προστατευτικός αγωγός δεν έχει υποστεί ζημιά. Η ζωή του χρήστη μπορεί να τεθεί σε κίνδυνο εάν ο προστατευτικός αγωγός έχει υποστεί ζημιά..
- Μη συνδέετε τη συσκευή σε πρίζες με διακόπτη κυκλώματος με ονομαστική τιμή μεγαλύτερη από 16 A. Η πρίζα μπορεί να αλλάξει μόνο με μέγιστο επαγωγικό φορτίο 2 A. Να βεβαιώνετε πάντα ότι το βύσμα από τη συνδεδεμένη συσκευή είναι πλήρως συνδεδεμένο στην πρίζα.
- Μην αφήνετε τις συνδεδεμένες ηλεκτρικές συσκευές χωρίς επίβλεψη.
- Μην επεμβαίνετε ποτέ στα ηλεκτρικά κυκλώματα της συσκευής και μην την αποσυναρμολογήσετε! Εάν η συσκευή υποστεί ζημιά ή πάψει να λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον πωλητή.
- Κατά τον καθαρισμό του χρονοδιακόπτη πρίζας, πάντα να τον αποσυνδέετε πρώτα από την πρίζα. Στη συνέχεια, καθαρίστε τον χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε μέσα καθαρισμού και μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό!
- Η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας είναι από -10 °C έως +40 °C.
- Να συνδέετε στην πρίζα μόνο ελαστικά καλώδια με βύσμα IP44.
- Ο χρονοδιακόπτης πρίζας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε κατακόρυφη θέση για τη διατήρηση της ονομαστικής τιμής IP44.
- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) των οποίων η σωματική, αισθητηριακή ή διανοητική αναπηρία ή η έλλειψη πείρας και

γνώσεων δεν επιτρέπει την ασφαλή χρήση της συσκευής, εκτός εάν κατά τη χρήση της τελούν υπό την επίβλεψη ή την καθοδήγηση ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να είναι υπό επίβλεψη για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- Οποιαδήποτε χρήση της συσκευής η οποία δεν αναφέρεται στις προηγούμενες ενότητες του εγχειριδίου θα προκαλέσει ζημιά στο προϊόν και μπορεί να ενέχει κίνδυνο λόγω βραχυκυκλώματος ή να προκαλέσει τραυματισμό εξαιτίας του ηλεκτρικού ρεύματος κ.λπ. Η συσκευή δεν πρέπει να τροποποιηθεί ή να ανακατασκευαστεί με οποιονδήποτε τρόπο! Οι προειδοποιήσεις ασφαλείας πρέπει να τηρούνται απαρέγκλιτα.

SE | Digital timeruttag

Specifikationer

Strömförsörjning: 230 V, 50 Hz, 16(2) A

Maximal belastning: 3 680 W

Kapslingsklass: IP44

Drifttemperatur: -10 °C till +40 °C

steg för inställning av tiden: 1 minut

16 kombinationer av dagar eller grupperingar av dagar

Avvikelse: ±1 minut per månad

Omkopplad fas

Reservbatteri: NiMH 1,2 V >100 timmar

Funktioner

1. Uttaget med digital timer kan användas för att ställa in specifika tider när apparaterna i ditt hushåll slås på eller stängs av. Det är optimalt för att spara energi och förbättra säkerheten för ditt hushåll.
2. Den slumpmässiga funktionen för påslagning/avstängning gör att du kan slå på eller av apparater på oregelbundna tider, vilket inte bara är optimalt för vissa automatiska funktioner i ditt hushåll, utan även skyddar dig mot inbrott när du är bortrest.
3. LCD-skärmen visar programinställningarna i realtid.
4. Du kan ställa in upp till 10 program för att aktivera/avaktivera uttaget.

Installation

1. Anslut timeruttaget till ett 230 V AC-uttag.
2. Ladda det i ca. 12 timmar.
3. När uttaget är laddat, ta bort all lagrad information genom att trycka på knappen MASTER CLEAR (Ta bort allt) med ett spetsigt objekt som en penna.
4. Timeruttaget är redo att ställas in och användas.

Tidsvisning

Tiden kan visas på två olika sätt.

1. 12-timmarsklocka: digital tidsvisning från 00:00 till 11:59, där skärmen visar AM (från midnatt till mitt på dagen) eller PM (från mitt på dagen till midnatt).
2. 24-timmarsklocka: digital tidsvisning från 00:00 till 23:59, utan att AM eller PM visas på skärmen.
3. För att byta mellan de två visningslägena, tryck på knapparna CLOCK (Klocka) och TIMER samtidigt.

Ställa in veckodag och tid

1. Ställa in veckodag
- 1.1 Tryck och håll ned knappen CLOCK (Klocka) och tryck på WEEK (Vecka) för att ställa in veckodag.
- 1.2 Ordningen på dagarna visas på följande vis:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = Måndag, Tu = Tisdag, We = Onsdag, Th = Torsdag, Fr = Fredag, Sa = Lördag, Su = Söndag

- 1.3 Om du håller ned knappen CLOCK (Klocka) och samtidigt trycker en gång på knappen WEEK (Vecka) visas dagarna i ordning långsamt. Om du trycker på och håller ned båda knapparna ändras veckodagarna snabbare. Släpp knapparna när önskad veckodag visas på skärmen.
2. Ställa in tid
- 2.1 Tryck och håll ned knappen CLOCK (Klocka) och tryck på knappen HOUR (Timme) för att ställa in tiden.
- 2.2 Om du håller ned knappen CLOCK (Klocka) och trycker en gång på knappen HOUR (Timme) ändras tiden långsamt. Om du håller ned båda knapparna samtidigt ändras tiden snabbare. Släpp knapparna när önskad tid visas på skärmen..
- 2.3 Tryck och håll ned knappen CLOCK (Klocka) och tryck på knappen MINUTE (Minut) för att ställa in tiden i minuter. Ställ in minuterna på samma sätt som du ställde in timmarna, enligt beskrivningen i punkt 2.2.
3. Ställa in sommartid
- 3.1 Tryck på och håll ned knappen CLOCK (Klocka) och tryck på ON/AUTO/OFF (På/Auto/Av) för att byta till sommartid. Tiden på skärmen ställs automatiskt fram en timme och bokstaven S visas på skärmen.
- 3.2 Trycker du på knappen CLOCK och ON/AUTO/OFF (På/Auto/Av) en gång till stängs sommartid av, tiden ställs tillbaka en timme och bokstaven S försvinner.

Obs: För att ställa in veckodag och tid måste visningsläget för LCD-skärmen vara inställt på realtid. Om visningsläget för LCD-skärmen är inställt på programinställning, tryck på CLOCK (Klocka) för att återgå till visningsläge i realtid.

Programinställningar

1. Om LCD-skärmen visar realtid (Klocka på skärmen), tryck en gång på knappen TIMER för att byta till läget för programinställningar; 10N dyker upp på skärmens vänstra sida och skärmen visar ordet PROGRAM.
- 1.1 "1" indikerar programgruppens nummer (programgrupperna har ett nummer från 1 till 10).
- 1.2 "ON" indikerar att uttaget slås på.
- 1.3 "OFF" indikerar att uttaget stängs av.
2. För att välja programgrupp samt välja påslagning/avstängning, tryck på knappen TIMER för att höja gruppnumret. Ordningen visas på följande vis:

➡ 10N > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF ↩

Realtid visas automatiskt efter 15 s inaktivitet i inställningsläget eller om du trycker på knappen CLOCK (Klocka).

3. Efter att du valt program (1–10) kan du ställa in veckodag och tid. Tryck på knappen WEEK (Vecka) för att välja dag eller en gruppering av dagar under veckan. Dagarna/grupperingarna visas i följande ordning:

3.1 MÅ TI ON TO FR LÖ SÖ

3.2 MÅ->TI->ON->TO->FR->LÖ->SÖ

3.3 MÅ TI ON TO FR

3.4 LÖ SÖ

3.5 MÅ TI ON TO FR LÖ

3.6 MÅ ON FR

3.7 TI TO LÖ

3.8 MÅ TI ON

3.9 TO FR LÖ

3.10 MÅ ON FR SÖ

4. För att kunna ställa in programtiden måste LCD-skärmen visa ordet PROGRAM.

4.1 För att ställa in vilken timme programmet ska slås på (10N), tryck en gång på knappen HOUR (Timme) för att långsamt ställa in timvärdet. Om du håller ned knappen ändras värdet snabbare. Släpp knappen när önskad timme visas på skärmen.

4.2 För att ställa in vilken minut programmet ska slås på (10N), tryck en gång på knappen MINUTE (Minut) för att långsamt ställa in minuttvärdet. Om du håller ned knappen ändras värdet snabbare. Släpp knappen när önskad minut visas på skärmen..

4.3 För att ställa in sluttid för programmet (10FF) tryck på knappen TIMER och ställ in tiden enligt beskrivningen i punkt 4.1 och 4.2

Obs:

(a) Om du vill ändra ett tidigare valt program fortsätt enligt beskrivningen i punkt 4 till 4.3, avsnitt F och ange nya värdet för att skriva över de tidigare inställningarna.

(b) När ett program är valt, tryck på knappen CLOCK (Klocka) för att omedelbart återgå till realtidsskärmen. Om du inte gör det kommer realtiden automatiskt att visas på skärmen efter 15 sekunders inaktivitet.

Slumpmässig inställning

1. Den slumpmässiga funktionen slår på och stänger av den anslutna apparaten oregelbundet i ett intervall på 10 till 31 minuter från 18:00 till 6:00.
2. Anslut timeruttaget till ett eluttag och ställ in programmet med knappen ON/AUTO/OFF (På/Auto/Av) till inställningen AUTO så att du kan starta/avsluta den slumpmässiga funktionen.
3. Tryck en gång på knappen RANDOM (Slumpmässig); bokstaven R börjar lysa på skärmens högra sida och den slumpmässiga funktionen är aktiv. Uttaget stängs av i 10 till 31 minuter. Efteråt byter funktionen till motsatt läge, d.v.s. till påslaget.
4. Trycker du på knappen RANDOM (Slumpmässig) avslutar den slumpmässiga funktionen och R försvinner från skärmen.

Avsluta/återställ ett tidigare valt program

Trycker du på knappen ON/AUTO/OFF (På/Auto/Av) kan du avsluta/återställa ett förinställt program; visningen på skärmen ändras i följande ordning:

1. "ON" avslutar ett förinställt program; apparaten förblir påslagen hela tiden.
2. "AUTO" återställer ett förinställt program; apparaten slås på och stängs av automatiskt utifrån dina inställningar.

3. "OFF" avslutar ett förinställt program apparaten förblir avstängd hela tiden.

Obs:

- (a) En tidigare inställd slumpmässig funktion aktiverar endast timeruttaget i AUTO-läge.
(b) Om den slumpmässiga funktionen är på är funktionerna för automatisk påslagning/avstängning inte aktiverade.*

Anslutning

1. Ställ in programmen för påslagning/avstängning av timeruttaget enligt beskrivningen ovan.
2. Stäng av den elektriska apparaten.
3. Anslut apparatens strömkabel till timeruttaget och anslut timeruttaget till ett eluttag.
4. Slå på apparaten.
5. Apparaten slås på/stängs av utifrån det valda programmet tills du manuellt avslutar inställningen.

Säkerhetsvarningar

- Om skärmen inte fungerar, anslut timeruttaget till ett 230 V AC-uttag och låt det ladda – skärmen börjar lysa om ca. 2 timmar och uttaget bör fungera ordentligt. För fulladdning, lämna det i uttaget i ca. 12 timmar.
- Enheten får endast anslutas till och användas med elinstallationer på 230 V AC/50 Hz med jordad kontakt i enlighet med gällande elföreskrifter.
- Observera uppgifterna på märkskylten på apparaterna som du ansluter till enheten. Den maximala ineffekten hos alla anslutna elektriska apparater får inte överstiga 3 680 W (max. strömstyrka 16 A). Max. induktiv belastning: 2 A.
- Säkerställ att den anslutna skyddsledaren inte bryts – användaren kan skadas om den anslutna skyddsledaren bryts.
- Anslut inte enheten till uttag med en kretsbrytare med en tillåten ström högre än 16 A. Uttaget kan endast omkopplas med en maximal induktiv belastning på 2 A. Säkerställ alltid att kontakten från den anslutna enheten är ordentligt ansluten till uttaget.
- Lämna inte anslutna elektriska apparater utan uppsikt.
- Du får aldrig manipulera enhetens elkretsar eller ta isär den! Om enheten är skadad eller inte fungerar ska du kontakta återförsäljaren.
- Koppla alltid från timeruttaget från strömförsörjning vid rengöring. Rengör det med en torr trasa. Använd inga rengöringsmedel och doppa inte enheten i vatten!
- Den rekommenderade drifttemperaturen är mellan -10 °C och +40 °C.
- Anslut endast gummikablar med en IP44-kontakt till uttaget.
- Timeruttaget ska endast användas i vertikal position för att behålla kapslingsklass IP44.
- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vilkas fysiska, kognitiva eller mentala funktionshinder eller brist på erfarenhet och sakkunskaper förhindrar en säker användning, om de inte övervakas och instrueras i apparatens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- All användning av enheten som inte anges i bruksanvisningens tidigare avsnitt orsakar skador på produkten och kan innebära fara i form av kortslutning, person-

skador på grund av elektrisk ström osv. Enheten får inte modifieras eller byggas om på annat sätt! Säkerhetsvarningarna måste ovillkorligen följas.

FI | Digitaalinen ajastinpistorasia

Tekniset tiedot

Virransyöttö: 230 V~, 50 Hz, 16(2) A

Maks. kuormitus: 3 680 W

IP-luokitus: IP44

Toimintalämpötila: -10 °C...+40 °C

väli asetus aikaan: 1 minuutti

16 päivien tai päiväryhmien yhdistelmää

Poikkeama: ±1 minuutti kuukaudessa

Kytetty vaihe

Varavirtapariisto: NiMH 1,2 V >100 tuntia

Ominaisuudet

1. Digitaalisen ajastimen pistorasian avulla voidaan esiasettaa tietty aika, jolloin laitteet kytketään päälle tai pois päältä ulkona tai kotitaloudessa. Se on ihanteellinen energian säästämiseen ja kotitalouden turvallisuuden parantamiseen.
2. Satunnaisen päälle/pois-ominaisuuden avulla voit kytkeä laitteet päälle tai pois päältä epäsäännöllisin väliajoin, mikä tekee siitä ihanteellisen paitsi tiettyihin automaattisiin toimintoihin kotonasi, myös suojaamaan sinua murroilta poissaolosi aikana.
3. LCD-näyttö näyttää ohjelma-asetukset ja reaaliaikaisen ajan.
4. Voit asettaa enintään 10 ohjelmaa pistorasian aktivoimiseksi/poistamiseksi.

Asentaminen

1. Kytke ajastinpistorasia 230 V:n vaihtovirtapistokkeeseen.
2. Anna sen latautua noin 12 tuntia.
3. Kun pistorasia on ladattu, poista kaikki tallennetut tiedot painamalla PÄÄNOL-LAUS-painiketta terävällä esineellä, kuten kynällä tai kynällä.
4. Ajastinpistoke on nyt valmis asettamista ja käyttöä varten.

Ajan näyttö

Aika voidaan näyttää kahdella eri tavalla.

1. 12 tunnin näyttö: digitaalinen ajan näyttö 00:00 - 11:59, jolloin näytössä näytetään AM (keskiyöstä keskipäivään) tai PM (keskipäivästä keskiyöhön).
2. 24 tunnin näyttö: digitaalinen ajan näyttö 00:00 - 23:59, näytössä ei näy AM eikä PM.
3. Voit vaihtaa ajan kahden eri näyttötavan välillä painamalla KELLO- ja AJASTIN-painikkeitä samanaikaisesti.

Viikonpäivän ja kellonajan asettaminen

1. Viikonpäivän asettaminen

1.1 Paina ja pidä painettuna KELLO-painiketta ja paina VIIKKO asettaaksesi viikonpäivän.

1.2 Päivien järjestys näytetään seuraavasti:

➤ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ➤

Ma = Maanantai, Ti = Tiistai, Ke = Keskiviikko, To = Torstai, Pe = Perjantai, La = Lauantai, Su = Sunnuntai

1.3 Jos pidät KELLO-painiketta painettuna ja painat samanaikaisesti VIIKKO-painiketta kerran, päivät näkyvät järjestyksessä hitaasti. Jos pidät molempia painikkeita painettuna, viikonpäivät vaihtuvat nopeammin. Vapauta painikkeet, kun haluamasi viikonpäivä tulee näyttöön.

2. Ajan asettaminen

2.1 Aseta aika pitämällä KELLO-painiketta painettuna ja painamalla TUNTI-painiketta.

2.2 Jos pidät KELLO-painiketta painettuna ja painat TUNTI-painiketta kerran, aika muuttuu hitaasti. Jos pidät molempia painikkeita painettuna samanaikaisesti, aika muuttuu nopeammin. Vapauta painikkeet, kun haluttu aika tulee näyttöön.

2.3 Aseta minuutit pitämällä KELLO-painiketta painettuna ja painamalla MINUUTTI-painiketta. Aseta minuutit samalla tavalla kuin tunnit kohdan 2.2 mukaisesti.

3. Kesäajan asettaminen

3.1 Paina ja pidä painettuna KELLO-painiketta ja paina PÄÄLLÄ/AUTO/POIS PÄÄLTÄ asettaaksesi kesäajan. Näytön aika siirtyy automaattisesti tunnin eteenpäin ja S-kirjain ilmestyy näytölle.

3.2 KELLO- ja PÄÄLLÄ/AUTO/POIS PÄÄLTÄ-painikkeiden painaminen uudelleen peruuttaa kesäajan, aika siirtyy tunnin taaksepäin ja S-kirjain katoaa.

Huomio: Viikonpäivän ja kellonajan asettamiseksi LCD-näytön on oltava reaaliaikaisessa näyttötilassa. Jos LCD-näyttö on ohjelmointitilassa, palaa reaaliaikaiseen näyttötilaan painamalla KELLO-painiketta.

Ohjelman asetukset

1. Jos LCD näyttää reaaliaikaa (näytössä on KELLO), paina AJASTIN-painiketta kerran vaihtaaksesi ohjelman asetustilaan; 1PÄÄLLE ilmestyy näytön vasemmalle puolelle ja näytössä näytetään sana OHJELMA.

1.1 "1" tarkoittaa ohjelmaryhmän numeroa (ohjelmaryhmän numeroväli 1 - 10).

1.2 "PÄÄLLÄ" tarkoittaa, että pistoke menee päälle.

1.3 "POIS PÄÄLTÄ" tarkoittaa, että pistoke menee pois päältä.

2. Voit valita ohjelmaryhmän ja valita päälle/pois-tilan välillä painamalla AJASTIN-painiketta, jolloin ohjelmaryhmän numero nousee. Järjestys on seuraava:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF ➤

Reaaliaika näytetään automaattisesti, kun 15 sekuntia ei ole käytetty asetuksissa tai jos painat KELLO-painiketta.

3. Kun olet valinnut ohjelman (1-10), voit asettaa viikonpäivän ja kellonajan. Paina VIIKKO-painiketta valitaksesi viikonpäivän tai viikonpäiväryhmän. Päivät/Päiväryhmät näytetään seuraavassa järjestyksessä:

3.1 MA TI KE TO PE LA SU

3.2 MA->TI->KE->TO->PE->LA->SU

3.3 MA TI KE TO PE

3.4 LA SU

3.5 MA TI KE TO PE LA

3.6 MA KE PE

3.7 TI TO LA

3.8 MA TI KE

3.9 TO PE LA

3.10 MA KE PE SU

4. Ohjelman ajan asettamista varten LCD-näytön on näytettävä sana OHJELMA.

- 4.1 Asettaaksesi tunnin, jolloin ohjelman tulee mennä päälle (1PÄÄLLE), paina TUNTI-painiketta kerran hitaasti asettaaksesi tunnin. Jos pidät painiketta painettuna, arvo muuttuu nopeammin. Vapauta painike, kun tunteina valitsemasi aika ilmestyy näyttöön.
- 4.2 Asettaaksesi minuutit, jona ohjelman tulee mennä päälle (1PÄÄLLE), paina MINUUTTI-painiketta kerran hitaasti asettaaksesi minuutin. Jos pidät painiketta painettuna, arvo muuttuu nopeammin. Vapauta painike, kun minuutteina valitsemasi aika ilmestyy näyttöön.
- 4.3 Aseta ohjelman loppuminen (1POIS PÄÄLTÄ) painamalla AJASTIN-painiketta ja aseta aika kohdissa 4.1 ja 4.2 kuvatulla tavalla

Huomio:

(a) Jos haluat muuttaa aiemmin asetettua ohjelmaa, toimi osan F kohdissa 4-4.3 kuvatulla tavalla ja syötä uudet arvot korvataksesi aiemmat asetukset.

(b) Kun ohjelma on asetettu, paina KELLO-painiketta palataksesi välittömästi reaali-aikanäyttöön. Jos et paina, reaaliaika näytetään automaattisesti 15 sekunnin käyttämättömyyden jälkeen.

Satunnainen asetus

1. Satunnainen asetus -ominaisuus kytkee kytketyn laitteen päälle ja pois päältä epäsäännöllisesti 10–31 minuutin välein klo 18.00–6.00.
2. Kytke ajastimen pistoke pistorasiaan ja aseta ohjelma PÄÄLLE/AUTO/POIS PÄÄLTÄ -painikkeella AUTO-asentoon, jotta voit aloittaa tai lopettaa satunnaistoiminnon.
3. Paina kerran SATUNNAINEN-painiketta. R-kirjain syttyy oikeaan reunaan ja satunnaistoiminto on nyt aktiivinen. Pistorasia on pois päältä 10-31 minuuttia. Tämän jälkeen toiminto kytkeytyy vastakkaiseen tilaan eli päälle.
4. SATUNNAINEN-painikkeen painaminen säätää satunnaistoiminnon ja R katoaa näytöstä.

Aikaisemmin asetetun ohjelman peruuttaminen/palauttaminen

PÄÄLLE/AUTO/POIS PÄÄLTÄ -painikkeella voi peruuttaa/palauttaa aikaisemmin asetetun ohjelman Näyttö vaihtuu seuraavassa järjestyksessä:

1. "PÄÄLLE" peruuta aikaisemmin asetettu ohjelma; laite jää päälle koko ajaksi.
2. "AUTO" palauttaa esiasetetun ohjelman; laite menee päälle ja pois päältä automaattisesti asetustesi mukaan.
3. "POIS PÄÄLTÄ" peruuta aikaisemmin asetettu ohjelma; laite pysyy pois päältä koko ajan.

Huomio:

(a) Aiemmin asetettu satunnaistoiminto aktivoituu vain, jos ajastinliitäntä on AUTO-tilassa.

(b) Jos satunnaistoiminto on päällä, automaattinen päälle/pois päältä -ohjelmatoiminnot eivät ole käytössä.

Liitäntä

1. Aseta päälle/pois-ohjelmat ajastinpistorasiaan yllä kuvatulla tavalla.
2. Sammuta sähkölaite.
3. Kytke laitteen virtajohto ajastinpistorasiaan ja ajastimen pistoke pistorasiaan.
4. Kytke laite päälle.
5. Laite kytkeytyy nyt päälle/pois päältä asetettujen ohjelmien mukaan, kunnes peruutat asetuksen manuaalisesti.

Turvallisuusvaroitukset

- Jos näyttö ei toimi, kytke ajastinpistoke 230 V AC -pistorasiaan ja anna sen latautua – näytön pitäisi syttyä noin 2 tunnissa ja pistorasian pitäisi olla täysin toimiva. Jotta laite latautuu täyteen, jätä se pistorasiaan n. 12 tunniksi.
- Laitteen saa kytkeä ja sitä saa käyttää vain 230 V AC (~)/50 Hz sähköjohdoissa, joissa on voimassa olevien sähkömääräysten mukainen suojakosketin.
- Tarkasta laitteeseen liitettävien laitteiden tyyppikilpien tiedot. Kaikkien liitettyjen sähkölaitteiden maksimitulovirta ei saa ylittää 3 680 W (maks.virta 16 A). Maks. induktiivinen kapasiteetti: 2 A.
- Varmista, että sisäänvientisuoja johdin ei katkea – käyttäjän henki voi olla vaarassa, jos suojajohdin katkeaa.
- Älä kytke laitetta pistorasioihin, joiden virtakytkin on yli 16 A. Pistorasian saa kytkeä ainoastaan enintään 2 A:n induktiivisella kuormalla. Varmista aina, että liitetyn laitteen pistoke on täysin kytketty pistorasiaan.
- Älä jätä kytkettyjä sähkölaitteita ilman valvontaa.
- Älä koskaan peukaloi laitteen sähköpiirejä tai pura sitä! Jos laite on vaurioitunut tai ei toimi, ota yhteyttä myyjään.
- Kun puhdistat ajastinpistorasian, irrota se aina ensin virtalähteestä. Puhdista se sitten kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai upota laitetta veteen!
- Suositeltu käyttölämpötila on -10 °C...+40 °C.
- Liitä pistorasiaan vain kumikaapelit, joissa on IP44-pistoke.
- Ajastimen liitääntä tulee käyttää vain pystyasennossa sen IP44-luokituksen säilyttämiseksi.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joiden fyysinen, aistillinen tai henkinen vajavaisuus tai kokemuksen ja asiantuntemuksen puute estää turvallisen käytön, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- Sellaisen laitteen käyttö, jota ei ole mainittu käyttöohjeen edellä olevissa osissa, johtaa tuotteen vaurioitumiseen ja voi aiheuttaa vaaran oikosulusta, sähkövirran aiheuttamasta vammasta jne. johtuen. Laitetta ei saa muuttaa eikä muunnella millään tavalla! Turvallisuusvaroituksia on ehdottomasti noudatettava.

DK | Digital timerstik

Specifikationer

Strømforsyning: 230 V~, 50 Hz, 16 (2) A

Maks. belastning: 3.680 W

IP-klassificering: IP44

Driftstemperatur: -10 til +40 °C

Interval for tidsindstilling: 1 minut

• 16 kombinationer af dage eller blokke af dage

Nøjagtighed: ±1 minut/måned

Faseskift

Back-up-batteri: NiMH 1,2 V >100 timer

Egenskaber

1. Det digitale tænd/sluk-ur kan bruges til at tænde og slukke tilsluttede apparater indendørs og udendørs på forudindstillede tidspunkter. Det er ideelt til at spare energi og til at øge sikkerheden i din bolig.
2. Tilfældighedsfunktionen gør det muligt at tænde og slukke på tilfældige tidspunkter, så tænd/sluk-uret ikke blot kan bruges til automatiserede funktioner, men også til at reducere risikoen for indbrud, når du ikke er hjemme.
3. LCD-displayet viser programindstillingerne og klokkeslættet.
4. Du kan indstille op til 10 programmer, hvor der tændes og slukkes for det tilsluttede apparat.

Installation

1. Sæt tænd/sluk-uret i en stikkontakt med 230 V AC.
2. Lad det lade op i cirka 12 timer.
3. Når tænd/sluk-uret er ladet op, skal du slette al gemt information ved at trykke på knappen MASTER CLEAR med en spids genstand som f.eks. en blyant eller en pen.
4. Tænd/sluk-uret er nu klar til brug.

Klokkeslæt

Klokkeslættet kan vises i to formater.

1. 12-timers-visning: Digital visning af klokkeslættet fra 00:00 til 11:59, hvor displayet samtidigt viser ikonet AM (fra midnat til middag) eller ikonet PM (fra middag til midnat).
2. 24-timers-visning: Digital visning af klokkeslættet fra 00:00 til 23:59 uden brug af ikonerne AM og PM på displayet.
3. Tryk på knapperne CLOCK og TIMER samtidigt for at skifte mellem de to visningsformater.

Indstilling af ugedag og klokkeslæt

1. Indstilling af ugedag
 - 1.1 Hold knappen CLOCK inde, og tryk på knappen WEEK for at indstille ugedagen.
 - 1.2 Ugedagene vises i denne rækkefølge:

➡ Mo > Tu > We > Th > Fr > Sa > Su > ↩

Mo = mandag, Tu = tirsdag, We = onsdag, Th = torsdag, Fr = fredag, Sa = lørdag, Su = søndag.

- 1.3 Hvis du holder knappen CLOCK inde og trykker én gang på knappen WEEK, skifter ugedagen langsomt i denne rækkefølge. Hvis du holder begge knapper inde, skifter ugedagen hurtigere. Slip knapperne, når den ønskede ugedag vises på displayet.
2. Indstilling af klokkeslæt
 - 2.1 Hold knappen CLOCK inde, og tryk på knappen HOUR for at indstille timetallet.
 - 2.2 Hvis du holder knappen CLOCK inde og trykker én gang på knappen HOUR, skifter timetallet langsomt. Hvis du holder begge knapper inde, skifter timetallet hurtigere. Slip knapperne, når det ønskede timetal vises på displayet.
 - 2.3 Hold knappen CLOCK inde, og tryk på knappen MINUTE for at indstille minuttallet. Indstil minuttallet på samme måde som timetallet som beskrevet i punkt 2.2.
3. Indstilling af sommertid
 - 3.1 Hold knappen CLOCK inde, og tryk på knappen ON/AUTO/OFF for at skifte til sommertid. Klokkeslættet stilles en time frem, og ikonet S vises på displayet.

3.2 Hold knappen CLOCK inde, og tryk på knappen ON/AUTO/OFF igen for at skifte til vintertid. Klokkeslættet stilles en time tilbage, og ikonet S vises ikke længere på displayet.

Bemærk: Displayet skal vise klokkeslættet, for at du kan indstille ugedag og klokkeslæt. Hvis displayet er i programmeringstilstand, skal du trykke på knappen CLOCK for at få vist klokkeslættet.

Programmering

1. Hvis displayet viser klokkeslættet (CLOCK vises på displayet), skal du trykke én gang på knappen TIMER for at gå til programmeringstilstanden. 1ON vises i venstre side af displayet, og ikonet PROGRAM vises.

1.1 "1" angiver programnummeret (som kan variere fra 1 til 10).

1.2 "ON" angiver tænd.

1.3 "OFF" angiver sluk.

2. Tryk på knappen TIMER for at vælge et programnummer og vælge mellem tænd/sluk. Tryk på knappen TIMER for at ændre programnummer. Rækkefølgen er:

➤ 1ON > 1OFF > 2ON > 2OFF 10ON > 10OFF

Klokkeslættet vises automatisk efter 15 sekunders inaktivitet ved indstilling, eller hvis du trykker på knappen CLOCK.

3. Når du har valgt et programnummer (1-10), kan du indstille ugedag og klokkeslæt for programmet. Tryk på knappen WEEK for at vælge en ugedag eller en blok af ugedage. Ugedagene/blokkene af ugedage vises i denne rækkefølge:

3.1 MO TU WE TH FR SA SU

3.2 MO->TU->WE->TH->FR->SA->SU

3.3 MO TU WE TH FR

3.4 SA SU

3.5 MO TU WE TH FR SA

3.6 MO WE FR

3.7 TU TH SA

3.8 MO TU WE

3.9 TH FR SA

3.10 MO WE FR SU

4. Displayet skal vise ikonet PROGRAM, for at du kan indstille et program.

4.1 Tryk på knappen HOUR for langsomt at indstille timetallet for, hvornår programmet skal tænde for det tilsluttede apparat (1ON). Hvis du holder knappen inde, skifter værdien hurtigere. Slip knappen, når det ønskede timetal vises på displayet.

4.2 Tryk på knappen MINUTE for langsomt at indstille minuttallet for, hvornår programmet skal tænde for det tilsluttede apparat (1ON). Hvis du holder knappen inde, skifter værdien hurtigere. Slip knappen, når det ønskede minuttal vises på displayet.

4.3 Tryk på knappen TIMER, og brug samme fremgangsmåde som beskrevet i punkt 4.1 og 4.2 for at indstille, hvornår programmet skal slukke for det tilsluttede apparat (1OFF).

Bemærk:

(a) Hvis du vil ændre et tidligere indstillet program, skal du gøre som beskrevet i punkt 4 til 4.3 i afsnit F og indstille nye værdier, som overskriver de gamle.

(b) Når du har indstillet et program, skal du trykke på knappen CLOCK for at gå tilbage til visning af klokkeslættet med det samme. Hvis du ikke gør det, vises klokkeslættet automatisk efter 15 sekunders inaktivitet.

Tilfældige tænd/sluk-tidspunkter

1. Tilfældighedsfunktionen kan tænde og slukke for det tilsluttede apparat på et tilfældigt tidspunkt og med et interval fra 10 til 31 minutter i tidsrummet 18:00 til 06:00.
2. Sæt tænd/sluk-uret i stikkontakten, og tryk på knappen ON/AUTO/OFF for at vælge AUTO, så du kan aktivere tilfældighedsfunktionen.
3. Tryk én gang på knappen RANDOM. Ikonet R vises i højre side af displayet, og tilfældighedsfunktionen er nu aktiveret. Tænd/sluk-uret slukker for det tilsluttede apparat efter 10-31 minutter. Herefter tændes apparatet igen på et tilfældigt senere tidspunkt.
4. Hvis du trykker på knappen RANDOM igen, slås tilfældighedsfunktionen fra, og ikonet R vises ikke længere på displayet.

Tilsidesætte/genoptage et tidligere indstillet program

Hvis du trykker på knappen ON/AUTO/OFF kan du tilsidesætte eller genoptage et tidligere indstillet program. Visningen på displayet skifter i denne rækkefølge:

1. "ON" tilsidesætter et indstillet program. Det tilsluttede apparat er tændt hele tiden.
2. "AUTO" genoptager et indstillet program. Det tilsluttede apparat tændes og slukkes i henhold til programmets indstillinger.
3. "OFF" tilsidesætter et indstillet program. Det tilsluttede apparat er slukket hele tiden.

Bemærk:

(a) Hvis du har valgt tilfældighedsfunktionen, aktiveres den kun, hvis tænd/sluk-uret er i tilstanden AUTO.

(b) Hvis tilfældighedsfunktionen er aktiveret, tilsidesættes tænd/sluk-urets program.

Tilslutning

1. Indstil programmerne på tænd/sluk-uret som beskrevet ovenfor.
2. Sluk for det apparat, der skal tilsluttes.
3. Sæt apparatets stik i stikket på tænd/sluk-uret, og sæt tænd/sluk-uret i en stikkontakt.
4. Tænd for apparatet.
5. Det tilsluttede apparat tændes og slukkes nu i henhold til det valgte indstillede program, indtil du manuelt annullerer det.

Sikkerhedsforskrifter

- Hvis displayet ikke virker, skal du sætte tænd/sluk-uret i en almindelige stikkontakt (230 V AC) og lade det op. Displayet bør tænde efter cirka 2 timer, hvorefter tænd/sluk-uret kan bruges normalt igen. Tænd/sluk-uret er ladet helt op efter cirka 12 timer.
- Tænd/sluk-uret må kun tilsluttes en stikkontakt med 230 V AC (~) / 50 Hz med jordleder. Stikkontakten skal være monteret iht. gældende regler.
- Vær opmærksom på dataene på det tilsluttede apparats typeskilt. Den samlede belastning fra tilsluttede apparater må ikke overstige 3.680 W (maks. strøm 16 A). Maks. induktiv belastning: 2 A.
- Sørg for, at jordlederen ikke sættes ud af funktion. Det kan medføre livsfare, hvis jordlederen ikke er tilsluttet korrekt.

- Sæt ikke tænd/sluk-uret i en stikkontakt i en kreds, hvor relæets sikring er højere end 16 A. Tænd/sluk-uret må kun udsættes for en induktiv belastning på maks. 2 A. Sørg altid for, at stikket fra det tilsluttede apparat er sat helt ind i tænd/sluk-uret.
- Efterlad ikke tilsluttede apparater uden opsyn.
- Forsøg aldrig at adskille tænd/sluk-uret eller at ændre dets kredsløb. Hvis tænd/sluk-uret er blevet beskadiget eller defekt, skal du kontakte forhandleren.
- Træk altid tænd/sluk-uret ud af stikkontakten før rengøring. Rengør det derefter med en tør klud. Brug ikke rengøringsmidler, og nedsænk ikke tænd/sluk-uret i vand!
- Den anbefalede driftstemperatur er fra -10 til +40 °C.
- Slut kun gummiledninger med et IP44-klassificeret stik til tænd/sluk-uret.
- Tænd/sluk-uret skal holdes lodret for at opretholde dets IP44-klassificering.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og ekspertise, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Enhver brug af apparatet, som ikke er beskrevet i de foregående afsnit i brugsanvisningen, vil medføre beskadigelse af apparatet og kan udgøre en fare i form af kortslutning, elektrisk stød osv. Apparatet må ikke modificeres eller på anden måde ombygges! Sikkerhedsforskrifterne skal overholdes ubetinget.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in prikladne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

Digitalna stikalna ura

TIP:

P5525N

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis:

EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: reklamacije@emos-si.si